Polski

English

Česky

Slovenčina

Magyar nyelv

Deutsch

Italiano

Español

Português

Français

Eesti keel

Latviešu valoda

Lietuvių kalba

Русский язык

Română

Български език

Hrvatski

Српски

македонски

INSTRUKCJA OBSŁUGI SMARTFONA

HAMMER VENTUS 5G

1. Spis treści

1. Spis treści 2
2. Bezpieczeństwo 3
3. Korzystanie z instrukcji obsługi 6
4. Ważne informacje 6
4.1 Znaki towarowe 7
5. Zawartość zestawu 7
6. Parametry techniczne 8
7. Wygląd telefonu 9
8. Montaż karty SIM 10
9. Funkcja eSIM 10
9.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM 10
9.2 Wyłączanie i usuwanie profilu 11
10. Przyciski 11
11. Korzystanie z ekranu dotykowego 12
11.1 Dotknięcie 12
11.2 Przesunięcie 12
11.3 Trzykrotne kliknięcie 13
11.4 Przytrzymanie i przesunięcie 13
11.5 Rozsuwanie i zsuwanie 13
12. Komunikacja 13
12. 1 Wykonywanie połączeń 13
12. 2 SMS - Wiadomości 13
12.3 Rozmawianie po Bluetooth – Aplikacja Netless Chat ... 14
13. Zarządzanie stanem baterii 15
14. Konserwacja urządzenia 16
15. Rozwiązywanie problemów 16
16. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu 17
17. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów 18
18. Warunki gwarancji 18

UWAGA!	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant producenta zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji.

2. Bezpieczeństwo

—NIE RYZYKUJ—

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

—OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU—



Łączność bezprzewodowa Wi-Fi wykorzystuje pasmo 2,4 GHz oraz pasmo 5 GHz. Na terenie Unii Europejskiej z pasma Wi-Fi 5 GHz nie wolno korzystać na zewnątrz budynków. W miejscach użytkowania urządzeń należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

—POŁĄCZENIA ALARMOWE—

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadamianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

—STACJE PALIW—

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

UWAGA! *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

—WI-FI (WLAN)—

W krajach UE z sieci WLAN można korzystać bez ograniczeń wewnątrz budynków.

—BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM—

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy przebywając na danym terenie.

—WODA I INNE PŁYNY—

Urządzenie ma certyfikat odporności **IP69**. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone. W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozje i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem.
Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania.
W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień przewód lub ładowarkę na nową.

Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

—DŹWIĘKI—



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha!

—WZROK—



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

3. Korzystanie z instrukcji obsługi

Urządzenie oraz zrzuty ekranu zamieszczone na ilustracjach w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od występujących w rzeczywistym produkcie. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

4. Ważne informacje

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze osobistym. Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.



Google Play

Google Play to Twoja nieograniczona rozrywka. Gromadzi wszystkie rodzaje multimediów, które uwielbiasz, i pomaga Ci odkrywać je na nowe sposoby, w dowolnym miejscu i czasie. Magię Google wykorzystujemy w muzyce, filmach, telewizji, książkach, czasopismach, aplikacjach i grach, abyś każdego dnia mógł czerpać więcej ze znajdujących się w Google Play treściach.

4.1 Znaki towarowe

- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

Dane producenta:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu

Punkt przyjmowania sprzętu:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
Strona WWW: www.mptech.eu
Wyprodukowano w Chinach

5. Zawartość zestawu

Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C.

6. Parametry techniczne

Procesor: MediaTek D7100
Wyświetlacz: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Aparat główny (tylny): 108MP
Aparat przedni (selfie): 32 Mpx
Pamięć RAM: 8 GB
Pamięć wewnętrzna: 256 GB
System operacyjny: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Odporność na pył i wodę: IP69
Złącze: USB-C
Łączność: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz

Bateria: Li-Ion 5000 mAh
Waga: 182 g
Wymiary: 162.6*75,4*8,2 mm
Zaleca się używanie ładowarki: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Specyfikacja techniczna zasilacza.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 5W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 45W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
Szybkie ładowanie USB PD, PPS

7. Wygląd telefonu



	Funkcja
1	Dotykowy wyświetlacz
2	Głośnik
3	Obiektyw aparatu cyfrowego (selfie)
4	Mikrofon
5	Kamera Night Vision
6	Obiektyw aparatu cyfrowego (główny)
7	**Otwór serwisowy!** Nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów! Uszkodzenie będzie skutkowało utratą gwarancji!
8	Latarka/lampa błyskowa/podczerwień
9	Dioda podczerwieni
10	Przyciski zwiększ./zmniejsz. głośność
11	Przycisk włączania / wyłączania / blokady
12	Przycisk programowalny HAMMER Key
13	Tacka SIM z otworem otwierającym
14	Głośnik
15	Wielofunkcyjne gniazdo USB-C
16	Mikrofon

8. Montaż karty SIM

1.Przed rozpoczęciem instalacji wyłącz telefon.
2.Włóż dołączony do zestawu przyrząd do wysuwania tacki SIM w otwór znajdujący się na tacce w dolnej części telefonu. Delikatnie naciśnij, aż tacka wysunie się z obudowy.
3.Ostrożnie wyjmij tackę z telefonu.
4.Umieść kartę nanoSIM w odpowiednim gnieździe tacki. Kartę należy ułożyć zgodnie z kształtem wytłoczonej wnęki oraz ściętym rogiem.
5.Ostrożnie wsuń tackę z powrotem do telefonu, a następnie delikatnie dociśnij ją, aż zostanie całkowicie osadzona.

Uwaga: Nie używaj nadmiernej siły podczas wyjmowania ani wkładania tacki SIM. Upewnij się, że karta nanoSIM jest prawidłowo ułożona przed wsunięciem tacki do telefonu.

9. Funkcja eSIM

Smartfon obsługuje technologię eSIM

9.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM

Do instalacji profilu eSIM-owego wymagane jest połączenie z internetem (Wi-Fi lub komórkowa transmisja danych).

Następnie przejdź do **[Ustawienia]** i wybierz z listy menu **[Sieć komórkowa/eSIM]**. Aktywacja karty eSIM polega na pobraniu jej profilu poprzez przejście konfiguracji.
Jeśli karta SIM znajduje się w telefonie i posiada już przypisany przez operatora profil eSIM, telefon automatycznie pobierze i zainstaluje ten profil.

Aby skonfigurować nowy profil eSIM, należy wprowadzić specjalny kod QR otrzymywany od operatora, który możesz zeskanować za pomocą skanera kodów QR lub wprowadzić go ręcznie przechodząc do zakładki **[Potrzebujesz pomocy?**] podczas skanowania.

Po zeskanowaniu lub wprowadzeniu kodu, profil karty pobierze się automatycznie.

Gdy profil zostanie pobrany, w **[Menu] > [Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM]** pojawi się zakładka z nazwą operatora i podpisem eSIM oraz ikona zasięgu sieci na górnym pasku stanu.

Proces uruchomienia i aktywacji karty eSIM możesz zobaczyć także na stronie, do której kieruje poniższy link:

9.2 Wyłączanie i usuwanie profilu

Aby wyłączyć profil karty eSIM, należy przejść do **[Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM] > [*Nazwa operatora karty eSIM*]** rozwinąć opcje zaawansowane, następnie w zakładce **[Operator]** przejść do ikonki ustawień i wybrać **Wyłącz/Włącz**. Po wyłączeniu karty zniknie ikona zasięgu z górnego paska.

Aby usunąć całkowicie wybrany profil karty eSIM, wybierz **Usuń.**

10. Przyciski

Menu (wirtualny)

Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przełączać się między nimi lub je wyłączać.

Home (wirtualny)

Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu. Dłuższe przytrzymanie uruchamia Asystent Google.

Back (wirtualny)

Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk włączania / wyłączania / blokady

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Jedno krótkie naciśnięcie przycisku blokady + zwiększania głośności, uruchamia menu wyłączenia lub restartu telefonu.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek. powoduje:
    - jeśli smartfon jest wyłączony - włączenie urządzenia.
    - jeśli smartfon jest włączony – wywołanie asystenta Google.

Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności

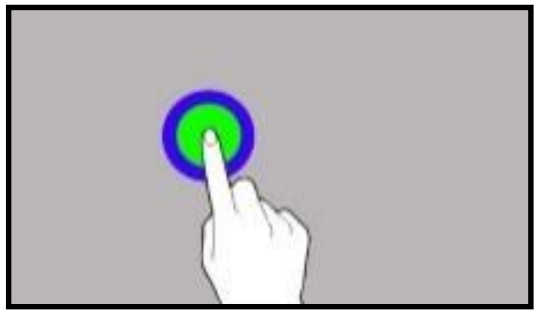
Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

11. Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów, wykonywanie operacji i gestów. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają wymienione poniżej czynności.

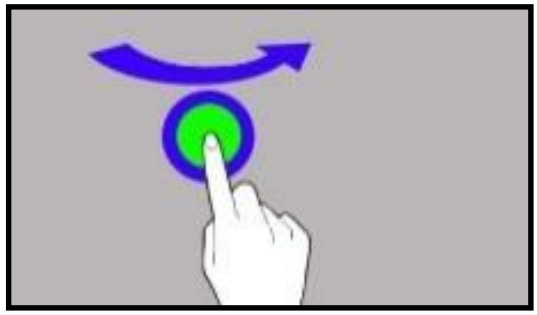
11.1 Dotknięcie

Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.



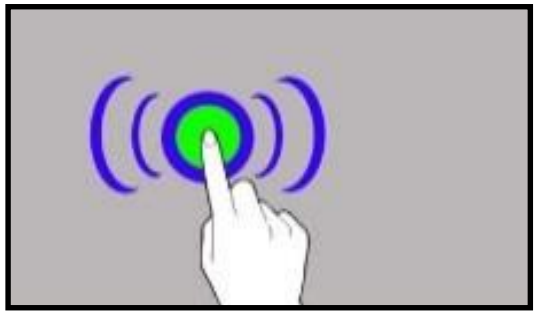
11.2 Przesunięcie

Szybko przesuń w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.



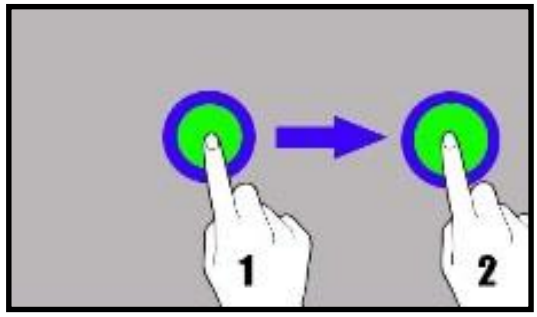
11.3 Trzykrotne kliknięcie

Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.



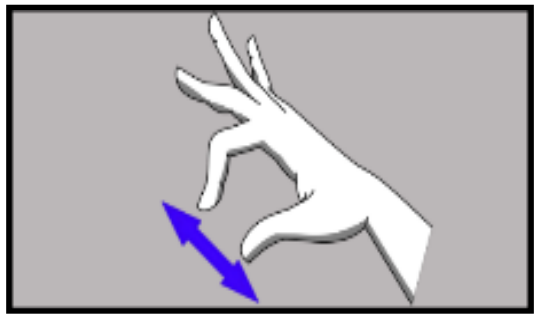
11.4 Przytrzymanie i przesunięcie

Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.



11.5 Rozsuwanie i zsuwanie

Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.



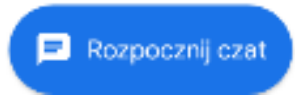
12. Komunikacja

12. 1 Wykonywanie połączeń

Aby wykonać połączenie dotknij ikony „**Telefon**” , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android i wybierz ikonę klawiatury . Wprowadź numer, na który chcesz zadzwonić. Naciśnij „słuchawkę” znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.

12. 2 SMS - Wiadomości

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomości]** znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony 

, wpisz numer telefonu, nazwę kontaktu, lub wybierz go z listy. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości. Wprowadź treść wiadomości.
Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie symbolu  , znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie naklejki, zdjęcia, filmu, audio lub lokalizacji. Aby wysłać wiadomość, naciśnij  .

12.3 Rozmawianie po Bluetooth – Aplikacja Netless Chat

Aplikacja **Netless Chat** umożliwia lokalną komunikację głosową pomiędzy urządzeniami za pośrednictwem technologii Bluetooth. Do działania aplikacji nie jest wymagane połączenie z Internetem, transmisja danych komórkowych ani sieć Wi-Fi.
Komunikacja odbywa się bezpośrednio pomiędzy urządzeniami znajdującymi się w zasięgu Bluetooth. Maksymalny zasięg połączenia wynosi do **170 m** i może się różnić w zależności od warunków otoczenia oraz występujących przeszkód.
Aplikacja może być wykorzystywana w miejscach o ograniczonym dostępie do sieci komórkowej lub Internetu, np. podczas podróży, wydarzeń plenerowych lub w innych sytuacjach wymagających bezpośredniej komunikacji pomiędzy znajdującymi się w pobliżu użytkownikami.

Korzystanie z aplikacji

1. Uruchom aplikację **Netless Chat**.
2. Na ekranie głównym, w sekcji **Dostępne do rozmowy**, wyświetlana jest lista urządzeń znajdujących się w zasięgu Bluetooth.
3. W menu **Moje urządzenie** można:

- zmienić nazwę użytkownika (maksymalnie 5 znaków),
- określić, od których użytkowników będą przyjmowane zaproszenia do rozmowy.

4. Po otrzymaniu zaproszenia do rozmowy zostanie wyświetlone powiadomienie umożliwiające **zaakceptowanie** lub **odrzucenie** połączenia.

5. Aby rozpocząć rozmowę z innym użytkownikiem:

- wybierz urządzenie z listy **Dostępne do rozmowy**,
- naciśnij przycisk **Poproś o rozmowę**,
- po zaakceptowaniu zaproszenia przez drugiego użytkownika zostanie nawiązane połączenie.

6. Po nawiązaniu połączenia zostanie wyświetlony ekran rozmowy z historią wiadomości głosowych. Aby nagrać wiadomość, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Naciśnij, aby rozmawiać**. Zwolnienie przycisku powoduje zakończenie nagrywania i wysłanie wiadomości.

Uwaga: Oba urządzenia muszą mieć włączoną funkcję Bluetooth oraz znajdować się w swoim zasięgu.

13. Zarządzanie stanem baterii

Funkcja dostępna podczas pierwszego uruchomienia telefonu [Konfigurator wstępny] albo później w dowolnym momencie pod ścieżką [Ustawienia]>[Bateria] >[Stan baterii]

Zarządzanie stanem baterii pozwala wydłużyć jej żywotność poprzez ustawienie limitu ładowania. W ramach tej funkcji możesz całkowicie wyłączyć limit (co oznacza ładowanie do 100%) lub ustawić jeden z dostępnych progów: 70%, 80% lub 90%. Urządzenie zatrzyma ładowanie po osiągnięciu wybranego poziomu, np. 80%.

W sekcji ustawień stanu baterii znajdziesz także przydatne informacje, takie jak data produkcji baterii, data jej pierwszego użycia oraz liczba wykonanych pełnych cykli ładowania.

14. Konserwacja urządzenia

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

15. Rozwiązywanie problemów

Komunikat / problem	Przykładowe rozwiązanie
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk **<OK>.**
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do **[Kontakty]** jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.

Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.

16. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

17. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

18. Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
   2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej;
   2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części

zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie:
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i

konieczność pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.

4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na

naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

https://www.hammerphones.com/support-warranty/

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!

Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczątka	Podpis

Model:	Pieczątka i podpis sprzedawcy / gwaranta	**1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.** **2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.**
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego: Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....
Data zakupu:		

PL © 2026 mPTech. Wszystkie prawa zastrzeżone.

HAMMER VENTUS 5G

1. Table of contents

1. Table of contents 23
2. Safety.....24
3. The use of the manual 26
4. Important information 27
4.1 Trademarks.....27
5. Package content 28
6. Technical Specifications.....28
7. Appearance of the phone 29
8. Installing the SIM card 30
9. eSIM function 30
9.1 Starting and activating the eSIM card.....30
9.2 Disabling and deleting the profile.....31
10. Buttons 32
11. Using the touch screen 32
11.1. Touch 32
11.2 Swipe 33
11.3 Triple click.....33
11.4 Hold and swipe 33
11.5 Slide in and out.....33
12. Communication 33
12. 1 Making calls 33
12. 2 SMS - Messages 34
12.3 Bluetooth Calling – Netless Chat App 34
13. Battery management.....35
14. Maintenance of the device 36
15. Troubleshooting 36
16. Correct disposal of used equipment 37
17. Correct disposal of used battery.....37

CAUTION!	Statement
The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the phone or failure to follow the instructions in the operating manual.	The software version can be upgraded without earlier notice. The manufacturer's representative reserves the right to decide on the correct interpretation of this manual.

2. Safety

—DO NOT RISK—

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. *Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers.* Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

—RESTRICTIONS IN USE—



Wi-Fi wireless connectivity uses the 2.4 GHz band and the 5 GHz band. The 5 GHz Wi-Fi band shall not be used outdoors in the European Union. Please observe the national and local regulations at the place of use.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

—PETROL STATIONS—

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or

in the vicinity of chemicals.

CAUTION! *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

—WI-FI (WLAN)—

In the European Union Member States, a WLAN network may be used indoors without any restrictions.

—ROAD SAFETY—

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations of the country you are in, concerning the use of mobile phone while driving.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

The device has resistance certificate **IP69**. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place. As far as possible protect the device from water and other liquids. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible. Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

—CHILDREN,&PHYSICALLY/MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C / 32°F and over 40°C / 104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one cable or a new charger.

Use only original manufacturer's accessories.



—HEARING—

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.



—EYESIGHT—

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong bean of light may cause permanent eye damage!

3. The use of the manual

Pictures of the device and screenshots contained in this user manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device.

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including

photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

4. Important information

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.



Google Play

Google Play is your entertainment unbound. It brings together all of the entertainment you love and helps you explore it in new ways, anytime, anywhere. We've brought the magic of Google to music, movies, TV, books, magazines, apps and games, so you get more from your content every day.

4.1 Trademarks

- Google, Android, Google Play are Google LLC trademarks.
- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

Manufacturer

mPTech Ltd.

Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw, Poland
Manufactured in China

5. Package content

We advise you to keep the packaging in case of any complaints. Keep the packaging out of the reach of children.

For environmental reasons, this package does not include a charger. This device can be powered by most USB power adapters and a cable with a USB Type-C plug.

6. Technical Specifications

Processor: MediaTek D7100
Display: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Rear camera (main): 108MP
Front camera (selfie): 32 Mpx
RAM memory: 8 GB
Internal memory: 256 GB
Operating system: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Dust and water resistance: IP69
Connector: USB-C
Connectivity: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU, Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz

Battery: Li-ion 5000 mAh
Weight netto: 182 g
Dimensions: 162,6*75,4*8,2 mm
It is recommended to use the charger: Hammer RAPIDCHARGE DUO

30W

Power supply technical specifications

The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 45 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

USB PD, PPS fast charging

7. Appearance of the phone



	Function
1	Touchscreen
2	Speaker
3	Digital camera lens (selfie)
4	Microphone
5	Camera Night Vision
6	Digital camera lens (rear)
7	**Service opening!** Do not insert any objects into it! Damage will void the warranty!
8	Camera flash / Torch/Infrared
9	Infrared LED

10	Volume control buttons
11	Blockade on/off button
12	Programmable button HAMMER Key
13	SIM tray with an opening slot
14	Speaker
15	Multifunctional USB-C port
16	Microphone

8. Installing the SIM card

1. Turn off the phone before beginning the installation.
2. Insert the SIM tray eject tool included in the kit into the slot located on the tray at the bottom of the phone. Gently press until the tray slides out of the housing.
3. Carefully remove the tray from the phone.
4. Place the nanoSIM card into the appropriate slot on the tray. Position the card so that it aligns with the shape of the embossed recess and the cut corner.
5. Carefully slide the tray back into the phone, then gently press it until it is fully seated.

Note: Do not use excessive force when removing or inserting the SIM tray. Make sure the nanoSIM card is properly oriented before sliding the tray back into the phone.

9. eSIM function

The smartphone supports eSIM technology.

9.1 Starting and activating the eSIM card

An Internet connection (Wi-Fi or cellular data) is required to install the eSIM profile).

Go to **[Settings]** and select **[Mobile Network/eSIM]** from the menu

list. Activating the eSIM card involves downloading its profile by going through the configuration.
If the SIM card is in the phone and already has an eSIM profile assigned by the carrier, the phone will automatically download and install this profile.

To set up a new eSIM profile, you will need to enter a special QR code you receive from your carrier, which you can scan with a QR code scanner or enter manually by going to the **[Need help?]** tab while scanning.
After scanning or entering the code, the card's profile will download automatically.
Once the profile is downloaded, **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** will show a tab with the name of the operator and eSIM signature, and a network coverage icon in the top status bar.
You can also see the process of launching and activating an eSIM card on the page linked below:

9.2 Disabling and deleting the profile

To disable the eSIM card's profile, go to **[Settings] > [Mobile Network/eSIM] > [*eSIM card's operator name*]** expand advanced options, then in the **[Operator]** tab go to the settings icon and select **Disable/Enable**. Once the card is disabled, the coverage icon will disappear from the top bar.

To remove the selected eSIM card profile completely, select **Delete**.

10. Buttons

Menu (virtual)

Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

Home (virtual)

One quick press takes you to phone desktop. A longer press launches Google Assistant.

Back (virtual)

Press to exit the application / return to the previous screen.

Blockade on/off button

- One quick press locks/unlocks the screen.
- One short press of the lock + volume up button launches the phone's shutdown or restart menu.
- Pressing the button for about 2 sec. will cause:
  - If the smartphone is off - the device would switch on.
  - If the smartphone is turned on - calling the Google assistant.

Volume increase and decrease buttons

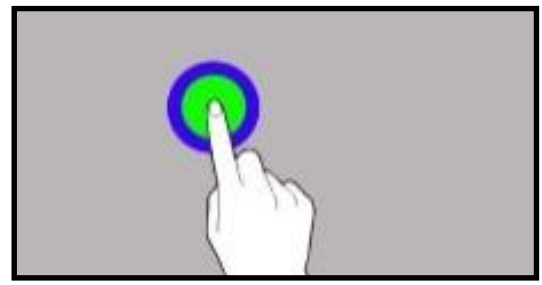
Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

11. Using the touch screen

The smartphone's touchscreen makes it easy to select items, perform operations and gestures. The touchscreen can be controlled by the following actions:

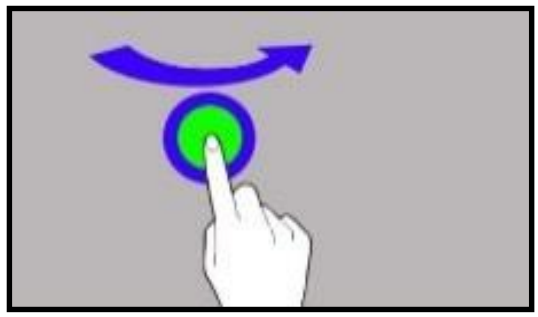
11.1. Touch

Touch one to start options, app, menu.



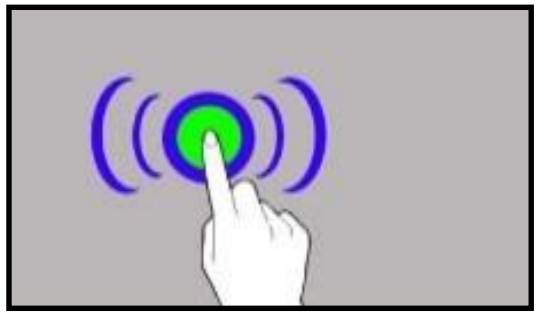
11.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.



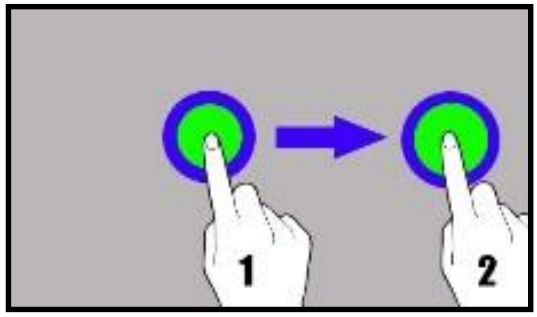
11.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.



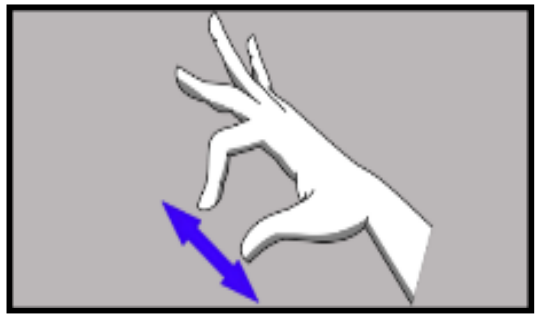
11.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.



11.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.

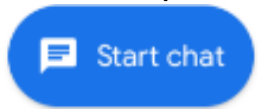


12. Communication

12. 1 Making calls

To make a call touch **[Phone]** icon placed on the main screen or in Android applications menu. Insert the phone number you wish to call. Press "green handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use.

12. 2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]** application in the home screen or smartphone menu. Start the application and touch the icon 

, type the phone number, name of the contact or select a contact from the list. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the message itself. Type the message body.

Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing symbol 
,situated in the left corner of the textbox and adding a sticker, audio or location. To add a photo from the gallery or directly from your camera, tap the symbol 
. To send the message press 

.

12.3 Bluetooth Calling – Netless Chat App

The Netless Chat app enables local voice communication between devices via Bluetooth technology. No internet connection, mobile data or Wi-Fi network is required for the app to work.

Communication takes place directly between devices within Bluetooth range. The maximum connection range is up to 170 m and may vary depending on environmental conditions and any obstacles present.

The app can be used in places with limited access to mobile networks or the internet, e.g. whilst travelling, at outdoor events or in other situations requiring direct communication between nearby users.

Using the app

1. Launch the Netless Chat app.
2. On the home screen, in the ‘Available for chat’

section, a list of devices within Bluetooth range is displayed.

3. In the ‘My Device’ menu, you can:

- change your username (maximum 5 characters),
- specify which users you will accept chat invitations from.

4. When you receive a chat invitation, a notification will appear allowing you to accept or decline the connection.

5. To start a call with another user:

- select a device from the ‘Available for calls’ list,
- tap the ‘Request a call’ button,
- once the other user has accepted the invitation, the call will be connected.

6. Once the call is connected, the call screen will appear, showing your voice message history. To record a message, press and hold the ‘Press to talk’ button. Releasing the button stops the recording and sends the message.

Note: Both devices must have Bluetooth enabled and be within range of each other

13. Battery management

This feature is available when you first start up your phone [Initial setup] or later at any time under [Settings] > [Battery] > [Battery status].

Battery management allows you to extend the battery life by setting a charging limit. With this feature, you can disable the limit completely (which means charging to 100%) or set one of the available thresholds: 70%, 80% or 90%. The device will stop charging when the selected level is reached, e.g. 80%.

In the battery status settings section, you will also find useful information such as the battery's date of manufacture, date of first

use and number of full charge cycles.

14. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

15. Troubleshooting

Message	Possible solution
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press **<OK>.**
Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the **[Contacts]** is correct. Enter the correct phone number if necessary.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.

16. Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

17. Correct disposal of used battery



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

NÁVOD

HAMMER VENTUS 5G

1. Obsah balení

1. Obsah balení.....38
2. Bezpečnost 39
3. Použití příručky.....41
4. Důležitá informace 42
4.1 Ochranné známky.....42
5. Obsah balení.....44
6. Technické specifikace 44
7. Vzhled telefonu 45
8. Instalace SIM karty 46
9. Funkce eSIM 46
9.1 Spuštění a aktivace karty eSIM.....46
9.2 Zakázání a odstranění profilu 47
10. Tlačítka 47
11. Použití dotykové obrazovky.....48
11.1 Dotyk 48
11.2 Posunout 48
11.3 Trojité kliknutí 49
11.4 Držte a posuňte 49
11.5 Posuňte dovnitř a ven.....49
12. Komunikace 49
12. 1 Volání.....49
12. 2 SMS - Zprávy 49
12.3 Hovory přes Bluetooth – aplikace Netless Chat.....50
13. Správa stavu baterie 51
14. Údržba zařízení 51
15. Poradce při potížích 52
16. Správná likvidace použitého zařízení.....52
17. Správná likvidace použité baterie.....53

POZOR!	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Výrobce si vyhrazuje právo rozhodnout o správné interpretaci této uživatelské příručky.

2. Bezpečnost

—NERISKUJTE—

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

—OMEZENÍ VYUŽITÍ—



Bezdrátové připojení Wi-Fi využívá pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Evropské unii zakázáno používat venku. V místě použití dodržujte místní předpisy.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO—

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

—NOUZOVÉ VOLÁNÍ—

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte,

doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

—ČERPACÍ STANICE—

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v blízkosti chemikálií.

POZOR! *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

—WI-FI (WLAN)—

V zemích Evropské unie lze volně používat WLAN v interiéru.

—BEZPEČNOST NA SILNICÍCH—

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevlastníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

—VODA A OSTATNÍ TEKUTINY—

Zařízení má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že pokud jsou všechna vodotěsné krytky a těsnění neporušené a správně uzavřené, je zařízení odolné proti vodě a prachu. Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte.

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

—DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY—

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za

jejich bezpečnost. Toto zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout a začít se dusit. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

—BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ—

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opotřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. Pokud je kabel nabíječky poškozen, neopravujte jej, vyměňte kabel nebo nabíječku za novou.

Používejte pouze originální příslušenství výrobce.



—SLUCH—

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha!



—ZRAK—

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítilnu/blesk, když je aktivní. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

3. Použití příručky

Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány.

Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována,

přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu výrobce.

4. Důležitá informace

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určené pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametrů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.



Google Play

Google Play je nekonečná zábava. Spojuje veškerou vaši oblíbenou zábavu a pomáhá vám ji prozkoumávat novými způsoby, kdykoli a kdekoli. Přivedli jsme kouzlo Googlu do hudby, filmů, televize, knih, časopisů, aplikací a her, takže každý den získáte spoustu nového obsahu.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play, jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Distributor: C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
Česká republika
Webové stránky: www.myphone.cz

Výrobce:

mPTech s.r.o.
Nowogrodzka 31
00-511 Varšava,
Webové stránky: myphone.pl

Vyrobeno v Číně

5. Obsah balení

Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.

Z důvodu ochrany životního prostředí není v balení obsažena nabíječka. Toto zařízení lze napájet pomocí většiny USB napájecích zdrojů a kabelu s konektorem USB typu C.

Součástí balení není nabíjecí adaptér. Je možné ho zakoupit na www.cpa.cz.

6. Technické specifikace

Procesor: MediaTek D7100
Displej: 6,77" HD+ 2392*1080 AMOLED
Zadní kamera(hlavní): 108MP
Přední kamera (selfie): 32 Mpx
Paměť RAM: 8 GB
Interní paměť: 256 GB
Operační systém: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Odolnost proti prachu a vodě: IP69
Konektor: USB-C
Konektivita: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Baterie: Li-ion 5000 mAh
Hmotnost: 182 g
Rozměry: 162,6*75,4*8,2 mm
Doporučuje se používat nabíječku: Hammer RAPIDCHARGE DUO

30W

Technické specifikace napájecího zdroje:

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 5 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 45 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Rychlé nabíjení USB PD, PPS

7. Vzhled telefonu



	Funkce
1	Dotyková obrazovka
2	Interní reproduktor
3	Objektiv fotoaparátu (selfie)
4	Mikrofon
5	Kamera s nočním viděním
6	Objektiv fotoaparátu (zadní)
7	**Servisní otvor!** Nevkládejte do něj žádné předměty! Poškození bude mít za následek ztrátu záruky!
8	Svítilna/blesk/infračervené světlo
9	Infračervená dioda
10	Tlačítka hlasitosti

11	Zap/Vyp tlačítko
12	Programovatelné tlačítko HAMMER Key
13	Zásobník SIM karty s otvorem pro otevření
14	Reproduktor
15	Multifunkční USB-C port
16	Mikrofon

8. Instalace SIM karty

1. Před zahájením instalace vypněte telefon.
2. Vložte nástroj pro vysunutí přihrádky na SIM kartu, který je součástí balení, do otvoru na přihrádce v dolní části telefonu. Jemně zatlačte, dokud se přihrádka nevysune z krytu.
3. Opatrně vyjměte přihrádku z telefonu.
4. Vložte kartu nanoSIM do příslušného slotu v zásobníku. Kartu vložte tak, aby odpovídala tvaru vyraženého výřezu a zkoseněmu rohu.
5. Opatrně zasuňte zásobník zpět do telefonu a poté jej jemně zatlačte, dokud nebude zcela usazen.

Poznámka: Při vyjímání ani vkládání zásobníku SIM nepoužívejte nadměrnou sílu. Před zasunutím zásobníku do telefonu se ujistěte, že je karta nanoSIM správně umístěna.

9. Funkce eSIM

Smartphone podporuje technologii eSIM.

9.1 Spuštění a aktivace karty eSIM

Pro instalaci profilu eSIM je nutné připojení k internetu (Wi-Fi nebo mobilní data).

Přejděte do nabídky **[Nastavení]** a v seznamu nabídek vyberte položku **[Mobilní síť/eSIM]**, čímž zahájíte instalaci karty. Aktivace karty eSIM zahrnuje stažení jejího profilu projitím konfigurace.

Pokud je v telefonu vložena SIM karta, která již má profil eSIM přidělený operátorem, telefon automaticky stáhne a nainstaluje tento profil.

Chcete-li nastavit nový profil eSIM, musíte zadat speciální kód QR, který obdržíte od svého operátora a který můžete naskenovat pomocí čtečky kódů QR nebo zadat ručně tak, že při skenování přejdete na kartu **[Potřebujete nápovědu?]**

Po naskenování nebo zadání kódu se profil karty automaticky stáhne. Po stažení profilu se v nabídce **[Menu] > [Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM]** zobrazí karta s názvem operátora a podpisem eSIM a ikona pokrytí sítě v horním stavovém řádku.
Postup spuštění a aktivace karty eSIM si můžete prohlédnout také na níže odkazované stránce:

9.2 Zakázání a odstranění profilu

Chcete-li zakázat profil karty eSIM, přejděte do nabídky **[Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM] > [*Název operátora karty eSIM*]** rozbalte rozšířené možnosti a na kartě **[Operátor]** přejděte na ikonu nastavení a vyberte možnost **Zakázat/Zrušit**. Po zakázání karty zmizí ikona pokrytí z horní lišty.

Chcete-li vybraný profil karty eSIM zcela odstranit, zvolte možnost **Odstranit**.

10. Tlačítka

Menu (virtuální)

Stisknutím zobrazíte seznam otevřených aplikací. V seznamu můžete

mezi aplikacemi přepínat nebo je vypnout.

Domů (virtuální)
Jedním rychlým stisknutím se dostanete na hlavní obrazovku. Delší stisknutí spustí aplikaci Google Assistant.

Zpět (virtuální)
Stiskněte pro opuštění aplikace / návrat na předchozí obrazovku.

Zap/Vyp tlačítko

- Jedním rychlým stisknutím odemknete obrazovku.
- Jedním krátkým stisknutím tlačítka zámku + zvýšení hlasitosti zobrazíte nabídku pro vypnutí a restartování telefonu.
- Stisknutí tlačítka po dobu asi 2 sek. způsobí:
    - Pokud je chytrý telefon vypnutý - zařízení se zapne.
    - Pokud je smartphone zapnutý - aktivuje asistenta Google.

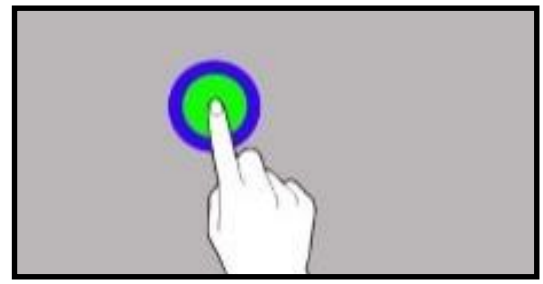
Tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti
Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

11. Použití dotykové obrazovky

Dotykový displej smartphonu usnadňuje výběr položek, provádění operací a gest. Dotykovou obrazovku lze ovládat pomocí následujících akcí.

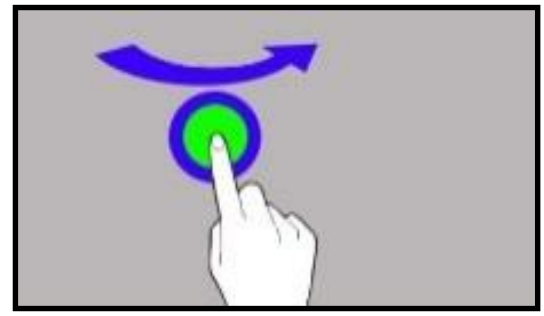
11.1 Dotyk

Stiskněte pro spuštění nastavení, aplikace, menu.

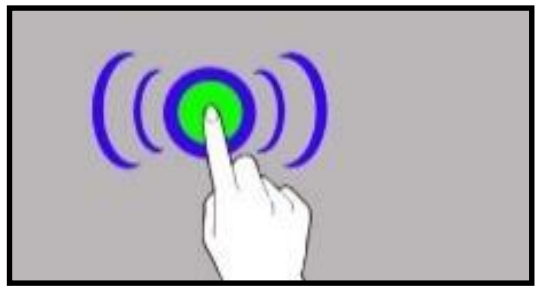


11.2 Posunout

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.

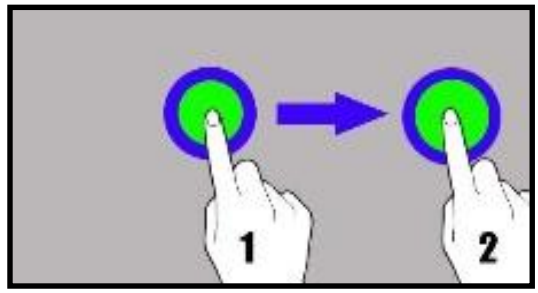


11.3 Trojité kliknutí



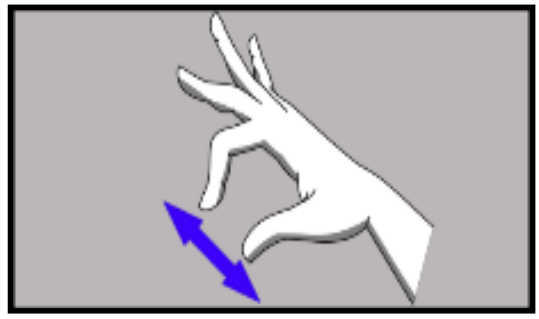
Třikrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení - tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu.

11.4 Držte a posuňte



Stiskněte prvek (ikonu) a podržte ho přibližně 1 sekundu. Poté můžete tento prvek můžete smazat/odinstalovat.

11.5 Posuňte dovnitř a ven



Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem k sobě nimi oddálíte obrazovku.

12. Komunikace

12. 1 Volání

Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **[Telefon]** umístěnou na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací Android a zvolte ikonu číselníku. Zadejte telefonní číslo, které chcete vytočit. Stiskněte „zelené sluchátko“ ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

12. 2 SMS - Zprávy

Zprávy můžete spravovat pomocí **[Zprávy]** na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací. Spusťte aplikaci a stiskněte ikonu Zahájit chat, zadejte telefonní číslo, kontakt, nebo ho zvolte ze

seznamu. Po výběru kontaktu/čísla se zobrazí pole pro zadání textu zprávy. Zadejte obsah zprávy.
Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální stisknutím tlačítka  , které se nachází na levé straně obrazovky a přidat samolepku, zvukový soubor, nebo lokaci. Pro přidání fotografie z galerie nebo přímo z fotoaparátu, stiskněte symbol  . Pro odeslání zprávy stiskněte 

.

12.3 Hovory přes Bluetooth – aplikace Netless Chat

Aplikace **Netless Chat** umožňuje lokální hlasovou komunikaci mezi zařízeními prostřednictvím technologie Bluetooth. K fungování aplikace není nutné připojení k internetu, mobilní datový přenos ani síť Wi-Fi.
Komunikace probíhá přímo mezi zařízeními nacházejícími se v dosahu Bluetooth. Maximální dosah spojení činí až **170 m** a může se lišit v závislosti na okolních podmínkách a přítomných překážkách.
Aplikaci lze používat v místech s omezeným přístupem k mobilní síti nebo k internetu, např. na cestách, při akcích pod širým nebem nebo v jiných situacích, které vyžadují přímou komunikaci mezi uživateli nacházejícími se v blízkosti.
Používání aplikace
1. Spusťte aplikaci **Netless Chat**.
2. Na hlavní obrazovce se v sekci **Dostupné pro konverzaci** zobrazuje seznam zařízení nacházejících se v dosahu Bluetooth.
3. V nabídce **Moje zařízení** můžete:
· změnit uživatelské jméno (maximálně 5 znaků),
· určit, od kterých uživatelů budou přijímány pozvánky ke konverzaci.
4. Po obdržení pozvánky k hovoru se zobrazí oznámení, které vám umožní **přijmout** nebo **odmítnout** spojení.
5. Chcete-li zahájit hovor s jiným uživatelem:

· vyberte zařízení ze seznamu **Dostupné pro hovor**,
· stiskněte tlačítko **Požádat o hovor**,
· jakmile druhý uživatel pozvání přijme, spojení se naváže.
6. Po navázání spojení se zobrazí obrazovka hovoru s historií hlasových zpráv. Chcete-li nahrát zprávu, stiskněte a podržte tlačítko **Stiskněte pro hovor**. Uvolněním tlačítka nahrávání ukončíte a zprávu odešlete.

Poznámka: Obě zařízení musí mít zapnutou funkci Bluetooth a musí se nacházet v dosahu.

13. Správa stavu baterie

Funkce je k dispozici při prvním spuštění telefonu [Počáteční nastavení] nebo později kdykoli v nabídce [Nastavení]>[Baterie] >[Stav baterie]

Správa stavu baterie umožňuje prodloužit její životnost nastavením limitu nabíjení. V rámci této funkce můžete limit zcela vypnout (což znamená nabíjení na 100 %) nebo nastavit jednu z dostupných prahových hodnot: 70 %, 80 % nebo 90 %. Zařízení zastaví nabíjení po dosažení zvolené úrovně, např. 80 %.
V sekci nastavení stavu baterie najdete také užitečné informace, jako je datum výroby baterie, datum jejího prvního použití a počet provedených úplných nabíjecích cyklů.

14. Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

15. Poradce při potížích

Problém/Zpráva	Možné řešení
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout **<OK>.**
Chyba sítě	V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte **[Kontakty]**, zda je telefonní číslo uložené správně. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.
Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.

16. Správná likvidace použitého zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízením odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný

odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

17. Správná likvidace použité baterie



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

NÁVOD

HAMMER VENTUS 5G

1. Obsah balenia

1. Obsah balenia 54
2. Bezpečnosť 55
3. Použitie príručky 57
4. Dôležitá informácia 58
    4.1 Ochranné známky 58
5. Obsah súpravy 59
6. Technické špecifikácie 59
7. Vzhľad telefónu 60
8. Inštalácia SIM karty 61
9. Funkcia eSIM 61
    9.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM 61
    9.2 Zakázanie a odstránenie profilu 62
10. Tlačidlá 63
11. Použitie dotykovej obrazovky 63
    11.1 Dotyk 63
    11.2 Posunúť 64
    11.3 Trojité kliknutie 64
    11.4 Držte a posuňte 64
    11.5 Posuňte dovnútra a von 64
12. Komunikácia 64
    12. 1 Volanie 64
    12. 2 SMS - Správy 65
    12.3 Hovory cez Bluetooth – aplikácia Netless Chat 65
13. Správa stavu batérie 66
14. Údržba zariadenia 67
15. Riešenie problémov 67
16. Správna likvidácia použitého zariadenia 67
17. Správna likvidácia použitej batérie 68

POZOR!	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca si vyhradzuje právo rozhodnúť o správnej interpretácii tejto používateľskej príručky.

2. Bezpečnosť

—NERISKUJTE—

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riaďte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

—OBMEDZENIA V POUŽITÍ—



Bezdrôtové pripojenie Wi-Fi využíva pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Európskej únii zakázané používať vonku. V mieste použitia dodržujte miestne predpisy.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO—

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

—ČERPACIE STANICE—

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

POZOR! *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riaďte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

—NÚDZOVÉ VOLANIE—

V niektorých oblastiach alebo za rôznych okolností nemusí byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa do takejto oblasti chystáte, odporúča sa mať zaistený alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové linky.

—WI-FI (WLAN)—

V krajinách Európskej únie je možné voľne používať WLAN v interiéri.

—BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH—

Okrem núdzových situácií by mal byť telefón vo vozidle používaný len za použitia handsfree alebo hlasitého odposluchu, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje motorické schopnosti vodiča. Ak nevlastníte handsfree a napriek tomu chcete telefón používať, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilného telefónu pri riadení v danej oblasti.

—VODA A OSTATNÉ TEKUTINY—

Zariadenie má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že ak sú všetky vodotesné krytky a tesnenie neporušené a správne uzavreté, je zariadenie odolné proti vode a prachu. Ak je to možné, chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami. Voda a iné tekutiny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčasti telefónu. Pokiaľ je zariadenie mokré, čo najskôr ho utrite a vysušte.

Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

—DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY—

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Toto zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo prehltnúť a začať sa dusiť. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

—BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO—

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opotrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. Ak je kábel nabíjačky poškodený, neopravujte ho, vymeňte kábel alebo nabíjačku za novú.

Používajte len originálne príslušenstvo výrobcu.



—SLUCH—

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha!



—ZRAK—

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa zblízka na svietidlo/blesk, keď je aktívne. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

3. Použitie príručky

Zariadenie a snímky obrazovky zobrazené na obrázkoch v tejto príručke sa môžu líšiť od tých, ktoré sa nachádzajú v skutočnom produkte. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerať inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukovaná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov,

vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu.

4. Dôležitá informácia

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače. Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.



Google Play

Google Play je nekonečná zábava. Spája všetku vašu obľúbenú zábavu a pomáha vám ju preskúmavať novými spôsobmi, kedykoľvek a kdekoľvek. Priviedli sme kúzlo Googlu do hudby, filmov, televízie, kníh, časopisov, aplikácií a hier, takže každý deň získate veľa nového obsahu.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play a ostatné značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

Výrobca:

mPTech sp. z o.o.

Nowogrodzka 31
Varšava, Poľsko
Webové stránky: www.mptech.eu
Vyrobené v Číne

5. Obsah súpravy

Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajte balenie mimo dosahu detí.

Z dôvodu ochrany životného prostredia tento obal neobsahuje nabíjačku. Toto zariadenie je možné napájať pomocou väčšiny USB napájacích adaptérov a kábla s konektorom USB typu C.

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Môžete si ho zakúpiť na stránke www.cpa.cz.

6. Technické špecifikácie

Procesor: MediaTek D7100
Displej: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Zadná kamera(hlavná): 108MP
Predná kamera (selfie): 32 Mpx
Pamäť RAM: 8 GB
Interná pamäť: 256 GB
Operačný systém: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Odolnosť voči prachu a vode: IP69
Konektor: USB-C
Konektivita: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Batérie: Li-ion 5000 mAh
Váha netto: 182 g

Rozmery: 162,6*75,4*8,2 mm
Odporúča sa používať nabíjačku: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Technické špecifikácie napájacieho zdroja:
Výkon nabíjačky musí byť najmenej 5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 45 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.
Rýchle nabíjanie USB PD, PPS

7. Vzhľad telefónu



	Funkcia
1	Dotyková obrazovka
2	Reproduktor
3	Objektív fotoaparátu (selfie)
4	Mikrofón
5	Kamera s nočným videním
6	Objektív fotoaparátu 50MP+8MP Wide (zadné)
7	Servisný otvor! Nevkladajte doň žiadne predmety! Poškodenie bude mať za následok stratu záruky!
8	Svietidlo/Blesk/infračervené svetlo
9	Infračervená dióda

10	Tlačidlá pre zvýšenie/zníženie hlasitosti
11	Tlačidlo Zap/Vyp
12	Programovateľné tlačidlo HAMMER Key
13	Zásobník SIM s otvorom na vysunutie
14	Reproduktor
15	Multifunkčný konektor USB-C
16	Mikrofón

8. Inštalácia SIM karty

1. Pred začatím inštalácie vypnite telefón.
2. Vložte nástroj na vysunutie zásobníka SIM karty, ktorý je súčasťou balenia, do otvoru nachádzajúceho sa na zásobníku v spodnej časti telefónu. Jemne zatlačte, kým sa zásobník nevysunie z puzdra.
3. Opatrne vyberte zásobník z telefónu.
4. Vložte kartu nanoSIM do príslušného slotu v zásobníku. Kartu vložte tak, aby zodpovedala tvaru vyrazeného výrezu a skosenému rohu.
5. Opatrne zasuňte zásobník späť do telefónu a potom ho jemne zatlačte, kým sa úplne neusadí.

Poznámka: Pri vyberaní ani vkladaní zásobníka SIM nepoužívajte nadmernú silu. Pred zasunutím zásobníka do telefónu sa uistite, že je karta nanoSIM správne umiestnená.

9. Funkcia eSIM

Telefón podporuje technológiu eSIM.

9.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM

Na inštaláciu profilu eSIM je potrebné internetové pripojenie (Wi-Fi alebo mobilné dáta).

Prejdite do ponuky **[Nastavenia]** a zo zoznamu ponúk vyberte položku **[Mobilná sieť/eSIM]** čím spustíte inštaláciu karty. Aktivácia

karty eSIM zahŕňa stiahnutie jej profilu prechodom cez konfiguráciu. Ak je v telefóne vložená karta SIM, ktorá už má profil eSIM pridelený operátorom, telefón automaticky stiahne a nainštaluje tento profil.

Ak chcete nastaviť nový profil eSIM, musíte zadať špeciálny kód QR, ktorý dostanete od operátora a ktorý môžete naskenovať pomocou skenera kódov QR alebo ho môžete zadať ručne tak, že počas skenovania prejdete na kartu **[Potrebujete pomoc?]**

Po naskenovaní alebo zadaní kódu sa profil karty stiahne automaticky.
Po stiahnutí profilu sa v ponuke **[Menu] > [Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM]** zobrazí karta s názvom operátora a podpisom eSIM a ikona pokrytia siete v hornom stavovom riadku.
Postup spustenia a aktivácie karty eSIM si môžete pozrieť aj na stránke prepojenej nižšie:

9.2 Zakázanie a odstránenie profilu

Ak chcete zakázať profil karty eSIM, prejdite do ponuky **[Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM] > [*Názov operátora karty eSIM*]** rozbaľte rozšírené možnosti, potom v záložke **[Operátor]** prejdite na ikonu nastavení a vyberte možnosť **Zakázať/Zrušiť**. Po vypnutí karty zmizne ikona pokrytia z hornej lišty.

Ak chcete vybraný profil karty eSIM úplne odstrániť, vyberte položku **Odstrániť**.

10. Tlačidlá

Menu (virtuálne)

Stlačením zobrazíte zoznam otvorených aplikácií. V zozname môžete medzi aplikáciami prepínať alebo je vypnúť.

Domov (virtuálne)

Jedným rýchlym stlačením sa dostanete na hlavnú obrazovku. Dlhšie stlačenie spustí aplikáciu Google Assistant.

Späť (virtuálne)

Stlačte pre opustenie aplikácie / návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Tlačidlo Zap/Vyp

- Jedným rýchlym stlačením odomknete obrazovku.
- Jedným krátkym stlačením tlačidla uzamknutia + zvýšenia hlasitosti sa zobrazí ponuka vypnutia alebo reštartu telefónu.
- Stlačenie tlačidla po dobu asi 2 sek. spôsobí:
  - Ak je inteligentný telefón vypnutý - zariadenie sa zapne.
  - Ak je smartfón zapnutý - spustí asistenta Google.

Tlačidlá pre zvýšenie a zníženie hlasitosti

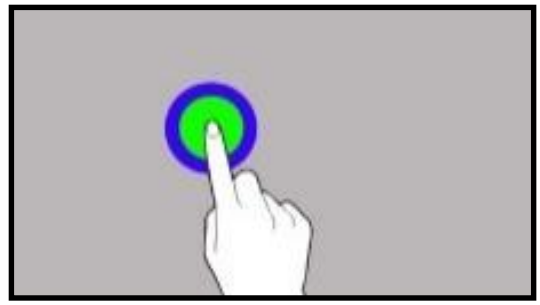
Stlačením sa zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

11. Použitie dotykovej obrazovky

Dotykový displej smartfónu uľahčuje výber položiek, vykonávanie operácií a gest. Dotykovú obrazovku je možné ovládať pomocou nasledujúcich akcií.

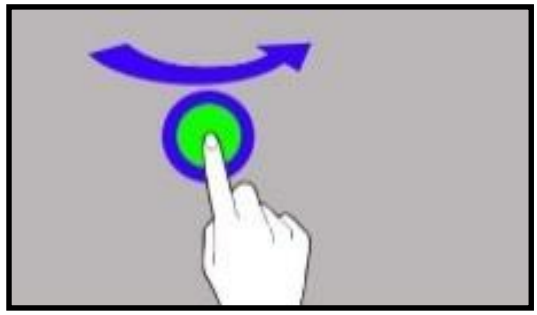
11.1 Dotyk

Stlačte pre spustenie nastavenia, aplikácie, menu.



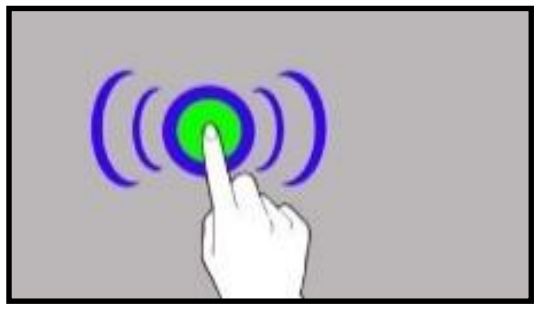
11.2 Posunúť

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.



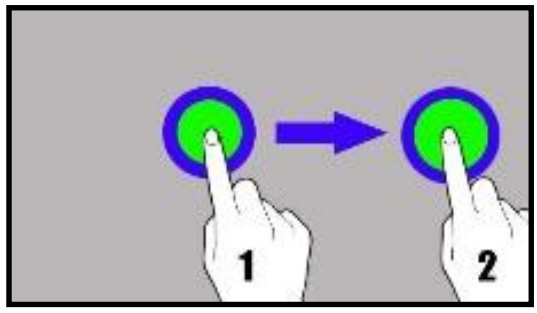
11.3 Trojité kliknutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie - táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu.



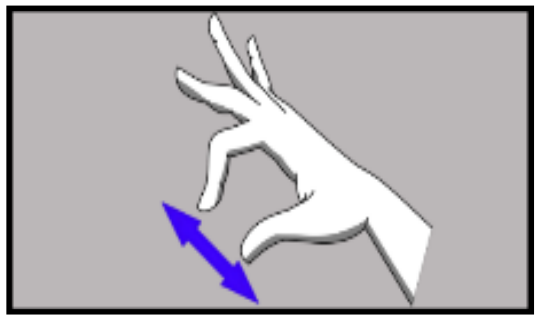
11.4 Držte a posuňte

Stlačte prvok (ikonu) a podržte ho približne 1 sekundu. Potom môžete tento prvok zmazať / odinštalovať.



11.5 Posuňte dovnútra a von

Dotknite sa dvoma prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialite obrazovku.



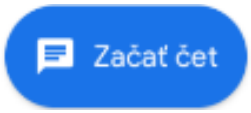
12. Komunikácia

12. 1 Volanie

Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **[Telefón]** umiestnenou na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácie a zvoľte ikonu číselníka. Zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Stlačte

„zelené slúchadlo“ v spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.

12. 2 SMS - Správy

Správy môžete spravovať pomocou **[Správy]**  na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií. Spustite aplikáciu a stlačte ikonu 

, zadajte telefónne číslo, kontakt, alebo ho vyberte zo zoznamu. Po výbere kontaktu/čísla sa zobrazí pole pre zadanie textu správy. Zadajte obsah správy.
Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimediálne stlačením tlačidla  , ktoré sa nachádza na ľavej strane obrazovky a pridať samolepku, zvukový súbor, alebo lokáciu. Pre pridanie fotografie z galérie alebo priamo z fotoaparátu, stlačte symbol  . Pre odoslanie správy stlačte 

.

12.3 Hovory cez Bluetooth – aplikácia Netless Chat

Aplikácia **Netless Chat** umožňuje lokálnu hlasovú komunikáciu medzi zariadeniami prostredníctvom technológie Bluetooth. Na fungovanie aplikácie nie je potrebné pripojenie k internetu, prenos mobilných dát ani sieť Wi-Fi.
Komunikácia prebieha priamo medzi zariadeniami nachádzajúcimi sa v dosahu Bluetooth. Maximálny dosah spojenia je až **170 m** a môže sa líšiť v závislosti od okolných podmienok a prítomných prekážok.
Aplikáciu je možné používať na miestach s obmedzeným prístupom k mobilnej sieti alebo internetu, napr. počas cestovania, podujatí pod širým nebom alebo v iných situáciách, ktoré vyžadujú priamu komunikáciu medzi používateľmi nachádzajúcimi sa v blízkosti.

Používanie aplikácie

1. Spustite aplikáciu **Netless Chat**.
2. Na hlavnej obrazovke v sekcii **Dostupné na konverzáciu** sa zobrazuje zoznam zariadení nachádzajúcich sa v dosahu Bluetooth.
3. V ponuke **Moje zariadenie** môžete:

· zmeniť používateľské meno (maximálne 5 znakov),

· určiť, od ktorých používateľov budete prijímať pozvánky na konverzáciu.

4. Po prijatí pozvánky na konverzáciu sa zobrazí upozornenie, ktoré vám umožní **prijmúť** alebo **odmietnuť** spojenie.
5. Ak chcete začať konverzáciu s iným používateľom:

· vyberte zariadenie zo zoznamu **Dostupné na konverzáciu**,

· stlačte tlačidlo **Požiadať o konverzáciu**,

· po prijatí pozvánky druhým používateľom sa nadviaže spojenie.

6. Po nadviazaní spojenia sa zobrazí obrazovka hovoru s históriou hlasových správ. Ak chcete nahrať správu, stlačte a podržte tlačidlo **Stlačte pre hovor**. Uvoľnením tlačidla ukončíte nahrávanie a odošlete správu.

Poznámka: Obe zariadenia musia mať zapnutú funkciu Bluetooth a musia sa nachádzať v dosahu.

13. Správa stavu batérie

Funkcia je dostupná pri prvom spustení telefónu [Počiatočné nastavenia] alebo neskôr kedykoľvek v časti [Nastavenia]>[Batéria] >[Stav batérie]

Správa stavu batérie umožňuje predĺžiť jej životnosť nastavením limitu nabíjania. V rámci tejto funkcie môžete limit úplne vypnúť (čo znamená nabíjanie na 100 %) alebo nastaviť jednu z dostupných hodnôt: 70 %, 80 % alebo 90 %. Zariadenie zastaví nabíjanie po dosiahnutí zvolenej úrovne, napr. 80 %.

V sekcii nastavení stavu batérie nájdete tiež užitočné informácie, ako napríklad dátum výroby batérie, dátum jej prvého použitia a počet vykonaných úplných nabíjacích cyklov.

14. Údržba zariadenia

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

15. Riešenie problémov

Problém/Správa	Možné riešenie
Vložiť PIN	Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť **<OK>.**
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál slabý, nemusí byť možné uskutočniť hovor. Tiež príjem hovorov nemusí byť možný. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma	Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý.
Spojenie nemožno nadviazať	Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané **[Kontakty]** je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.
Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM.

16. Správna likvidácia použitého zariadenia



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použitie elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom

prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal používateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

17. Správna likvidácia použitej batérie



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAMMER VENTUS 5G

1. Tartalomjegyzék

1. Tartalomjegyzék 69
2. Biztonság 70
3. Az útmutató használata 72
4. Fontos információ 73
    4.1 Védjegyek 73
5. Csomag tartalma 74
6. Műszaki Jellemzők 74
7. Készülék részei 75
8. A SIM-kártya behelyezése 76
9. eSIM funkció 76
    9.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása 76
    9.2 A profil letiltása és törlése 77
10. Gombok 78
11. Érintőképernyő használata 78
    11.1 Érintés 79
    11.2 Csúsztatás 79
    11.3 Tripla kattintás 79
    11.4 Nyomvatartás 79
    11.5 Összehúzás, széthúzás 79
12. Kommunikáció 80
    12. 1 Híváskezdeményezés 80
    12. 2 SMS - Szöveges üzenetek 80
    12.3 Beszélgetés Bluetooth-on keresztül – Netless Chat alkalmazás 80
13. Akkumulátor állapotának kezelése 81
14. Karbantartás 82
15. Hibakeresés 82
16. Elektromos hulladék elhelyezése 83
17. Használt akkumulátor elhelyezése 83

FIGYELEM!	Nyilatkozat
A gyártó nem felelős a készülék helytelen használatából vagy a használati útmutatóban leírtaktól való eltérés okozta hibákért, szituációkért.	A szoftver verzió előzetes értesítés nélkül változhat. A gyártó képviselője fenntartja a jogot, hogy kiegészíti jelen útmutatót.

2. Biztonság

—NE KOCKÁZTASSON—

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

—HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK—



A Wi-Fi vezetéknélküli adatátvitel 2,4 GHz és 5 GHz sávszélességet használ. Az 5 GHz sávszélességű Wi-Fi kapcsolat használata kültéren tilos az Európai Unió területén. Kérjük, tájékozódjon a használatra vonatkozó helyi szabályozásokról.

—SZAKSZERVÍZ—

Bekapcsolt állapotban megnyitja a menüt, itt kikapcsolhatja, vagy újraindíthatja a készüléket. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

—TÖLTŐÁLLOMÁSOK—

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

FIGYELEM! *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása.*

Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.

—SEGÉLYHÍVÁSOK—

Egyes területen a segélyhívás kezdeményezése nem lehetséges. Ebben az esetben a segélyhívás alternatív formáját válassza, ha kis lefedettségű területen tartózkodik.

—WI-FI (WLAN)—

Az Európai Unió Tagállamaiban a WiFi hálózatok beltéri használata korlátozás nélkül engedélyezett.

—BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS—

Segélyhívásokat leszámítva a telefon használata tilos vezetés közben, headset vagy kihangosító használata nélkül. Ezen eszközök használata a vezető és az utasok biztonságát szolgálja. Amennyiben nem rendelkezik headsettel, de még is szeretne telefonálni, úgy húzódjon félre, és állítsa le az autót a hívás idejére. Tartsa be a vezetés közben történő telefonálásra vonatkozó helyi előírásokat.

—VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK—

A készülék IP69 tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék ellenáll a víznek és pornak, ha minden csatlakozót lezáró gumi tömítés megfelelően a helyén van. A készülék bizonyos ideig ellenáll a víznek, vagy más folyadékoknak. A készüléket érő víz, vagy más folyadék nincs pozitív hatással a telefon elektronikus alkatrészeire. Ha nedves lesz az eszköz, törölje szárazra mihamarabb. Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

—HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT—

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Az eszköz nem gyermek játék. A Memória és SIM kártya méretéből fakadóan könnyen lenyelhető, ezért kiemelten figyeljen a fulladás veszélyre. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

—AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK—

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől. és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet.

Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Ha a töltőkábel sérült, ne javítsa meg, cserélje ki egy újra.

Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.



—HALLÁS—

A halláskárosodást elkerülendő ne hallgassa túl hosszú ideig, vagy nagyon hangosan a készüléket!



—LÁTÁS—

Ne nézzen közvetlenül a vakuba, mert károsíthatja látását. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

3. Az útmutató használata

Az útmutatóban szereplő készülék és képernyőmentés ábrái eltérhetnek a terméktől. A készülék tartozékai megjelenésben eltérhetnek a használati útmutatóban feltűntetettől. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android rendszerben találhatóak. A leírások egyes esetekben, függően az operációs rendszertől, és a telepített

alkalmazásoktól különbözhetnek. A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

4. Fontos információ

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás mobil alkalmazás. Ezek használatában, funkcionalitásában különbözhetnek a személyi számítógépen futó programverzióktól. A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáiért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.

Google Play

A Google Play végtelen szórakozást kínál. Egyesíti az összes kedvenc alkalmazását, és segít új módon, bármikor, bárhol felfedezni azokat. A Google varázsát elhoztuk a zenéhez, filmekhez, televíziózáshoz, könyvekhez, magazinokhoz, alkalmazásokhoz és játékokhoz, így minden nap rengeteg tartalmat élvezhet.

4.1 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, és egyéb márkák a Google LLC védjegyei.
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képzi.

Gyártó:

mPTech Sp. z o. o.

Nowogrodzka utca 31
00-511 Varsó, Lengyelország
Honlap: www.mptech.eu
Gyártás helye Kína

5. Csomag tartalma

Ajánlott a készülék csomagolását megőrizni, garanciális ügyintézés végett. Tartsa távol gyermekektől a termék csomagolását.

A környezet védelme érdekében a csomag nem tartalmaz töltőt. A készülék a legtöbb USB-tápegységgel és USB-C típusú csatlakozóval ellátott kábellel tölthető.

6. Műszaki Jellemzők

Processzor: MediaTek D7100
Kijelző: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Hátsó kamera(fő): 108MP
Elülső kamera (szelfi): 32 Mpx
RAM memória: 8 GB
Belső memória: 256 GB
Operációs rendszer: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Por- és vízállóság: IP69
Csatlakozó: USB-C
Kapcsolatok: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Akkumulátor: Li-Po 5000 mAh
Súly netto: 182 g
Méretek: 162,6*75,4*8,2 mm
Ajánlott a töltő használata: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Tápegység műszaki specifikációi:
A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 45 watt között kell lennie.
USB-PD gyorstöltés, PPS

7. Készülék részei



	Funkció
1	Érintőképernyő
2	Hangszóró
3	Digitális kamera (selfie)
4	Mikrofon
5	Éjjellátó kamera
6	Digitális kamera 50MP+8MP Wide (hátsó)
7	Szerviznyílás! Ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásba! A sérülés a garancia elvesztését vonja maga után!
8	Zseblámpa/Vaku/infravörös lámpa
9	Infravörös LED.
10	Hangerőszabályzó gombok

11	Lezáró / Feloldó gomb
12	Programozható gomb HAMMER Key
13	SIM-tálca nyitónyílással
14	Hangszóró
15	Multifunkciós USB-C port
16	Mikrofon

8. A SIM-kártya behelyezése

1. A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a telefont.
2. Helyezze a csomagban található SIM-tálca-kivételi eszközt a telefon alsó részén, a tálcán található nyílásba. Óvatosan nyomja meg, amíg a tálca ki nem csúszik a házból.
3. Óvatosan vegye ki a tálcát a telefonból.
4. Helyezze be a nanoSIM-kártyát a tálca megfelelő nyílásába. A kártyát a dombornyomott mélyedés alakjának és a levágott sarkának megfelelően kell elhelyezni.
5. Óvatosan csúsztassa vissza a tálcát a telefonba, majd finoman nyomja meg, amíg teljesen a helyére nem illeszkedik.

Figyelem: Ne alkalmazzon túlzott erőt a SIM-tálca kivétele vagy behelyezése során. Győződjön meg arról, hogy a nanoSIM-kártya megfelelően van elhelyezve, mielőtt a tálcát visszacsúsztatná a telefonba.

9. eSIM funkció

Az okostelefon támogatja az eSIM technológiát.

9.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása

Az eSIM-profil telepítéséhez internetkapcsolat (Wi-Fi vagy mobil adatátvitel) szükséges.

Válassza a **[Beállítások]** menüpontot, és válassza a **[Mobile Network/eSIM]** menüpontot a menülistából a kártya telepítésének

elindításához. Az eSIM-kártya aktiválásához le kell tölteni a profilját a konfiguráción keresztül.
Ha a SIM-kártya a telefonban van, és a szolgáltató már hozzárendelt egy eSIM-profilt, a telefon automatikusan letölti és telepíti ezt a profilt.

Az új eSIM-profil beállításához egy speciális QR-kódot kell megadnia, amelyet a szolgáltatótól kap, és amelyet beolvashat egy QR-kódolvasóval, vagy manuálisan is megadhat, ha a beolvasás során a **[Segítségre van szüksége?]** fülre lép.
A kód beolvasása vagy beírása után a kártya profilja automatikusan letöltődik.
A profil letöltése után a **[Menü] > [Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM]** menüpontban megjelenik egy fül a szolgáltató nevével és az eSIM aláírással, valamint a felső állapotsorban egy hálózati lefedettség ikon.

Az eSIM-kártya elindításának és aktiválásának folyamatát az alább linkelt oldalon is megtekintheti:

9.2 A profil letiltása és törlése

Az eSIM-kártya profiljának letiltásához lépjen a **[Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM] > [*eSIM-kártya üzemeltetőjének neve*]** menüpontra, bontsa ki a bővített beállításokat, majd az **[Üzemeltető]** fülön lépjen a beállítások ikonra, és válassza a **Letiltás/Kikapcsolás** lehetőséget. Miután a kártya letiltásra került, a lefedettség ikon

eltűnik a felső sávból.

A kiválasztott eSIM-kártya profil teljes eltávolításához válassza a **Törlés** lehetőséget.

10. Gombok

Menü (virtuális)

Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

Home (virtuális)

Egy kattintással ugorhat a főképernyőre. Nyomva tartva a Google Asszisztenst aktiválhatja.

Vissza (virtuális)

Kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

Lezáró / Feloldó gomb

- Egyszer megnyomva feloldja a képernyőt.
- A zár + hangerőnövelő gomb egy rövid megnyomása elindítja a telefon leállítási vagy újraindítási menüjét.
- Hosszan megnyomva:
    - Kikapcsolt állapotban a telefon bekapcsol,
    - Ha az okostelefon be van kapcsolva - a Google asszisztens felhívása.

Hangerőszabályzó gombok

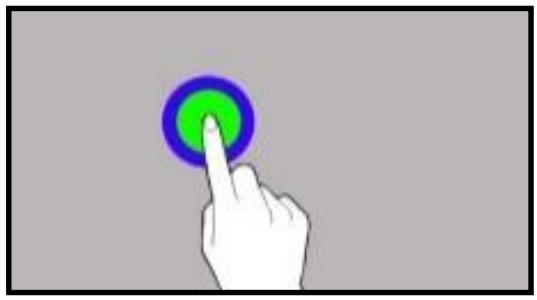
Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

11. Érintőképernyő használata

A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti. Az alábbi mozdulatokkal.

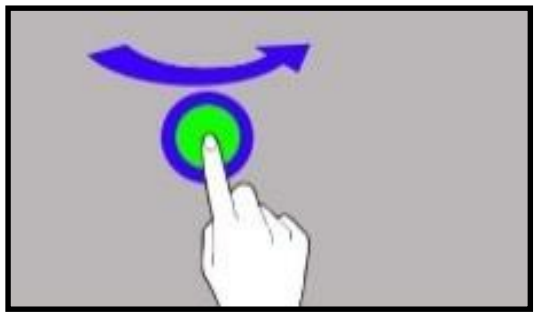
11.1 Érintés

Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.



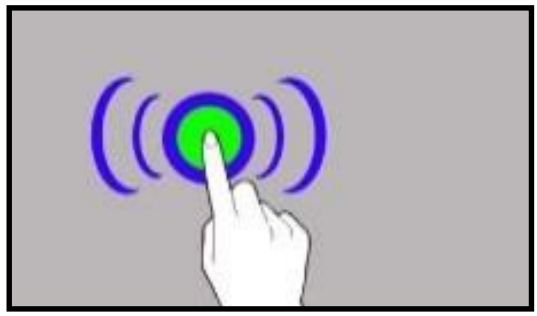
11.2 Csúsztatás

Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában.



11.3 Tripla kattintás

Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte.

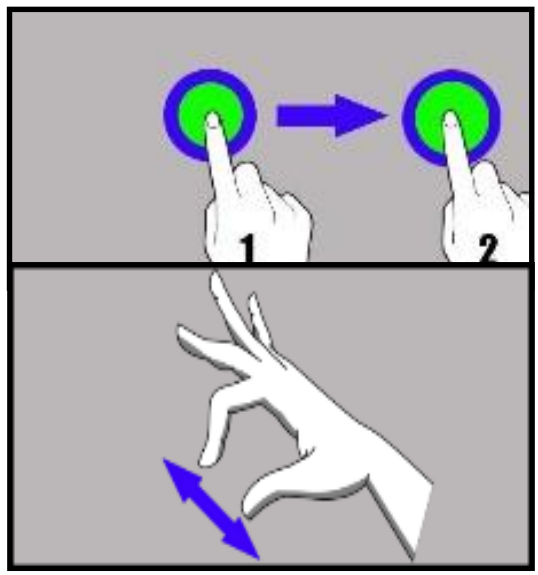


11.4 Nyomvatartás

Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.

11.5 Összehúzás, széthúzás

Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.



12. Kommunikáció

12. 1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a **[Zöld kagyló]** ikont  a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében. Adja meg a hívni kívánt telefonszámot. Nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.

12. 2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]** alkalmazással kezelheti  a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben. Nyomja meg a gombot az indításhoz 

, írja be a telefonszámot, a név nevét, vagy válassza ki azt a listából. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet.
Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az üzenethez az alábbi gombbal  , a képernyő bal oldalán, hozzáadhat matricát is, audió fájlt vagy helyet. Fénykép hozzáadásához az albumból, vagy közvetlenül a kamerából érintse meg a szimbólumot  . A küldéshez nyomja meg 

.

12.3 Beszélgetés Bluetooth-on keresztül – Netless Chat alkalmazás

A **Netless Chat** alkalmazás lehetővé teszi a készülékek közötti helyi hangkommunikációt Bluetooth-technológián keresztül. Az alkalmazás működéséhez nincs szükség internetkapcsolatra, mobil adatátvitelre vagy Wi-Fi-hálózatra.
A kommunikáció közvetlenül a Bluetooth hatótávolságán belül lévő eszközök között zajlik. A kapcsolat maximális hatótávolsága **170 m**, és a környezeti feltételektől, valamint az akadályoktól függően változhat.

Az alkalmazás olyan helyeken is használható, ahol korlátozott a mobilhálózati vagy internet-hozzáférés, pl. utazás közben, szabadtéri rendezvényeken vagy más olyan helyzetekben, amelyek közvetlen kommunikációt igényelnek a közelben tartózkodó felhasználók között.

Az alkalmazás használata

1. Indítsa el a **Netless Chat** alkalmazást.
2. A főképernyőn, a **B Beszélgetésre elérhető**B szakaszban megjelenik a Bluetooth-hatótávolságon belül lévő eszközök listája.
3. A **B Saját eszköz**B menüben a következőket teheti:

· megváltoztathatja a felhasználónevét (legfeljebb 5 karakter),

· beállíthatja, hogy mely felhasználóktól fogadja el a beszélgetési meghívásokat.

4. Beszélgetési meghívás érkezésekor megjelenik egy értesítés, amely lehetővé teszi a kapcsolat **elfogadását** vagy **elutasítását**.
5. Ha beszélgetést szeretne kezdeményezni egy másik felhasználóval:

· válassza ki az eszközt a **Beszélgetésre elérhető** lista közül,

· nyomja meg a **Beszélgetés kezdeményezése** gombot,

· miután a másik felhasználó elfogadta a meghívást, a kapcsolat létrejön.

6. A kapcsolat létrejötte után megjelenik a beszélgetési képernyő a hangüzenetek előzményeivel. Üzenet rögzítéséhez tartsa lenyomva a **Nyomja meg a beszélgetéshez** gombot. A gomb elengedésével a rögzítés befejeződik, és az üzenet elküldésre kerül.

Megjegyzés: Mindkét eszközön be kell kapcsolni a Bluetooth funkciót, és azoknak egymás hatótávolságán belül kell lenniük.

13. Akkumulátor állapotának kezelése

A funkció elérhető a telefon első indításakor [Első beállítások] menüpontban, vagy később bármikor a [Beállítások] > [Akkumulátor] > [Akkumulátor állapot] menüpontban.

Az akkumulátor állapotának kezelése lehetővé teszi az akkumulátor

élettartamának meghosszabbítását a töltési határérték beállításával. Ezzel a funkcióval teljesen kikapcsolhatja a határértéket (ami 100%-os töltést jelent), vagy beállíthatja az egyik elérhető küszöbértéket: 70%, 80% vagy 90%. A készülék leállítja a töltést, amikor eléri a kiválasztott szintet, pl. 80%.
Az akkumulátor állapotának beállításai között hasznos információkat is talál, mint például az akkumulátor gyártási dátuma, első használatának dátuma és a teljes töltési ciklusok száma.

14. Karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

15. Hibakeresés

Jelentés	Lehetséges megoldás
Senki nem tud hívni	A mobil mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen.
Adja meg a PIN kódot	Ha a SIM kártya PIN kóddal van levédve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot **<OK>.**
Hálózati hiba	Gyenge lefedettségű területeken a mobiltelefon használata nem lehetséges. Telefonhívások fogadása problémákba ütközhet. Változtassa meg helyét, és próbálja újra.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes. Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt **[Névjegyek]**. Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges.

Nem hallani a másik felet / A másik fél nem hallja Önt	A Mikrofont a szájához közel tartsa. Ellenőrizze, hogy a Mikrofon nincs letakarva. Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva.

16. Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatónál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

17. Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtöpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a

gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál,az üzletben,ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

SMARTPHONE-BENUTZERHANDBUCH

HAMMER VENTUS 5G

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis 85
2. Sicherheit.....86
3. Nutzung der Bedienungsanweisung 89
4. Wichtige Informationen 89
4.1 Warenzeichen.....90
5. Inhalt des Sets 91
6. Technische Spezifikation 91
7. Aussehen des Telefons 92
8. Einbau der SIM-Karte.....93
9. eSIM-Funktion 94
9.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte 94
9.2 Deaktivieren und Löschen des Profils 95
10. Tasten 95
11. Nutzung des Touch - Displays 96
11.1 Berühren.....96
11.2 Verschieben.....96
11.3 Dreifaches Klicken 96
11.4 Gedrückt Halten und Verschieben.....96
11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben 97
12. Kommunikation 97
12.1 Telefonieren 97
12.2 SMS - Nachrichten 97
12.3 Telefonieren über Bluetooth – App „Netless Chat“ 98
13. Batteriestatusverwaltung 99
14. Wartung des Geräts.....99
15. Problemlösung.....100
16. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte 101
17. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus.....101

ACHTUNG!	Erklärung
Der Hersteller ist für die Folgen der unsachgemäßen Anwendung des Telefons und Nichtbeachtung der Empfehlungen in der Bedienungsanweisung nicht verantwortlich.	Die Softwareversion kann ohne frühere Ankündigung optimiert werden. Der Vertreter des Herstellers behält sich das Recht vor, von der richtigen Auslegung dieser Anweisung zu entscheiden.

2. Sicherheit

—VERMEIDEN SIE RISIKO—

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

—NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN—



Drahtlose WLAN-Verbindung nutzt das 2,4-GHz- und das 5-GHz-Band. In der Europäischen Union darf das 5-GHz-WLAN nicht im Freien verwendet werden. An den Orten, wo die Geräte verwendet werden, sind die nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

—ALARMVERBINDUNGEN—

Notrufe von Ihrem Telefon sind möglicherweise in bestimmten Bereichen oder unter bestimmten Umständen nicht möglich. Es wird

empfohlen, einen alternativen Weg für die Benachrichtigung der Rettungsdienste beim Reisen in solche Gebiete zu finden.

—WI-FI (WLAN)—

In den EU-Ländern kann das WLAN-Netz innerhalb von Gebäuden uneingeschränkt genutzt werden.

—TANKSTELLEN—

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

ACHTUNG! *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

—SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR—

Abgesehen von Notfallsituationen sollte die Verwendung des Telefons während der Fahrt mit einem Headset oder einer Freisprecheinrichtung erfolgen. Dies gewährleistet die Sicherheit und Mobilität des Telefonbenutzers. Wenn Sie kein Headset besitzen und das Telefon verwenden möchten, fahren Sie zum Straßenrand und halten Sie das Auto an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt in dem gegebenen Gebiet.

—KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER—

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden oder Erstickung verursachen können. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

—WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN—

Das Gerät verfügt über Schutzart **IP69**. Dies bedeutet Wasser- und Staubfestigkeit, wenn alle Dichtungen intakt und korrekt angebracht

sind. Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht absichtlich Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wasser und andere Flüssigkeiten wirken sich nicht positiv auf den Betrieb von elektronischen Bauteilen aus. Wischen und trocknen Sie das Gerät nach dem Benetzen so schnell wie möglich. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel trocken ist, bevor Sie es an die Ladebuchse des Telefons anschließen. Das Einstecken des Kabels in eine nasse oder feuchte Steckdose setzt es einer langsamen Korrosion aus und kann Probleme beim Aufladen des Telefons verursachen.

—AKKUS UND ZUBEHÖR—

Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört, beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie es durch ein neues.

Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

—GEHÖR—



Um die Beschädigung des Gehörs zu vermeiden, soll das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke genutzt werden, das eingeschaltete Gerät ist auch nicht direkt am Ohr zu halten!

—SEHKRAFT—



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht von nah in das Blitzlicht während seines Betriebs. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

3. Nutzung der Bedienungsanweisung

Das Gerät und die in den Abbildungen in diesem Handbuch gezeigten Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das im Lieferumfang des Smartphones enthaltene Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen. In der Bedienungsanweisung wurden die Optionen beschrieben, die im Android™-System enthalten sind. Diese Optionen können je nach der Version des Betriebssystems und den auf dem Gerät zu installierenden Applikationen variieren. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form reproduziert, verteilt, übersetzt oder übermittelt werden in irgendeiner Form oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Mittel, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Übermittelsystemen von Informationen.

4. Wichtige Informationen

Die meisten Applikationen, die im Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Der Betrieb solcher Applikationen kann von ihren Entsprechungen, die für die Installation auf einem PC vorgesehen sind, abweichen. Die auf dem Gerät installierten Applikationen können je nach Land, Region und technischen Parametern des Geräts variieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch den Einsatz fremder Software entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für Unregelmäßigkeiten, die beim Bearbeiten der Registrierungseinstellungen und beim Ändern der Betriebssystemsoftware auftreten können. Die Versuche der Änderungen im Betriebssystem können Ursache falscher Funktion

des Geräts und der Applikationen sein sowie als Grund der Garantieentzugs gelten.



Google Play

Google Play ist Ihre Unterhaltung ohne Grenzen. Es vereint alle Unterhaltungsangebote, die Sie lieben, und hilft Ihnen, diese auf neue Weise zu entdecken - jederzeit und überall. Wir haben den Zauber von Google auf Musik, Filme, Fernsehen, Bücher, Zeitschriften, Apps und Spiele übertragen, damit Sie jeden Tag mehr von Ihren Inhalten haben.

4.1 Warenzeichen

- Google, Android und Online - Shop Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.
- Oracle und Java sind eingetragene Warenzeichen der Firma Oracle und / oder deren Niederlassung.
- Wi-Fi® sowie das Logo Wi-Fi sind eingetragene Warenzeichen der Gemeinschaft Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstige Warenzeichen und Urheberrechte gehören den entsprechenden Inhabern.

Abnahmestelle des Geräts:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław, Polen
Webseite: www.mptech.eu
Hergestellt in China

5. Inhalt des Sets

Es wird empfohlen, die Verpackung für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Bewahren Sie die Verpackung für Kinder unzugänglich auf.

Aus Gründen des Umweltschutzes enthält diese Verpackung kein Ladegerät. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Netzteilen und einem Kabel mit USB-C-Stecker betrieben werden.

6. Technische Spezifikation

Prozessor: MediaTek D7100
Display: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Hauptkamera (hinten): 108MP
Frontkamera: 32 Mpx
RAM-Speicher: 8 GB
Interner Speicher: 256 GB
Betriebssystem: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Staub- und Wasserbeständigkeit: IP69
Anschluss: USB-C
Konnektivität: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz

Batterie: Li-ion 5000 mAh
Gewicht netto: 182 g
Abmessungen: 162,6*75,4*8,2 mm

Es wird empfohlen, das Ladegerät zu verwenden:
Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Technische Daten des Netzteils:
Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 45 Watt
Schnellladefähig über USB-PD, PPS

7. Aussehen des Telefons



	Funktion
1	Touch-Display
2	Lautsprecher
3	Digitalkameraobjektiv (selfie)
4	Mikrofon
5	Nachtsichtkamera

6	Digitalkameraobjektive (Hauptcamera)
7	 Wartungsöffnung! Bitte keine Gegenstände in diese Öffnung stecken! Eine Beschädigung führt zum Verlust der Garantie!
8	Taschenlampe/Blitz/Infrarot
9	Infrarot-LED
10	Tasten zur Lautstärkeregelung
11	Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren
12	Programmierbare Taste HAMMER Key
13	SIM-Kartenfach mit Öffnungsmechanismus
14	Lautsprecher
15	Mehrzweckanschluss USB-C
16	Mikrofon

8. Einbau der SIM-Karte

1. Schalten Sie das Telefon vor Beginn der Installation aus.
2. Stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene Werkzeug zum Herausziehen des SIM-Kartenfachs in die Öffnung am SIM-Kartenfach im unteren Bereich des Telefons. Drücken Sie vorsichtig, bis sich das Fach aus dem Gehäuse löst.
3. Entnehmen Sie das Fach vorsichtig aus dem Telefon.
4. Legen Sie die Nano-SIM-Karte in den entsprechenden Steckplatz des Fachs ein. Die Karte muss entsprechend der Form der eingeprägten Aussparung und mit der abgeschrägten Ecke ausgerichtet werden.
5. Schieben Sie das Fach vorsichtig wieder in das Telefon und drücken Sie es dann leicht an, bis es vollständig eingerastet ist.

Hinweis: Wenden Sie beim Entnehmen oder Einsetzen des SIM-Fachs keine übermäßige Kraft an. Vergewissern Sie sich, dass die Nano-SIM-Karte korrekt ausgerichtet ist, bevor Sie das Fach in das Telefon einschieben.

9. eSIM-Funktion

Das Gerät unterstützt die eSIM-Technologie.

9.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte

Für die Installation des eSIM-Profils ist eine Internetverbindung (Wi-Fi oder Mobilfunkdaten) erforderlich).

Gehen Sie zu **[Einstellungen]** und wählen Sie **[Mobiles Netz/eSIM]** aus der Menüliste um die Installation der Karte zu starten. Um die eSIM-Karte zu aktivieren, müssen Sie ihr Profil herunterladen, indem Sie die Konfiguration durchgehen.

Um ein neues eSIM-Profil einzurichten, müssen Sie einen speziellen QR-Code eingeben, den Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben. Sie können den Code mit einem QR-Code-Scanner scannen oder manuell eingeben, indem Sie während des Scannens auf die Registerkarte **[Hilfe benötigen?]**.

Nach dem Scannen oder der Eingabe des Codes wird das Profil der Karte automatisch heruntergeladen.

Sobald das Profil heruntergeladen ist, wird unter **[Menü] > [Einstellungen] > [Mobiles Netz/eSIM]** eine Registerkarte mit dem Namen des Betreibers und der eSIM-Signatur sowie ein Symbol für die Netzabdeckung in der oberen Statusleiste angezeigt.
Auf der unten verlinkten Seite können Sie auch sehen, wie Sie eine eSIM-Karte einführen und aktivieren:



9.2 Deaktivieren und Löschen des Profils

Um das Profil der eSIM-Karte zu deaktivieren, gehen Sie zu **[Einstellungen] > [Mobilfunknetz/eSIM] > [*Name des Betreibers der eSIM-Karte*]**, erweitern Sie die erweiterten Optionen, gehen Sie dann auf der Registerkarte **[Betreiber]** auf das Einstellungssymbol und wählen Sie **Deaktivieren/Aktivieren**. Sobald die Karte deaktiviert ist, verschwindet das Abdeckungssymbol aus der oberen Leiste.
Um das ausgewählte eSIM-Kartenprofil vollständig zu entfernen, wählen Sie **Löschen**.

10. Tasten

Menü (virtuell)
Wird diese Taste gedrückt, wird die Liste offener Applikationen eingeschaltet, man kann sie um- oder ausschalten.

Home (virtuell)
Ein kurzes Drücken verursacht Übergang zum Hauptbild. Langes gedrückt Halten schaltet den Google-Assistent ein.

Back (virtuell)
Das Drücken verursacht Verlassen der Applikation / Rückkehr zum vorigem Bild.

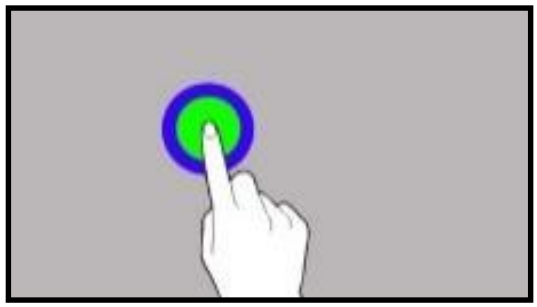
Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren

- Ein kurzes Drücken sperrt / entsperrt den Bildschirm.
- Wird die Taste gedrückt und ca. 2 Sekunden gehalten, wird folgende Aktion eingeleitet:
    - ist das Smartphone ausgeschaltet - Einschalten des Geräts,
    - wenn das Smartphone eingeschaltet ist - Aufrufen des Menü, um das Gerät auszuschalten, Neustart des Systems.

Tasten zur Lautstärkeregelung
Werden die Tasten während des Anrufs betätigt, erfolgt eine Steigung bzw. Senkung der Lautstärke.

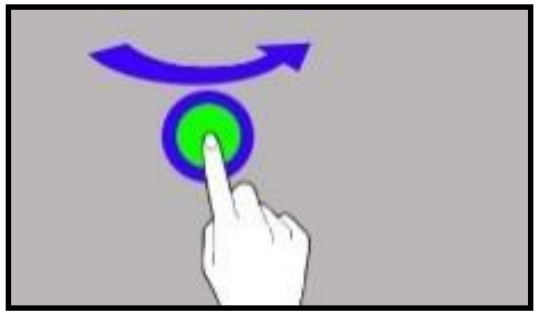
11. Nutzung des Touch - Displays

Das Touch-Display des Smartphones ermöglicht eine einfache Auswahl der Elemente oder Ausführung der Operationen und Geste. Steuerung des Touch-Display wird durch die unten angegeben Tätigkeiten ermöglicht.



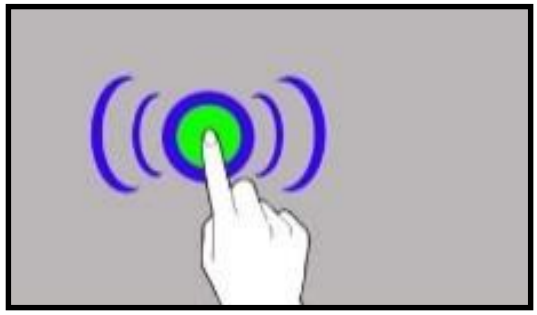
11.1 Berühren

Berühren Sie einmal, um Option, Applikation, Menü aufzurufen.



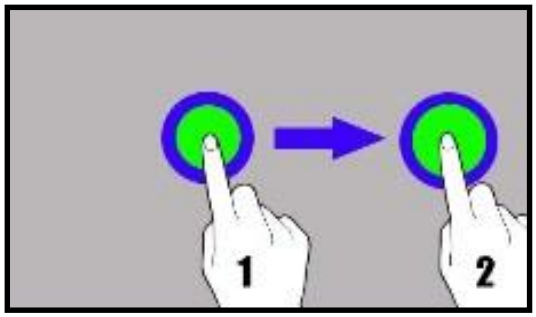
11.2 Verschieben

Verschieben Sie schnell nach oben, unten, links oder rechts, um die Liste oder den Bildschirm zu verschieben.



11.3 Dreifaches Klicken

Berühren Sie den Bildschirm dreimal schnell, um die Vergrößerung zu tätigen, falls diese Option in den Smartphone-Einstellungen aktiviert ist

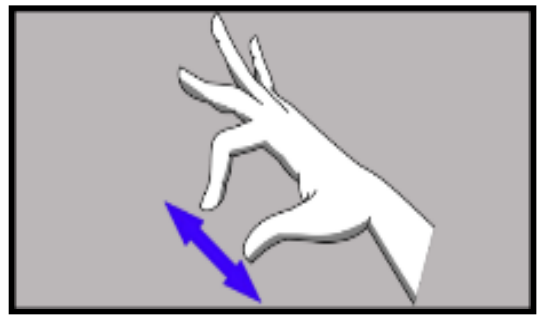


11.4 Gedrückt Halten und Verschieben

Berühren Sie das Element (z. B. eine Ikone) und halten Sie es 1 Sekunde lang, um es verschieben, entfernen

oder deinstallieren zu können.

11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben



Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie sie auseinander oder ineinander, um das Foto oder die Landkarte zu vergrößern oder zu verkleinern.

12. Kommunikation

12.1 Telefonieren

Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie die Ikone **[Telefon]** auf dem Hauptbild oder im App-Menü des Android-Systems. Geben Sie die Nummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den „Hörer“ unten auf dem Bildschirm und wählen Sie die SIM-Karte, mit deren Sie den Anruf herstellen möchten.

12.2 SMS - Nachrichten

Die Applikation **[Nachrichten]** wird zum Verwalten von Nachrichten verwendet . Sie befindet sich auf dem Startbildschirm oder im Smartphone-Applikationsmenü. Starten Sie die Applikation und berühren Sie das Symbol Chat starten, geben Sie die Telefonnummer, den Kontaktnamen ein oder wählen Sie ihn aus der Liste aus. Nach der Kontaktauswahl erscheint ein Feld zum Eintragen des Nachrichtentextes. Geben Sie den Nachrichtentext ein.
Bevor Sie eine Textnachricht senden, können Sie sie in eine Multimedia-Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol , das sich auf der linken Seite des Inhaltsfensters befindet und fügen Sie einen Aufkleber, eine Audiodatei oder einen Speicherort.
Um ein Foto aus der Galerie oder direkt von der Kamera

hinzuzufügen, drücken Sie das Symbol  . Um die Nachricht zu senden, drücken Sie SMS.

12.3 Telefonieren über Bluetooth – App „Netless Chat“

Die App **Netless Chat** ermöglicht die lokale Sprachkommunikation zwischen Geräten über Bluetooth. Für den Betrieb der App ist weder eine Internetverbindung noch eine Mobilfunkdatenverbindung oder ein WLAN-Netzwerk erforderlich.
Die Kommunikation erfolgt direkt zwischen Geräten, die sich in Bluetooth-Reichweite befinden. Die maximale Reichweite der Verbindung beträgt bis zu **170 m** und kann je nach Umgebungsbedingungen und vorhandenen Hindernissen variieren.
Die App kann an Orten mit eingeschränktem Zugang zum Mobilfunknetz oder zum Internet genutzt werden, z. B. auf Reisen, bei Veranstaltungen im Freien oder in anderen Situationen, die eine direkte Kommunikation zwischen Nutzern in unmittelbarer Nähe erfordern.

Nutzung der App

1. Starten Sie die App **Netless Chat**.
2. Auf dem Startbildschirm wird im Bereich **Für Gespräche verfügbar** eine Liste der Geräte angezeigt, die sich in Bluetooth-Reichweite befinden.
3. Im Menü **Mein Gerät** können Sie:

· den Benutzernamen ändern (maximal 5 Zeichen),

· festlegen, von welchen Nutzern Sie Einladungen zu Gesprächen annehmen möchten.

4. Nach Erhalt einer Gesprächseinladung wird eine Benachrichtigung angezeigt, über die Sie die Verbindung **annehmen** oder **ablehnen** können.
5. So starten Sie ein Gespräch mit einem anderen Nutzer:

· Wählen Sie ein Gerät aus der Liste **„Für Gespräche verfügbar“** aus,

· tippen Sie auf die Schaltfläche **„Gespräch anfragen“**,
· Sobald der andere Nutzer die Einladung angenommen hat, wird die Verbindung hergestellt.
6. Nach dem Verbindungsaufbau wird der Gesprächsbildschirm mit dem Verlauf der Sprachnachrichten angezeigt. Um eine Nachricht aufzunehmen, halten Sie die Schaltfläche **Zum Sprechen drücken** gedrückt. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, wird die Aufnahme beendet und die Nachricht gesendet.

Hinweis: Bei beiden Geräten muss die Bluetooth-Funktion aktiviert sein und sie müssen sich in Reichweite zueinander befinden.

13. Batteriestatusverwaltung

Diese Funktion ist beim ersten Start des Telefons [Erstkonfiguration] oder später jederzeit unter [Einstellungen] > [Batterie] > [Batteriestatus] verfügbar.

Mit der Batteriestandsverwaltung können Sie die Lebensdauer Ihrer Batterie verlängern, indem Sie eine Ladelimit festlegen. Mit dieser Funktion können Sie das Limit vollständig deaktivieren (d. h. Laden bis 100 %) oder einen der verfügbaren Schwellenwerte festlegen: 70 %, 80 % oder 90 %. Das Gerät stoppt den Ladevorgang, sobald der ausgewählte Wert erreicht ist, z. B. 80 %.
Im Abschnitt „Batteriestatus“ finden Sie außerdem nützliche Informationen wie das Herstellungsdatum der Batterie, das Datum der ersten Verwendung und die Anzahl der vollständigen Ladezyklen.

14. Wartung des Geräts

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen sauren oder alkalischen Konzentration.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

15. Problemlösung

Fehlermeldung	Beispiellösung
Geben Sie Ihre PIN ein	Wenn die SIM-Karte durch einen PIN-Code geschützt ist, geben Sie nach dem Einschalten des Telefons den PIN-Code ein und drücken Sie die Taste **<OK>**.
Netzwerkfehler	In Gebieten, wo das Netzsignal schwach ist, kann sich herausstellen, dass keine Anrufe getätigt werden können. Die Annahme von Anrufen kann ebenfalls unmöglich sein. Wechseln Sie Ihren Standort und versuchen Sie es nochmal.
Die Verbindung kann nicht hergestellt werden	Überprüfen Sie, ob die über die Tastatur eingegebene Telefonnummer korrekt ist. Überprüfen Sie, ob die in **[Kontakte]** eingegebene Telefonnummer richtig ist. Geben Sie gegebenenfalls die Telefonnummer richtig ein.
Niemand kann mich erreichen	Das Telefon muss eingeschaltet sein und sich innerhalb der Reichweite des GSM-Netzes befinden.
Ich kann den Anrufer nicht hören / der Anrufer kann mich nicht hören	Das Mikrofon sollte sich in der Nähe des Mundes befinden. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Mikrofon nicht abgedeckt ist. Beim Gebrauch von Headset überprüfen Sie, ob das Headset richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht abgedeckt ist.

16. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Die mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden. Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen. Informationen zum Ort und zur umweltsicheren Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte. Der Anwender sollte sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, in der er das Gerät gekauft hat.

17. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen die verfügbare Kette der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die

Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldeponie genommen werden.

MANUALE UTENTE DELLO SMARTPHONE

HAMMER VENTUS 5G

1. Indice dei contenuti

1. Indice dei contenuti 103
2. Sicurezza 104
3. L'uso del manuale 107
4. Informazioni importanti 107
4.1 Marchi 108
5. Contenuto del pacco 108
6. Parametri tecnici del telefono 108
7. Aspetto dello smartphone 110
8. Installazione della scheda SIM 111
9. Funzione eSIM 111
9.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM 111
9.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo 112
10. Pulsanti 112
11 Uso del touchscreen 113
11.1 Toccare 113
11.2 Spostare 113
11.3 Cliccare tre volte 114
11.4 Toccare e spostare 114
11.5 Scivolare fuori e dentro 114
12. Comunicazione 114
12.1 Esecuzione di chiamate 114
12.2 SMS - Messaggi 114
12.3 Conversazioni tramite Bluetooth – App Netless Chat . 115
13. Gestione dello stato della batteria 116
14. Manutenzione del dispositivo 117
15. Risoluzione dei problemi 117
16. Corretto smaltimento delle attrezzature usate 118
17. Smaltimento corretto delle batterie usate 118

ATTENZIONE!	Dichiarazione
Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale utente.	La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante del produttore si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.

2. Sicurezza

—NON RISCHIARE—

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

—RESTRIZIONI D'USO—



La connettività wireless Wi-Fi utilizza la banda 2,4 GHz e la banda 5 GHz. La banda Wi-Fi a 5 GHz non può essere utilizzata all'esterno nell'Unione europea. Osservare le norme nazionali e locali vigenti nei luoghi in cui viene utilizzato il dispositivo.

ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

—CHIAMATE D'EMERGENZA—

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di

trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

—STAZIONI DI SERVIZIO—

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

—WI-FI (WLAN)—

Negli stati membri dell'Unione europea, una rete WLAN può essere utilizzata in interni senza alcuna restrizione.

—SICUREZZA STRADALE—

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. All'interno di una determinata area rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Il dispositivo è certificato **IP69**. Ciò significa resistenza all'acqua e alla polvere quando tutte le guarnizioni sono intatte e correttamente montate.

Non esporre intenzionalmente il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi, se possibile. L'acqua e altri liquidi non hanno un effetto positivo sul funzionamento dei componenti elettronici. Dopo l'immersione, strofinare e asciugare il dispositivo il più presto possibile.

Assicurarsi che il cavo USB sia asciutto prima di collegarlo alla presa di ricarica del telefono. L'inserimento del cavo in una presa bagnata o umida lo espone a una lenta corrosione e può causare problemi di ricarica del telefono.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

—BATTERIE ED ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione.

Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituire il cavo o il caricabatterie con uno nuovo.

Utilizzare solo accessori originali del produttore.

—UDITO—



Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso!

—VISTA—



Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino il flash mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

3. L'uso del manuale

L'apparecchio e gli screenshot mostrati nelle illustrazioni di questo manuale possono differire da quelli del prodotto stesso. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

4. Informazioni importanti

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modo di funzionamento di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer. Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. Tentativi di modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti e problemi con il dispositivo e le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.

Google Play

Google Play è il vostro intrattenimento senza vincoli. Riunisce tutto

l'intrattenimento che amate e vi aiuta a esplorarlo in modi nuovi, sempre e ovunque. Abbiamo portato la magia di Google nella musica, nei film, nella TV, nei libri, nelle riviste, nelle applicazioni e nei giochi, in modo che possiate ottenere di più dai vostri contenuti ogni giorno.

4.1 Marchi

- Google, Android, Google Play, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Dati produttore:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polonia
Sito web: www.mptech.eu
Prodotto in Cina

5. Contenuto del pacco

Si consiglia di mantenere il contenitore in caso di eventuali reclami. Tenere il contenitore fuori dalla portata dei bambini.

Per motivi di tutela ambientale, questa confezione non contiene un caricabatterie. Questo dispositivo può essere alimentato dalla maggior parte degli alimentatori USB e da un cavo con connettore USB di tipo C.

6. Parametri tecnici del telefono

Processore: MediaTek D7100
Schermo: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Telecamera principale (posteriore): 108MP
Telecamera frontale: 32 Mpx

Memoria RAM: 8 GB
Memoria interna: 256 GB
Sistema operativo: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Resistenza alla polvere e all'acqua: IP69
Connettore: USB-C
Connettività: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz

Batteria: Li-ion 5000 mAh
Peso netto: 182 g
Dimensioni: 162,6*75,4*8,2 mm
Si consiglia di utilizzare il caricabatterie: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Specifiche tecniche dell'alimentatore:
La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 45 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.
Ricarica rapida USB PD, PPS

7. Aspetto dello smartphone



	Funzione
1	Touchscreen
2	Altoparlante
3	Fotocamera (selfie)
4	Microfono
5	Telecamera per visione notturna
6	Fotocamera (principale)
7	Apertura di servizio! Non inserire alcun oggetto al suo interno! Il danneggiamento comporterà la perdita della garanzia!
8	Torcia/ Flash/infrarossi
9	LED a infrarossi.
10	Pulsanti di controllo del volume
11	Pulsante di blocco / on / off
12	Pulsante programmabile HAMMER Key
13	Alloggiamento della SIM con foro di sblocco
14	Altoparlante
15	Multifunctional USB-C port
16	Microphone

8. Installazione della scheda SIM

1. Spegnere il telefono prima di iniziare l'installazione.
2. Inserire lo strumento di estrazione del vassoio SIM in dotazione nell'apertura situata sul vassoio nella parte inferiore del telefono. Premere delicatamente finché il vassoio non fuoriesce dall'alloggiamento.
3. Estrarre con cautela il vassoio dal telefono.
4. Inserire la scheda nanoSIM nell'apposito alloggiamento del vassoio. La scheda deve essere posizionata seguendo la forma dell'incavo stampato e con l'angolo smussato.
5. Reinserire con cautela il vassoio nel telefono, quindi premere delicatamente fino a quando non è completamente inserito.

Nota: Non esercitare una forza eccessiva durante l'estrazione o l'inserimento del vassoio SIM. Assicurati che la scheda nanoSIM sia posizionata correttamente prima di reinserire il vassoio nel telefono.

9. Funzione eSIM

Il dispositivo supporta la tecnologia eSIM.

9.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM

Per installare il profilo eSIM è necessaria una connessione a Internet (Wi-Fi o dati cellulare).

Accedere a **[Impostazioni]** e selezionare **[Rete mobile/eSIM]** dall'elenco dei menu per avviare l'installazione della scheda. L'attivazione della scheda eSIM comporta il download del suo profilo attraverso la configurazione.

Se la scheda SIM è inserita nel telefono e ha già un profilo eSIM assegnato dal gestore, il telefono scaricherà e installerà automaticamente questo profilo.

Per configurare un nuovo profilo eSIM, è necessario inserire uno speciale codice QR ricevuto dal proprio operatore, che può essere

scansionato con uno scanner di codici QR o inserito manualmente accedendo alla scheda **[Serve aiuto?]**.
Dopo la scansione o l'immissione del codice, il profilo della carta verrà scaricato automaticamente.
Una volta scaricato il profilo, **[Menu] > [Impostazioni] > [Rete mobile/eSIM]** mostrerà una scheda con il nome dell'operatore e la firma eSIM e un'icona di copertura di rete nella barra di stato superiore.
È inoltre possibile vedere il processo di avvio e attivazione di una scheda eSIM nella pagina collegata qui di seguito:

9.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo

Per disabilitare il profilo della scheda eSIM, andare su **[Impostazioni]> [Rete mobile/eSIM] > [*nome operatore della scheda eSIM*]** espandere le opzioni avanzate, quindi nella scheda **[Operatore]** andare sull'icona delle impostazioni e selezionare **Disabilita/Abilita**. Una volta disattivata la scheda, l'icona della copertura scomparirà dalla barra superiore. Per rimuovere completamente il profilo della scheda eSIM selezionata, selezionare **Elimina**.

10. Pulsanti

Menu (virtuale)

Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

Home (virtuale)

Una rapida pressione consente di passare al desktop. Tenendolo premuto più a lungo avvia l'Assistente Google.

Indietro (virtuale)

Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata precedente.

Pulsante di blocco / on / off

- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Premere il pulsante per circa 2 sec. Causerà:
  - se lo smartphone è spento - il dispositivo si accenderà,
  - se lo smartphone è acceso, sarà visualizzato il menù che consente di spegnere, attivare modalità areo, riavviare il sistema.

Pulsanti di controllo del volume

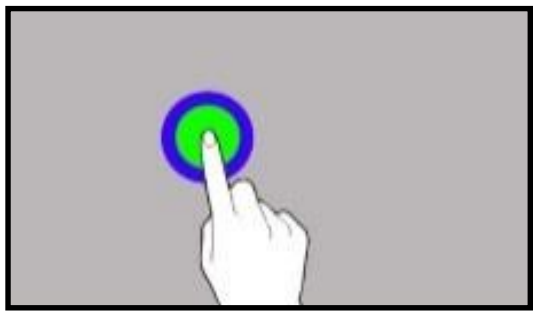
Premerli durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

11 Uso del touchscreen

Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare elementi, eseguire operazioni e utilizzare e gesti in modo facile. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni.

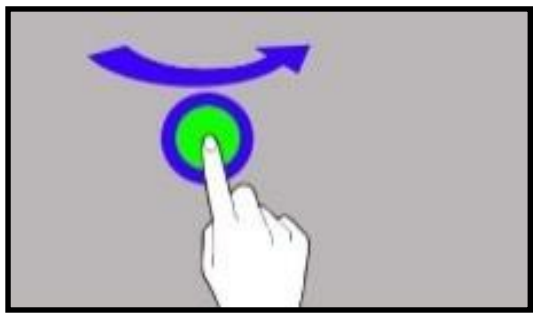
11.1 Toccare

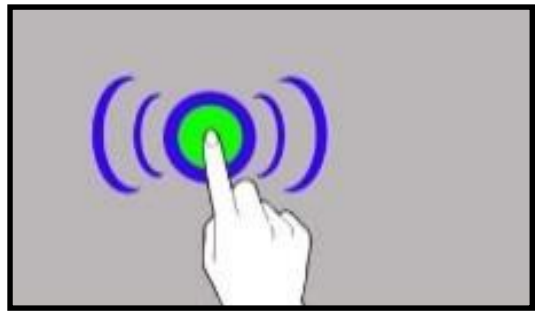
Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menù.



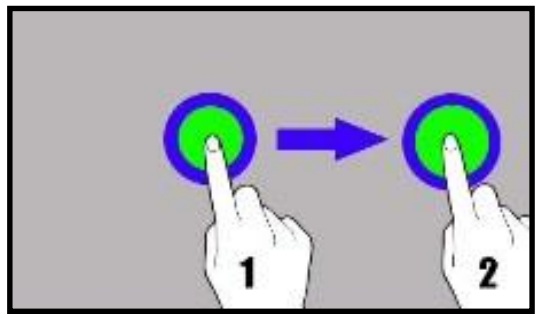
11.2 Spostare

Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.

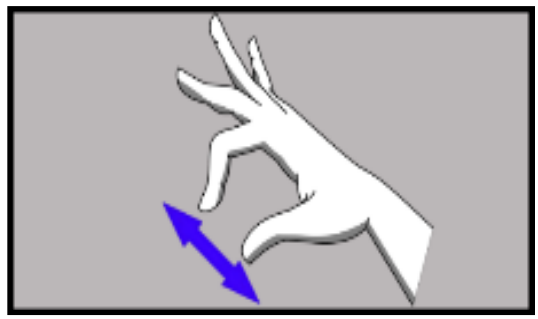




11.3 Cliccare tre volte
Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare – se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.



11.4 Toccare e spostare
Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per poterlo spostare o eliminare, disinstallare quell'elemento.



11.5 Scivolare fuori e dentro
Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.

12. Comunicazione

12.1 Esecuzione di chiamate

Per effettuare una chiamata, toccare l'icona **[Telefono],** sulla schermata principale o nel menù applicazioni del sistema Android. Inserire il numero che si desidera chiamare. Premere "portatile" posizionato in fondo allo schermo e scegliere quale scheda SIM si desidera utilizzare.

12.2 SMS - Messaggi

È possibile gestire e messaggi utilizzando l'applicazione **[Messaggi]**

 nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello smartphone. Avviare l'applicazione e toccare l'icona 

, inserire il numero di telefono, il nome del contatto o selezionarlo dall'elenco . Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo del messaggio.
Prima di inviare un messaggio di testo, è possibile trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il simbolo  , situato sul lato sinistro dello schermo e l'aggiunta di un adesivo, un file audio o una posizione. Per aggiungere una foto dalla galleria o direttamente dalla fotocamera, toccare il simbolo  . Per inviare un messaggio, premere 

.

12.3 Conversazioni tramite Bluetooth – App Netless Chat

L'app **Netless Chat** consente la comunicazione vocale locale tra dispositivi tramite la tecnologia Bluetooth. Per il funzionamento dell'app non è richiesta una connessione a Internet, né la trasmissione di dati mobili né una rete Wi-Fi.
La comunicazione avviene direttamente tra i dispositivi che si trovano nel raggio d'azione del Bluetooth. La portata massima della connessione è di **170 m** e può variare a seconda delle condizioni ambientali e degli ostacoli presenti.
L'applicazione può essere utilizzata in luoghi con accesso limitato alla rete mobile o a Internet, ad esempio durante i viaggi, gli eventi all'aperto o in altre situazioni che richiedono una comunicazione diretta tra utenti vicini.

Utilizzo dell'applicazione

1. Avvia l'applicazione **Netless Chat**.

2. Nella schermata principale, nella sezione **Disponibili per la conversazione**, viene visualizzato l'elenco dei dispositivi che si trovano nel raggio d'azione del Bluetooth.
3. Nel menu **Il mio dispositivo** è possibile:
· modificare il nome utente (massimo 5 caratteri),
· specificare da quali utenti si desidera ricevere inviti alla conversazione.
4. Dopo aver ricevuto un invito alla conversazione, verrà visualizzata una notifica che consente di **accettare** o **rifiutare** la chiamata.
5. Per avviare una conversazione con un altro utente:
· selezionare il dispositivo dall'elenco **Disponibili per la conversazione**,
· premere il pulsante **Richiedi conversazione**,
· una volta che l'altro utente avrà accettato l'invito, verrà stabilita la connessione.
6. Una volta stabilita la connessione, verrà visualizzata la schermata della conversazione con la cronologia dei messaggi vocali. Per registrare un messaggio, tieni premuto il pulsante **Premi per parlare**. Rilasciando il pulsante, la registrazione terminerà e il messaggio verrà inviato.

Nota: entrambi i dispositivi devono avere la funzione Bluetooth attivata e trovarsi nel raggio d'azione l'uno dell'altro.

13. Gestione dello stato della batteria

Funzione disponibile al primo avvio del telefono [Configurazione iniziale] o in qualsiasi momento successivo alla voce [Impostazioni]>[Batteria] >[Stato batteria]

La gestione dello stato della batteria consente di prolungarne la durata impostando un limite di carica. Con questa funzione è possibile disattivare completamente il limite (il che significa ricaricare al 100%) o impostare una delle soglie disponibili: 70%, 80% o 90%. Il dispositivo interromperà la ricarica al raggiungimento del livello

selezionato, ad esempio l'80%.
Nella sezione delle impostazioni dello stato della batteria troverai anche informazioni utili, come la data di produzione della batteria, la data del primo utilizzo e il numero di cicli di ricarica completi.

14. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

15. Risoluzione dei problemi

Messaggio	Esempio di soluzione
Inserire il PIN	Se la carta SIM è protetta da un codice PIN, immettere il codice PIN all'accensione del telefono e premere il tasto **<OK>**.
Guasto rete	È possibile che effettuare una chiamata, in aree in cui il segnale è debole, non sia possibile. Potrebbe anche non essere possibile rispondere alle chiamate. Spostarsi in un altro luogo e riprovare.
Non riesco a sentire la persona con cui sto parlando / l'interlocutore non mi sente	Il microfono deve essere vicino alla bocca. Verificare che il microfono incorporato non sia coperto. Se si utilizza un auricolare, assicurarsi che sia collegato correttamente. Verificare se l'altoparlante incorporato non sia coperto.
Non è possibile stabilire collegamento	Assicurarsi che il numero di telefono inserito dalla tastiera sia corretto. Assicurarsi che il numero di telefono inserito in **[Contatti]** è corretto. Se necessario, inserire correttamente il numero di telefono.

Nessuno mi può chiamare	Il telefono deve essere acceso e trovarsi nel raggio d'azione della rete GSM.

16. Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

17. Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure

separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER VENTUS 5G

1. Índice

1. Índice 120
2. Seguridad 121
3. Uso del manual de instrucciones 124
4. Información importante 124
    4.1 Las marcas comerciales 125
5. Contenido de la caja 125
6. Specificación técnica 126
7. Aspecto del teléfono 127
8. Instalación de la tarjeta SIM 128
9. Función eSIM 128
    9.1 Iniciar y activar la tarjeta eSIM 128
    9.2 Desactivar y borrar el perfil 129
10. Botones 129
11. Uso de la pantalla táctil 130
    11.1 Tocar 130
    11.2 Deslizar 130
    11.3 El click triple 131
    11.4 Sujetar y mover 131
    11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro 131
12. Comunicación 131
    12.1 La realización de llamadas 131
    12.2 SMS - Mensajes 131
    12.3 Llamadas por Bluetooth – Aplicación Netless Chat 132
13. Gestión del estado de la batería 133
14. Mantenimiento de los equipos 134
15. Solución de problemas 134
16. Eliminación adecuada de los residuos de equipos 135
17. Eliminación adecuada de las baterías usadas 135

¡NOTA!	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

—RESTRICCIONES DE USO—



La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2.4GHz y la banda de 5GHz. En el territorio de la Unión Europea no se permite el uso de la banda Wi-Fi de 5 GHz al aire libre. En los lugares donde se utiliza el equipo, se deben respetar las normativas nacionales y locales.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

—WI-FI (WLAN)—

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

—SEGURIDAD VIAL—

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo tiene el certificado de protección **IP69**. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas. En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes. Asegúrese de que el cable USB esté seco antes de conectarlo a la toma de carga del teléfono. Si conecta el cable a una toma húmeda o mojada, lo expone a una corrosión lenta que puede causar problemas para cargar el teléfono.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.



—AUDICIÓN—

Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!



—VISTA—

Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte

puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

El sistema Android

Android 15 ofrece experiencias aún más personales, seguras y sin esfuerzo en tu dispositivo. Con una interfaz de usuario totalmente

reimaginada solo para ti, nuevas funciones de privacidad diseñadas para tu seguridad y que te dan el control, y formas más fluidas de ir directamente a tu juego o incluso cambiar a un nuevo dispositivo.

Google Play

Google Play es tu entretenimiento sin límites. Reúne todo el entretenimiento que te gusta y te ayuda a explorarlo de nuevas formas, en cualquier momento y lugar. Hemos llevado la magia de Google a la música, las películas, la televisión, los libros, las revistas, las aplicaciones y los juegos, para que saques más partido a tus contenidos cada día.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:
mPTech Sp. z o. o.
C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia
Página web: www.mptech.eu
Fabricado en China

5. Contenido de la caja

Se aconseja conservar el embalaje en caso de posible reclamación. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.

Por motivos medioambientales, este embalaje no incluye cargador. Este dispositivo puede alimentarse con la mayoría de los cargadores USB y un cable con conector USB tipo C.

6. Specificación técnica

Procesador: MediaTek D7100
Pantalla: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Cámara principal (trasera): 108MP
Cámara frontal: 32 Mpx
Memoria RAM: 8 GB
Memoria interna: 256 GB
Resistencia al agua y al polvo: IP69
Sistema operativo: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Conector: USB-C
Conectividad: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Batería: Li-ion 5000 mAh
Peso netto: 182 g
Dimensiones: 162,6*75,4*8,2 mm
Se recomienda utilizar el cargador: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Datos técnicos del cargador:
La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 45 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.
Carga rápida mediante USB PD, PPS

7. Aspecto del teléfono



	Función
1	Pantalla táctil
2	Altavoz
3	Lente de la cámara digital (selfie)
4	Micrófono
5	Cámara de visión nocturna
6	Lentes de cámara digital (principal)
7	¡Apertura de servicio! ¡No introduzca ningún objeto en ella! ¡Los daños provocados anularán la garantía!
8	Linterna/Flash/infrarrojos
9	LED infrarrojo
10	Botones de subir/bajar el volumen
11	Botón de encendido /apagado / bloqueo
12	Botón programable HAMMER Key
13	Bandeja SIM con orificio de apertura
14	Altavoz
15	Ranura USB-C multifuncional
16	Micrófono

8. Instalación de la tarjeta SIM

1. Apaga el teléfono antes de comenzar la instalación.
2. Introduce la herramienta incluida en el paquete para extraer la bandeja de la tarjeta SIM en la ranura situada en la bandeja, en la parte inferior del teléfono. Presiona suavemente hasta que la bandeja salga de la carcasa.
3. Retira con cuidado la bandeja del teléfono.
4. Coloca la tarjeta nanoSIM en la ranura correspondiente de la bandeja. La tarjeta debe colocarse siguiendo la forma del hueco marcado y con la esquina cortada.
5. Vuelve a introducir con cuidado la bandeja en el teléfono y, a continuación, presiona suavemente hasta que quede completamente encajada.

Nota: No ejerzas una fuerza excesiva al extraer o insertar la bandeja SIM. Asegúrate de que la tarjeta nanoSIM esté correctamente colocada antes de introducir la bandeja en el teléfono.

9. Función eSIM

El dispositivo es compatible con la tecnología eSIM.

9.1 Iniciar y activar la tarjeta eSIM

Se necesita una conexión a Internet (Wi-Fi o datos celulares) para instalar el perfil eSIM).

Vaya a **[Ajustes]** y seleccione **[Red móvil/eSIM]** en la lista del menú para iniciar la instalación de la tarjeta. La activación de la tarjeta eSIM implica la descarga de su perfil a través de la configuración.

Si la tarjeta SIM está en el teléfono y ya tiene un perfil eSIM asignado por el operador, el teléfono descargará e instalará automáticamente este perfil.

Para configurar un nuevo perfil eSIM, tendrás que introducir un código QR especial que recibirás de tu operador, que puedes

escanear con un escáner de códigos QR o introducir manualmente yendo a la pestaña **[¿Necesitas ayuda?]**.

Tras escanear o introducir el código, el perfil de la tarjeta se descargará automáticamente.
Una vez descargado el perfil, **[Menú] > [Ajustes] > [Red móvil/eSIM]** mostrará una pestaña con el nombre del operador y la firma eSIM, y un icono de cobertura de red en la barra de estado superior.
También puede ver el proceso de lanzamiento y activación de una tarjeta eSIM en la página enlazada a continuación:

9.2 Desactivar y borrar el perfil

Para deshabilitar el perfil de la tarjeta eSIM, vaya a **[Ajustes] > [Red móvil/eSIM] > [*Nombre del operador de la tarjeta eSIM*]** expanda las opciones avanzadas, luego en la pestaña **[Operador]** vaya al icono de ajustes y seleccione **Deshabilitar/Habilitar**. Una vez desactivada la tarjeta, el icono de cobertura desaparecerá de la barra superior.

Para eliminar por completo el perfil de tarjeta eSIM seleccionado, seleccione **Eliminar**.

10. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
  - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
  - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

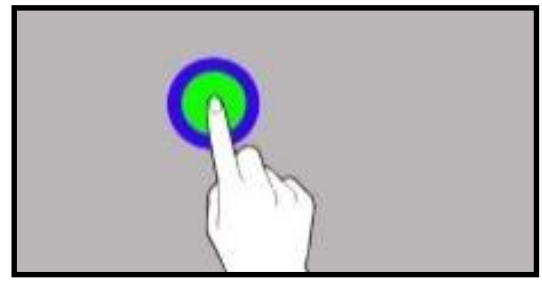
Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

11. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

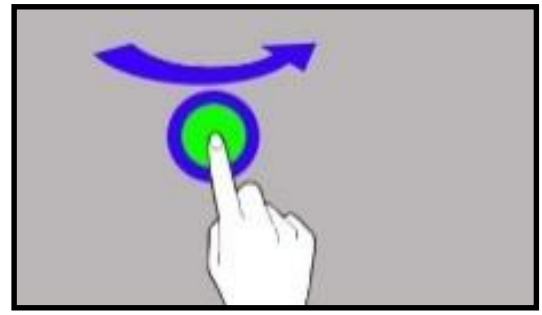
11.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.

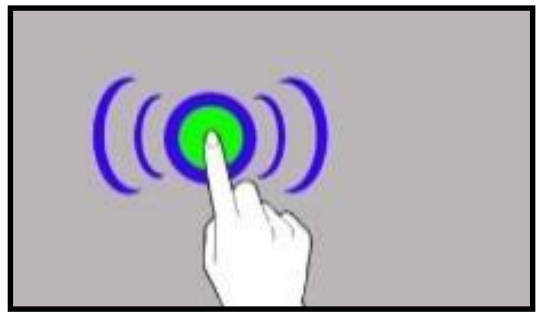


11.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.

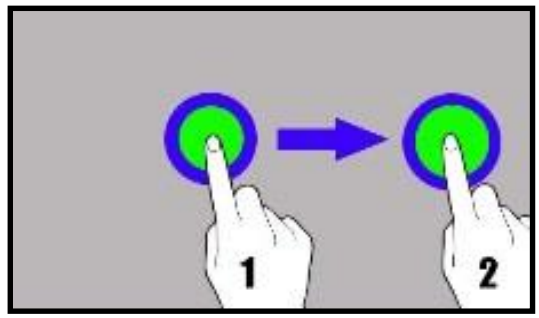


11.3 El click triple



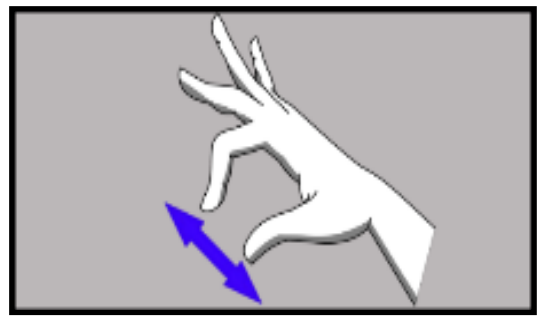
Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.

11.4 Sujetar y mover



Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.

11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro



Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

12. Comunicación

12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

12.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]** que se

encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono 

, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.
Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo 
, situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo 
. Para enviar un mensaje pulse 

.

12.3 Llamadas por Bluetooth – Aplicación Netless Chat

La aplicación **Netless Chat** permite la comunicación de voz local entre dispositivos a través de la tecnología Bluetooth. Para el funcionamiento de la aplicación no se requiere conexión a Internet, transmisión de datos móviles ni red Wi-Fi.
La comunicación se establece directamente entre los dispositivos que se encuentran dentro del alcance de Bluetooth. El alcance máximo de la conexión es de hasta **170 m** y puede variar en función de las condiciones del entorno y de los obstáculos presentes.
La aplicación puede utilizarse en lugares con acceso limitado a la red móvil o a Internet, por ejemplo, durante viajes, eventos al aire libre o en otras situaciones que requieran una comunicación directa entre usuarios que se encuentren cerca.

Cómo utilizar la aplicación

1. Inicia la aplicación **Netless Chat**.
2. En la pantalla principal, en la sección **Disponibles para chatear**, se muestra una lista de dispositivos que se encuentran dentro del alcance de Bluetooth.

3. En el menú **Mi dispositivo** puedes:
· cambiar el nombre de usuario (máximo 5 caracteres),
· especificar de qué usuarios se aceptarán invitaciones para chatear.
4. Al recibir una invitación a una conversación, aparecerá una notificación que te permitirá **aceptar** o **rechazar** la conexión.
5. Para iniciar una conversación con otro usuario:
· selecciona el dispositivo de la lista **Disponibles para conversar**,
· pulsa el botón **Solicitar conversación**,
· una vez que el otro usuario haya aceptado la invitación, se establecerá la conexión.
6. Una vez establecida la conexión, aparecerá la pantalla de conversación con el historial de mensajes de voz. Para grabar un mensaje, mantén pulsado el botón **Pulsa para hablar**. Al soltar el botón, se detiene la grabación y se envía el mensaje.

Nota: Ambos dispositivos deben tener activada la función Bluetooth y encontrarse dentro del alcance de la misma.

13. Gestión del estado de la batería

Función disponible al iniciar el teléfono por primera vez [Configuración inicial] o posteriormente en cualquier momento en [Ajustes] > [Batería] > [Estado de la batería]

La gestión del estado de la batería permite prolongar su vida útil estableciendo un límite de carga. Con esta función, puedes desactivar completamente el límite (lo que significa cargar al 100 %) o establecer uno de los umbrales disponibles: 70 %, 80 % o 90 %. El dispositivo dejará de cargarse cuando se alcance el nivel seleccionado, por ejemplo, el 80 %.
En la sección de configuración del estado de la batería también encontrarás información útil, como la fecha de fabricación de la batería, la fecha de su primer uso y el número de ciclos de carga completos.

14. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

15. Solución de problemas

Mensaje	Ejemplo de solución
Introduzca el PIN	Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, después de encender el teléfono es necesario introducir el código PIN y, a continuación, pulsar el botón **<OK>**.
Error de la red	Es posible que no pueda realizar llamadas en áreas con una señal débil. Además, es posible que no pueda recibir llamadas. Muévase a otro lugar e inténtelo de nuevo.
Nadie me puede llamar	El teléfono debe estar encendido y dentro del alcance de la red GSM.
No se puede conectar	Compruebe si el número de teléfono introducido desde el teclado es correcto. Compruebe que el número de teléfono introducido en **[Contactos]** es correcto. Si es necesario, introduzca el número de teléfono correctamente.
No se oye a la persona que llama / La persona que llama nome oye a mí	El micrófono debería estar cerca de la boca. Compruebe si el micrófono incorporado noestá cubierto. Si está usando unos auriculares, asegúrese de que estén conectados correctamente. Compruebe si el altavoz incorporado noestá cubierto.

16. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

17. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos

separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER VENTUS 5G

1. Índice

1. Índice 137
2. Seguridad 138
3. Uso del manual de instrucciones 140
4. Información importante 141
4.1 Las marcas comerciales 142
5. Conteúdo da caixa 142
6. Especificações técnicas 142
7. Aspecto del teléfono 143
8. Instalação do cartão SIM 144
9. Função eSIM 145
9.1 Iniciar e activar o cartão eSIM 145
9.2 Desactivar e apagar o perfil 146
10. Botones 146
11. Uso de la pantalla táctil 147
11.1 Tocar 147
11.2 Deslizar 147
11.3 El click triple 147
11.4 Sujetar y mover 147
11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro 148
12. Comunicación 148
12.1 La realización de llamadas 148
12.2 SMS - Mensajes 148
12.3 Conversar via Bluetooth – Aplicação Netless Chat 149
13. Gestão do estado da bateria 150
14. Mantenimiento de los equipos 150
15. Resolução de problemas 150
16. Eliminación adecuada de los residuos de equipos 151
17. Eliminación adecuada de las baterías usadas 152

¡NOTA!	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

—RESTRICCIONES DE USO—



La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2.4GHz y la banda de 5GHz. En el territorio de la Unión Europea no se permite el uso de la banda Wi-Fi de 5 GHz al aire libre. En los lugares donde se utiliza el equipo, se deben respetar las normativas nacionales y locales.

SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

—WI-FI (WLAN)—

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

—SEGURIDAD VIAL—

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo tiene el certificado de protección IP69. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

Antes de conectar um cabo USB à porta de carregamento do telefone certifique-se de que a mesma está seca. Conectar um cabo USB quando a porta está molhada ou úmida leva ao risco de corrosão gradual e pode causar problemas com o carregamento do telefone.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños)

con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

—AUDICIÓN—



Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

—VISTA—



Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones

de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

Google Play

O Google Play é o seu entretenimento sem limites. Reúne todo o entretenimento que adora e ajuda-o a explorá-lo de novas formas, a qualquer hora e em qualquer lugar. Trouxemos a magia do Google para a música, filmes, televisão, livros, revistas, aplicações e jogos, para que possa tirar mais partido dos seus conteúdos todos os dias.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:
mPTech Sp. z o. o.
C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia
Página web: www.mptech.eu
Fabricado en China

5. Conteúdo da caixa

Recomenda-se guardar a embalagem para o caso de reclamações. Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

Por motivos de proteção ambiental, esta embalagem não inclui um carregador. Este dispositivo pode ser alimentado pela maioria dos carregadores USB e cabos com ficha USB tipo C.

6. Especificações técnicas

Processador: MediaTek D7100
Ecrã: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Câmara principal (traseira): 108MP
Câmara frontal: 32 Mpx
Memória RAM: 8 GB
Memória interna: 256 GB
Resistência à água e ao pó: IP69
Sistema operativo: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Conector: USB-C

Conectividade: 2,4/5 GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Bateria: Li-ion 5000 mAh
Peso líquido: 182 g
Dimensões: 162,6*75,4*8,2 mm
Recomenda-se utilizar o carregador: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Especificações técnicas da fonte de alimentação:
A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 45 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.
Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB, PPS

7. Aspecto del teléfono



	La función

1	Pantalla táctil
2	Altavoz
3	Lente de la cámara digital (selfie)
4	Microfone
5	Câmara de visão noturna
6	Lentes de cámara digital (principal)
7	 Abertura de manutenção! Não insira nenhum objeto! A danificação resultará na perda da garantia!
8	Linterna/Flash/infravermelhos
9	LED de infravermelhos.
10	Botones de subir/bajar el volumen
11	Botón de encendido /apagado / bloqueo
12	Botón programable HAMMER Key
13	Compartimento do cartão SIM com orifício de abertura
14	Altavoz
15	Ranura USB-C multifuncional
16	El micrófono

8. Instalação do cartão SIM

1. Antes de iniciar a instalação, desligue o telemóvel.
2. Insira o instrumento de extração do suporte do cartão SIM, incluído no conjunto, na abertura situada no suporte, na parte inferior do telemóvel. Pressione suavemente até que o suporte saia da estrutura.
3. Retire cuidadosamente o suporte do telemóvel.
4. Coloque o cartão nanoSIM no compartimento adequado do suporte. O cartão deve ser posicionado de acordo com o formato do recorte e com o canto cortado.
5. Insira cuidadosamente o suporte de volta no telemóvel e, em seguida, pressione-o suavemente até que fique totalmente encaixado.

Nota: Não utilize força excessiva ao retirar ou inserir o suporte do SIM. Certifique-se de que o cartão nanoSIM está corretamente posicionado antes de inserir o suporte no telemóvel.

9. Função eSIM

O aparelho suporta a tecnologia eSIM.

9.1 Iniciar e activar o cartão eSIM

É necessária uma ligação à Internet (Wi-Fi ou dados celulares) para instalar o perfil eSIM.

Ir para **[Definições]** e seleccionar **[Rede móvel/eSIM]** na lista do menu para iniciar a instalação do cartão. A activação do cartão eSIM implica descarregar o seu perfil ao percorrer a configuração.

Se o cartão SIM estiver no telefone e já tiver um perfil eSIM atribuído pela operadora, o telefone irá automaticamente descarregar e instalar este perfil.

Para configurar um novo perfil eSIM, terá de introduzir um código QR especial que recebe da sua operadora, que pode digitalizar com um leitor de código QR ou introduzir manualmente, indo para a tabulação **[Necessita de ajuda?]**

Após a digitalização ou introdução do código, o perfil do cartão será descarregado automaticamente. Assim que o perfil for descarregado, **[Menu] > [Definições] > [Rede Móvel/eSIM]** mostrará um separador com o nome do operador e a assinatura eSIM, e um ícone de cobertura de rede na barra de estado superior.
Também pode ver o processo de lançamento e ativação de um cartão eSIM na página com a ligação abaixo:

9.2 Desactivar e apagar o perfil

Para desactivar o perfil do cartão eSIM, vá a **[Definições] > [Rede móvel/eSIM] > [*Nome do operador do cartão eSIM*]** expandir opções avançadas, depois no separador **[Operador]** ir para o ícone de definições e seleccionar **Desactivar/Entivar**. Quando o cartão estiver desactivado, o ícone de cobertura desaparecerá da barra superior.
Para remover completamente o perfil do cartão eSIM seleccionado, seleccionar **Eliminar**.

10. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
    - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
    - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para

apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

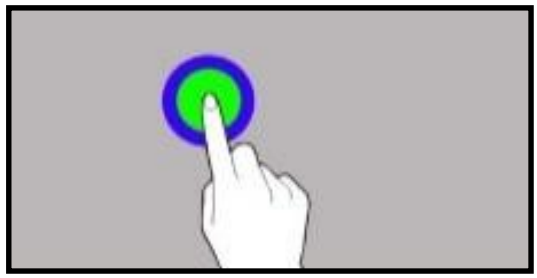
Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

11. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

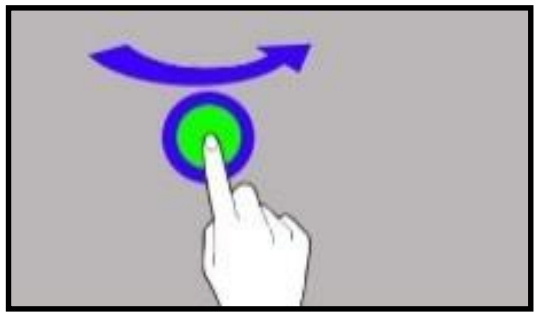
11.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



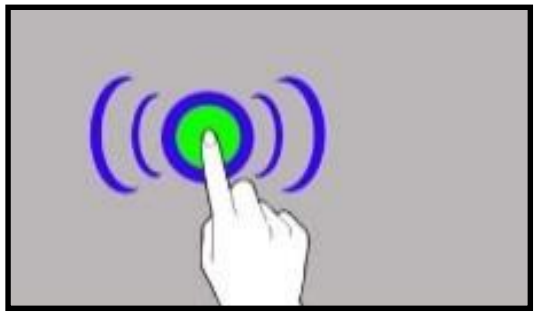
11.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



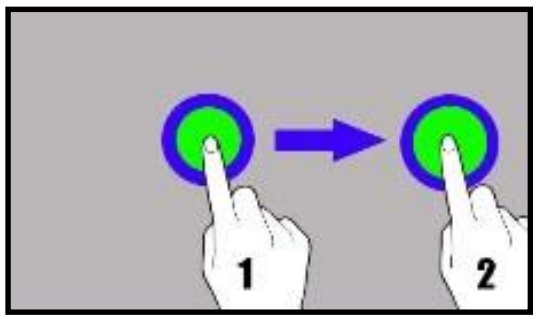
11.3 El click triple

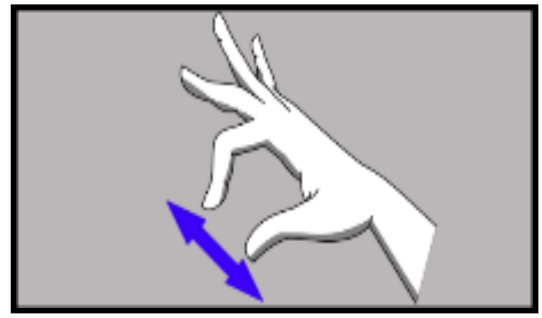
Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



11.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.





11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

12. Comunicación

12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

12.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono Iniciar chat, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo +, situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo . Para enviar un mensaje pulse SMS.

12.3 Conversar via Bluetooth – Aplicação Netless Chat

A aplicação **Netless Chat** permite a comunicação de voz local entre dispositivos através da tecnologia Bluetooth. Para o funcionamento da aplicação, não é necessária uma ligação à Internet, transmissão de dados móveis nem rede Wi-Fi.

A comunicação ocorre diretamente entre os dispositivos que se encontram dentro do alcance do Bluetooth. O alcance máximo da ligação é de até **170 m** e pode variar consoante as condições ambientais e os obstáculos existentes.

A aplicação pode ser utilizada em locais com acesso limitado à rede móvel ou à Internet, por exemplo, durante viagens, eventos ao ar livre ou noutras situações que exijam comunicação direta entre utilizadores que se encontrem nas proximidades.

Utilização da aplicação

1. Inicie a aplicação **Netless Chat**.
2. No ecrã principal, na secção **Disponíveis para conversar**, é apresentada uma lista de dispositivos que se encontram dentro do alcance do Bluetooth.
3. No menu **O meu dispositivo**, pode:

· alterar o nome de utilizador (máximo de 5 caracteres),

· definir de que utilizadores serão aceites convites para conversar.

4. Após receber um convite para conversar, será exibida uma notificação que permite **aceitar** ou **recusar** a ligação.
5. Para iniciar uma conversa com outro utilizador:

· selecione o dispositivo na lista **Disponíveis para conversar**,

· prima o botão **Solicitar conversa**,

· assim que o outro utilizador aceitar o convite, a ligação será estabelecida.

6. Após o estabelecimento da ligação, será apresentado o ecrã de chamada com o histórico de mensagens de voz. Para gravar uma mensagem, mantenha premido o botão **Premir para falar**. Ao soltar o botão, a gravação termina e a mensagem é enviada.

Nota: Ambos os dispositivos têm de ter a função Bluetooth ativada e estar dentro do alcance um do outro.

13. Gestão do estado da bateria

Função disponível durante a primeira inicialização do telefone [Configuração inicial] ou posteriormente, a qualquer momento, em [Definições] > [Bateria] > [Estado da bateria]

A gestão do estado da bateria permite prolongar a sua vida útil através da definição de um limite de carga. Com esta função, pode desativar completamente o limite (o que significa carregar até 100%) ou definir um dos limites disponíveis: 70%, 80% ou 90%. O dispositivo irá parar de carregar quando atingir o nível selecionado, por exemplo, 80%.

Na secção de definições do estado da bateria, também encontrará informações úteis, como a data de fabrico da bateria, a data da sua primeira utilização e o número de ciclos de carga completos.

14. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

15. Resolução de problemas

Problema	Solução exemplar
Introduza o PIN	Se o cartão SIM estiver protegido com o PIN, depois de ligar o telemóvel terá de inserir o PIN e a seguir premir a tecla **<OK>**.

Erro da rede	Se pode não conseguir fazer chamadas em áreas com sinal fraco. Além disso, você pode não conseguir receber chamadas. Desloque-se para outro lugar e tente novamente.
Não é possível estabelecer a ligação	Verifique se o número introduzidonãoteclado está correto. Verifique se o número gravado em **[Contactos]** é correto. Se for preciso, introduza o número de telefone.
Não se ouve o interlocutor/ o interlocutor não me ouve	O microfone deve encontrar-se na proximidade da sua boca. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado. Se estiver a utilizar o sistema de mãos-livres, certifique-se de que o kit está corretamente conctado. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado.
Ninguém consegue ligar-me	O telemóvel deve estar ligado e encontrar-senãoalcance da rede GSM.

16. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse

de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

17. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MODE D'EMPLOI DU TÉLÉPHONE

HAMMER VENTUS 5G

1. Table des matières

1. Table des matières 153
2. Sécurité 154
3. Utilisation du mode d'emploi 157
4. Informations importantes 157
    4.1 Marques de commerce 158
5. Contenu du kit 158
6. Spécification technique 159
7. Apparence du téléphone 160
8. Installation de la carte SIM 161
9. Fonction eSIM 161
    9.1 Démarrage et activation de la carte eSIM 161
    9.2 Désactiver et supprimer le profil 162
10. Boutons 163
11. Utilisation de l'écran tactile 163
    11.1 Touche 163
    11.2 Déplacer 164
    11.3 Triple-clic 164
    11.4 Maintenir et déplacer 164
    11.5 Glisser 164
12. Communication 164
    12.1 Effectuer des appels 164
    12.2 Messages textes 165
    12.3 Communiquer via Bluetooth – Application Netless Chat 165
13. Gestion de l'état de la batterie 166

14. Entretien de l'appareil 167
15. Résolution des problèmes 167
16. Élimination appropriée de l'équipement usagé 168
17. Élimination appropriée des batteries usagées 169

ATTENTION !	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessous.	La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant du fabricant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessous.

2. Sécurité

—NE RISQUEZ PAS—

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des appels. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.

—RESTRICTIONS D'UTILISATION—



La connexion Wi-Fi sans fil utilise la bande de 2,4 GHz et celui de 5 GHz. Dans l'Union européenne, la bande Wi-Fi 5 GHz ne peut pas être utilisée à l'extérieur des bâtiments. Aux endroits où les appareils sont utilisés, les réglementations nationales et locales doivent être respectées.

—SERVICE PROFESSIONNEL—

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut

entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

—ESSENCERIES—

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

ATTENTION ! *Dans les endroits où il y a un risque d'explosion (stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.*

—WI-FI (RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN))—

Dans les pays de l'UE, le WLAN peut être utilisé sans restriction à l'intérieur des bâtiments.

—APPELS D'URGENCE—

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

—SÉCURITÉ ROUTIÈRE—

Outre les urgences, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un micro-casque ou un kit mains-libres qui assure la sécurité et la mobilité de l'utilisateur du téléphone sans restriction. Si vous ne possédez pas de micro-casque et que vous souhaitez utiliser le téléphone, placez-vous sur le bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les règlements juridiques concernant l'utilisation des téléphones portables pendant la conduite dans la zone donnée.

—LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS—

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites

qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

L'appareil a un certificat de résistance IP69. Cela signifie que l'appareil est étanche à la poussière et à l'eau lorsque tous les joints d'étanchéité en caoutchouc sont intacts et correctement mis en place, ainsi que lorsque le couvercle est correctement serré avec des vis. Dans la mesure du possible, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'eau et les autres liquides n'ont pas d'effet positif sur le fonctionnement des composants électroniques. Après le trempage, essuyez et séchez l'appareil le plus rapidement possible. Assurez-vous que le câble USB est sec avant de le connecter à la prise de chargement du téléphone. Connecter le câble à une prise humide ou mouillée l'expose à une corrosion lente et peut causer des problèmes de chargement de votre téléphone.

—BATTERIES ET ACCESSOIRES—

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela pourrait endommager totalement ou partiellement la batterie. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas endommager ou jeter la batterie dans un feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas installée correctement. N'ouvrez pas la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas mais remplacez-le par un nouveau câble ou chargeur.

N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

—VUE—



Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux yeux!

—AUDITION—



Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement à votre oreille!

3. Utilisation du mode d'emploi

L'appareil et les captures d'écran montrées dans les illustrations de ce manuel peuvent différer de ceux du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du fabricant par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information.

4. Informations importantes

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel. Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des logiciels tiers. Le fabricant n'est pas

responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.



Google Play

Google Play, c'est le divertissement sans limites. Il rassemble tous les divertissements que vous aimez et vous aide à les explorer sous de nouveaux angles, à tout moment et en tout lieu. Nous avons apporté la magie de Google à la musique, aux films, à la télévision, aux livres, aux magazines, aux applications et aux jeux, afin que vous puissiez tirer le meilleur parti de votre contenu au quotidien

4.1 Marques de commerce

- Google, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Données du fabricant:
mPTech Sp. z o. o.
31, rue Nowogrodzka
00-511 Varsovie, Pologne
Site d'Internet: www.mptech.eu
Fabriqué en Chine

5. Contenu du kit

Nous vous conseillons de conserver l'emballage en cas de réclamation éventuelle. Gardez l'emballage hors de portée des enfants.

Pour des raisons environnementales, cet emballage ne contient pas de chargeur. Cet appareil peut être alimenté par la plupart des chargeurs USB et un câble avec une prise USB de type C.

6. Spécification technique

Processeur: MediaTek D7100
Affichage: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Caméra principale (arrière): 108 MP
Caméra frontal: 32 Mpx
Mémoire RAM: 8 GB
Mémoire interne: 256 GB
Système d’exploitation: Android 16
Dual SIM: nanoSIM + eSIM
Résistance à la poussière et à l'eau: IP69
Connecteur: USB-C
Connectivité: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Batterie: Li-ion 5000 mAh
Poids netto: 182 g
Dimensions: 162,6*75,4*8,2 mm

Il est recommandé d'utiliser le chargeur: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Spécifications techniques du bloc d’alimentation:
La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 5 Watts requis par l’équipement radioélectrique et, au maximum, 45 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale
USB Power Delivery, PPS

7. Apparence du téléphone



	Fonction
1	Écran tactile
2	Haut-parleur
3	Objectif d’appareil photo (selfie)
4	Microphone
5	Caméra de vision nocturne
6	Objectif d’appareil photographique (principal)
7	Ouverture de service ! N'insérez aucun objet dans cette ouverture ! Tout dommage entraînera l'annulation de la garantie !
8	Lampe de poche/ Flash/infrarouge
9	Diode infrarouge
10	Boutons pour augmenter / diminuer le volume
11	Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage
12	Bouton programmable HAMMER Key
13	Logement de la carte SIM avec fente d'ouverture
14	Haut-parleur
15	Prise multifonctionnelle USB-C
16	Microphone

8. Installation de la carte SIM

1. Éteignez le téléphone avant de commencer l'installation.
2. Insérez l'outil d'éjection du support SIM fourni dans l'orifice situé sur le support, dans la partie inférieure du téléphone. Appuyez doucement jusqu'à ce que le support sorte du boîtier.
3. Retirez délicatement le support du téléphone.
4. Placez la carte nanoSIM dans l'emplacement prévu à cet effet sur le support. La carte doit être positionnée en suivant la forme de l'encoche et en respectant le coin biseauté.
5. Réinsérez délicatement le support dans le téléphone, puis appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.

Remarque : N'exercez pas une force excessive lors du retrait ou de l'insertion du support SIM. Assurez-vous que la carte nanoSIM est correctement positionnée avant de réinsérer le support dans le téléphone.

9. Fonction eSIM

L'appareil prend en charge la technologie eSIM.

9.1 Démarrage et activation de la carte eSIM

Une connexion Internet (Wi-Fi ou données cellulaires) est nécessaire pour installer le profil eSIM.



Allez dans **[Paramètres]** et sélectionnez **[Réseau mobile/eSIM]** dans la liste des menus pour lancer l'installation de la carte. L'activation de la carte eSIM implique le téléchargement de son profil en passant par la configuration.

Si la carte SIM est dans le téléphone et a déjà un profil eSIM attribué par l'opérateur, le téléphone téléchargera et installera

automatiquement ce profil.

Pour configurer un nouveau profil eSIM, vous devez saisir un code QR spécial que vous recevez de votre opérateur, que vous pouvez scanner avec un lecteur de code QR ou saisir manuellement en allant sur l'onglet [Besoin d'aide?] pendant le scan.

Après avoir scanné ou saisi le code, le profil de la carte se télécharge automatiquement.

Une fois le profil téléchargé, **[Menu] > [Paramètres] > [Réseau mobile/eSIM]** affichera un onglet avec le nom de l'opérateur et la signature eSIM, ainsi qu'une icône de couverture réseau dans la barre d'état supérieure.

Vous pouvez également voir le processus de lancement et d'activation d'une carte eSIM sur la page ci-dessous:



9.2 Désactiver et supprimer le profil

Pour désactiver le profil de la carte eSIM, allez dans **[Paramètres] > [Réseau mobile/eSIM] > [*Nom de l'opérateur de la carte eSIM*]** et développez les options avancées, puis dans l'onglet **[Opérateur]**, allez sur l'icône des paramètres et sélectionnez **Désactiver/Annuler**. Une fois la carte désactivée, l'icône de couverture disparaît de la barre supérieure. Pour supprimer complètement le profil de carte eSIM sélectionné, sélectionnez **Supprimer**.

10. Boutons

Menu (virtuel)

En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

Accueil (virtuel)

Une courte pression vous amène à l'écran du bureau. Une longue attente lance l'Assistant Google.

Retour

Appuyez sur pour quitter l'application / revenir à l'écran précédent.

Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.
- Le fait d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes provoque:
  - Si le smartphone est éteint – allumer de l'appareil,
  - Si le smartphone est allumé - il apparaît un menu permettant d'éteindre l'appareil, de redémarrer le système.

Boutons pour augmenter / diminuer le volume

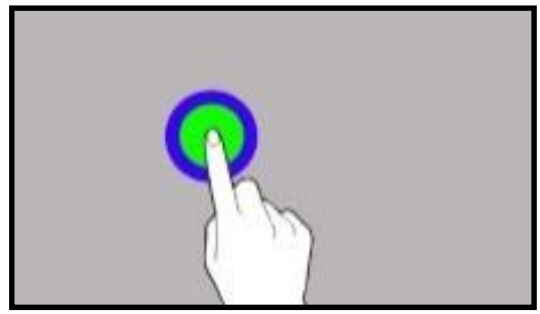
Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

11. Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement des éléments ou d'effectuer des opérations et des gestes. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante.

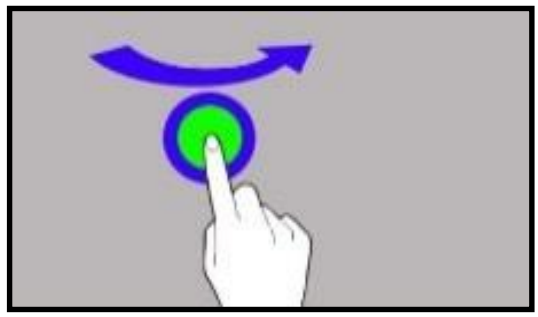
11.1 Touche

Appuyez une fois pour activer une option, une application ou un menu.



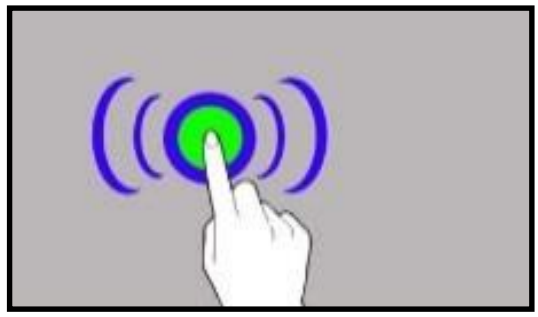
11.2 Déplacer

Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran.



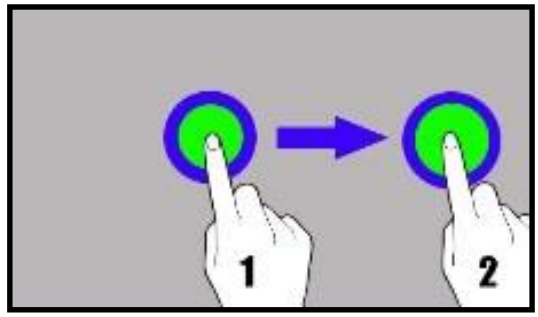
11.3 Triple-clic

Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.



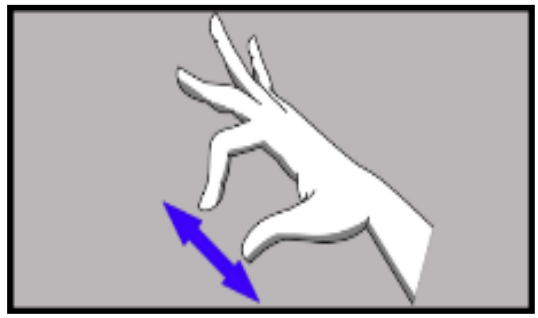
11.4 Maintenir et déplacer

Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.



11.5 Glisser

Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.



12. Communication

12.1 Effectuer des appels

Pour effectuer un appel touchez l'icône **[Téléphone]**, qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android. Entrez le numéro de téléphone que vous voulez appeler. Appuyez sur

le « combiné » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser pour effectuer un appel vocal.

12.2 Messages textes

L'application **[Messages]** permet de gérer les messages  situé sur l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application du smartphone.

Lancez l'application et touchez l'icône 

, entrez le numéro de téléphone, le nom du contact ou sélectionnez-le dans la liste . Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message. Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez le transformer en message multimédia en appuyant sur le symbole  , situé sur le côté gauche de la fenêtre de contenu et ajouter un autocollant, un fichier audio ou un emplacement. Pour ajouter une photo depuis la galerie ou directement depuis l'appareil photo, appuyez sur le symbole  .

Pour envoyer le message, appuyez sur 

.

12.3 Communiquer via Bluetooth – Application Netless Chat

L'application **Netless Chat** permet la communication vocale locale entre appareils via la technologie Bluetooth. Aucune connexion Internet, aucun transfert de données mobiles ni aucun réseau Wi-Fi n'est nécessaire pour le fonctionnement de l'application.
La communication s'effectue directement entre les appareils situés à portée du Bluetooth. La portée maximale de la connexion est de **170 m** et peut varier en fonction des conditions environnementales et des obstacles présents.
L'application peut être utilisée dans des lieux où l'accès au réseau mobile ou à Internet est limité, par exemple lors de voyages, d'événements en plein air ou dans d'autres situations nécessitant une

communication directe entre des utilisateurs se trouvant à proximité.

Utilisation de l'application

1. Lancez l'application **Netless Chat**.
2. Sur l'écran d'accueil, dans la section **Disponibles pour discuter**, s'affiche la liste des appareils situés à portée du Bluetooth.
3. Dans le menu **Mon appareil**, vous pouvez :

· modifier votre nom d'utilisateur (5 caractères maximum),

· définir de quels utilisateurs vous souhaitez accepter les invitations à discuter.

4. Lorsque vous recevez une invitation à discuter, une notification s'affiche vous permettant d'**accepter** ou de **refuser** la connexion.
5. Pour entamer une conversation avec un autre utilisateur :

· sélectionnez un appareil dans la liste **Disponibles pour discuter**,

· appuyez sur le bouton **Demander une conversation**,

· une fois l'invitation acceptée par l'autre utilisateur, la connexion sera établie.

6. Une fois la connexion établie, l'écran de conversation s'affiche avec l'historique des messages vocaux. Pour enregistrer un message, appuyez longuement sur le bouton **Appuyer pour parler**. Relâcher le bouton met fin à l'enregistrement et envoie le message.

Remarque : les deux appareils doivent avoir la fonction Bluetooth activée et se trouver à portée l'un de l'autre.

13. Gestion de l'état de la batterie

Fonction disponible lors de la première mise en service du téléphone [Configuration initiale] ou ultérieurement à tout moment sous [Paramètres]>[Batterie] >[État de la batterie]

La gestion de l'état de la batterie permet de prolonger sa durée de vie en définissant une limite de charge. Cette fonction vous permet de désactiver complètement la limite (ce qui signifie une charge à 100 %) ou de définir l'un des seuils disponibles : 70 %, 80 % ou 90 %. L'appareil arrête la charge lorsque le niveau sélectionné est atteint,

par exemple 80 %.
Dans la section des paramètres de l'état de la batterie, vous trouverez également des informations utiles telles que la date de fabrication de la batterie, la date de sa première utilisation et le nombre de cycles de charge complets effectués.

14. Entretien de l’appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N’utilisez qu’un chiffon sec pour nettoyer l’appareil. N’utilisez pas d’agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d’origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l’annulation de la garantie.

15. Résolution des problèmes

Message	Exemple de solution
Entrez le code PIN	Si la carte SIM est protégée par un code PIN, après avoir allumé le téléphone, il faut saisir le code PIN, et puis appuyer sur le bouton **<OK>**.
Erreur du réseau	Dans les zones où le signal est faible, il peut être impossible de passer des appels. Il peut également être impossible de recevoir des appels. Déplacez-vous à un autre endroit et réessayez.
Il n’est pas possible d’effectuer un appel	Assurez-vous que le numéro de téléphone entré à partir du clavier est correct. Assurez-vous que le numéro de téléphone que vous avez entré dans **[Contacts]** est correct. Si nécessaire, entrez le numéro de téléphone correctement.

On n'entend pas l'interlocuteur/l'interlocuteur ne peut pas m'entendre	Le Microphone doit être près de votre bouche. Vérifiez que le Microphone intégré n'est pas couvert. Si vous utilisez un casque d'écoute, assurez-vous qu'il est correctement connecté. Vérifiez si le Microphone intégré n'est pas couvert.
Personne ne peut m'appeler	Le téléphone doit être allumé et à portée du réseau GSM.

16. Élimination appropriée de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations concernant le lieu et la méthode d'élimination sans danger pour l'environnement des équipements électroniques usagés l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

17. Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des batteries, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les batteries et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou du site d'enfouissement.

HAMMER VENTUS 5G

1. Sisukord

1. Sisukord 170
2. Ohutus 171
3. Juhendi kasutamine 173
4. Oluline teave 174
4.1 Kaubamärgid 174
5. Pakendi sisu 175
6. Tehnilised kirjeldused 175
7. Telefoni välimus 176
8. SIM-kaardi paigaldamine 177
9. eSIM-funktsioon 177
9.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine 177
9.2 Profiili väljalülitamine ja kustutamine 178
10. Nupud 178
11. Puutetundliku ekraani kasutamine 179
11.1 Puudutamine 179
11.2 Pühkimine 180
11.3 Kolmekordne klõps 180
11.4 Puudutamine ja pühkimine 180
11.5 Sisse ja välja libistamine 180
12. Suhtlemine 180
12.1 Helistamine 180
12.2 SMS-sõnumid 181
12.3 Bluetoothi kaudu rääkimine – rakendus Netless Chat 181
13. Aku seisundi haldamine 182
14. Seadme hooldamine 183
15. Tõrkeotsing 183
16. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine 184
17. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine 184

HOIATUS!	**Avaldus**
Tootja ei ole vastutav telefoni vale kasutamise või kasutusjuhendis sisalduvate juhiste mittejärgimise poolt põhjustatud olukordade tagajärgede eest.	Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Tootja esindaja jätab endale õiguse otsustada käesoleva juhendi õige tõlgendamise üle.

2. Ohutus

—ÄRGE RISKEERIGE—

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

—KASUTAMISPIIRANGU—



Wi-Fi traadita ühendus kasutab 2,4 GHz ja 5 GHz sagedusalasid. 5 GHz Wi-Fi sagedusala ei tohi Euroopa Liidus kasutada välitingimustes. Järgige kasutuskohas kehtivaid riiklikke ja kohalikke eeskirju.

—KVALIFITSEERITUD TEENINDUS—

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

—BENSIINIJAAMAD—

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinijaamas tankides või kemikaalide läheduses.

HOIATUS! *Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinijaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav telefon välja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.*

—LIIKLUSOHUTUS—

Kui hädaolukorrad välja arvata, tuleks telefoni sõitmise ajal kasutada ainult kõrvaklappide või valjuhääldi kasutamisel, mis tagab ohutuse ja ei piira kasutaja motoorseid võimeid. Kui teil ei ole kõrvaklappe ja te soovite siiski telefoni kasutada, peaksite te tee äärde sõitma ja auto peatama. Pöörake tähelepanu vastavas piirkonnas sõitmise ajal mobiiltelefonide kasutamist puudutavatele õiguslikele määrustele.

—WI-FI (WLAN)—

Euroopa Liidu liikmesriikides võib WLAN-võrku siseruumides kasutada ilma mingite piiranguteta.

—HÄIREKÕNED—

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

—LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED—

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

—VESI JA MUUD VEDELIKUD—

Seadmel on **IP69** veekindluse sertifikaat. See tähendab seda, et seade on tolmu- ja veekindel juhul, kui kõik kummist tihendid on terved ja õigesti paigaldatud. Kaitske seadet võimalikult palju vee ja muude vedelike eest. Veel ja muudel vedelikel ei ole telefoni elektroonilistele osadele positiivset mõju. Kui seade saab märjaks, pühkige ja kuivatage seadet nii kiiresti kui võimalik. Enne telefoni laadimispessa ühendamist veenduge, et USB-kaabel oleks kuiv. Juhtme ühendamine märga või niiskesse pistikupessa tekitab aja jooksul korrosiooni ja võib põhjustada probleeme telefoni laadimisel.

—AKU JA TARVIKUD—

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla

0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Kui laadija kaabel on kahjustatud, ärge seda parandage - asendage see uuega.

Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.



—KUULMINE—

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu!



—NÄGEMINE—

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt taskulampi selle vilkumise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

3. Juhendi kasutamine

Käesolevas juhendis sisalduvad seadme kujutised ja ekraanipildid võivad tegelikust tootest erineda. Nutitelefoni komplektiga ühendatud tarvikud võivad juhendis sisalduvatest illustratsioonidest erineda.

Juhendis kirjeldatud valikud on leitavad Android™ süsteemist. Operatsioonisüsteemi versioonist ja seadmesse paigaldatud rakendustest sõltuvalt võivad need kirjeldused erineda. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel), sealhulgas fotokoopiate tegemine,

salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

4. Oluline teave

Suurem osa rakendustest, mida on võimalik seadmesse paigalda, on mobiilirakendused. Selliste rakenduste toimimine võib erineda nende arvutisse paigaldatavatest versioonidest. Seadmesse paigaldatud rakendused võivad erineda riigist, piirkonnast ja riistvara näitajatest sõltuvalt. Tootja ei vastuta kolmandate osapoolte poolt toodetud tarkvara põhjustatud probleemide eest. Tootja ei vastuta anomaaliate eest, mis võivad esineda registri seadete ja operatsioonisüsteemi tarkvara muutmisel. Katsed operatsioonisüsteemi muuta võivad põhjustada talitlushäireid ja probleeme rakendustega. See võib tuua kaasa garantii kehtivuse kadumise.



Google Play

Google Play on teie meelelahutuse piirideta. See koondab kokku kõik teie armastatud meelelahutused ja aitab teil neid igal ajal ja igal pool uutel viisidel uurida. Oleme toonud Google'i maagia muusikasse, filmidesse, televisiooni, raamatutesse, ajakirjadesse, rakendustesse ja mängudesse, nii et saate oma sisust iga päev rohkem kasu.

4.1 Kaubamärgid

- Google, Android, Google Play, ja muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.
- Oracle ja Java on ettevõtte Oracle ja/või selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärgid.
- Wi-Fi® ja Wi-Fi logo on ühenduse Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärgid.
- Kõik teised kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Tootja:
mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka tänav 31
00-511 Varssavi, Poola
Veebileht: www.mptech.eu
Toodetud Hiinas

5. Pakendi sisu

Võimalike kaebuste puhuks soovitame me teil karp alles hoida. Hoidke karpi lastele kättesaamatus kohas.

Keskkonnakaitse eesmärgil ei sisalda see pakend laadijat. Seadet saab toita enamiku USB-toiteallikatega ja USB-C-pistikuga kaabliga.

6. Tehnilised kirjeldused

Protsessor: MediaTek D7100
Ekraan: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Põhikaamera (tagumine): 108 MP
Esikaamera: 32 Mpx
RAM-mälu: 8 GB
Sisemälu: 256 GB
Operatsioonisüsteem: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Tolmu- ja veekindlus: IP69
Pistik: USB-C
Ühenduvus: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Aku: Li-ion 5000 mAh
Kaal netto: 182 g
Mõõdud: 162,6*75,4*8,2 mm

Soovitatav on kasutada laadija: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Toiteadapteri tehnilised näitajad:
Laadija võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 5 vatti, mis on raadioseadme nõutav võimsus, ja maksimaalselt 45 vatti, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.
USB PD fast charging, PPS

7. Telefoni välimus



	Funktsioon
1	Puutetundlik ekraan
2	Sisemine kõlar
3	Digitaalkaamera objektiiv (selfie)
4	Mikrofon
5	Öönägemiskaamera
6	Digitaalkaamera objektiiv (peamine)
7	Hooldusava! Ära pane sinna mingeid esemeid! Kahjustused põhjustavad garantii kaotuse!
8	Tõrvik/ Välklamp/infrapuna
9	Infrapuna-LED

10	Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupud
11	Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp
12	Programmeeritav nupp HAMMER Key
13	SIM-kaardi pesa avamisava
14	Kõlar
15	Multifunktsionaalne USB-C-port
16	Mikrofon

8. SIM-kaardi paigaldamine

1. Enne paigaldamist lülita telefon välja.
2. Asetage komplektis olev SIM-kaardi väljatõmbamise tööriist avasse, mis asub SIM-kaardi pesal telefoni alumises osas. Suruge õrnalt, kuni pesast tuleb välja.
3. Võtke pesast ettevaatlikult välja.
4. Asetage nanoSIM-kaart pesasse õigesse avasse. Kaart tuleb paigutada vastavalt sissepressitud süvendile ja kaldu nurga järgi.
5. Lükake pesa ettevaatlikult tagasi telefoni ja suruge seda õrnalt, kuni see on täielikult paigas.

Märkus: Ära kasuta SIM-kaardi sahtli eemaldamisel ega paigaldamisel liigset jõudu. Veendu, et nano-SIM-kaart on õigesti paigutatud, enne kui lükkad sahtli tagasi telefoni.

9. eSIM-funktsioon

Seade toetab eSIM-tehnoloogiat.

9.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine

ESIM-i profiili installimiseks on vajalik Interneti-ühendus (WiFi või mobiilne andmeedastus).

Valige menüüst **[Settings]** ja valige **[Mobile Network/eSIM]**, et alustada kaardi paigaldamist. eSIM-kaardi aktiveerimine hõlmab selle

profiili allalaadimist, läbides konfiguratsiooni.
Kui SIM-kaart on telefonis ja sellel on juba operaatori poolt määratud eSIM-profiil, laeb telefon selle profiili automaatselt alla ja installib selle.

Uue eSIM-profiili seadistamiseks peate sisestama spetsiaalse QR-koodi, mille saate oma operaatorilt, mida saate skannida QR-koodi skanneriga või sisestada käsitsi, minnes skannimise ajal vahekaardile **[Vajad abi?]**. Pärast skaneerimist või koodi sisestamist laaditakse kaardi profiil automaatselt alla.
Kui profiil on alla laaditud, kuvatakse **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** vahekaart operaatori nime ja eSIM-signatuuri ning ülemisel olekuribal võrgu leviala ikooni.
Samuti saate eSIM-kaardi käivitamise ja aktiveerimise protsessi näha allpool lingitud lehel:

9.2 Profiili väljalülitamine ja kustutamine

eSIM-kaardi profiili deaktiveerimiseks avage **[Settings] > [Mobile Network/eSIM] > [eSIM-kaardi operaatori nimi]** laiendage laiendatud valikuid, seejärel minge vahekaardil **[Operator]** seadete ikoonile ja valige **Disable/Enable**. Kui kaart on välja lülitatud, kaob katvuse ikoon ülemiselt ribalt.

Valitud eSIM-kaardi profiili täielikuks eemaldamiseks valige **Kustuta**.

10. Nupud

Menüü (virtuaalne)

Selle vajutamisel ilmub avatud rakenduste loend. Sealt saate kas

nende vahel lülituda või neid välja lülitada.

Kodu (virtuaalne)
Üks kiire vajutus viib teid põhiekraanile. Pikem vajutus käivitab rakenduse Google Assistant.

Tagasi (virtuaalne)
Vajutage rakendusest väljumiseks / eelmisele ekraanile naasmiseks.

Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp

- Üks kiire vajutus lukustab/avab ekraani.
- Luku + helitugevuse suurendamise nupu lühike vajutus käivitab telefoni väljalülitamise või taaskäivitamise menüü.
- Nupu vajutamine umbes 2 sekundiks toob kaasa:
  - kui nutitelefon on väljas - seade lülitub sisse,
  - kui nutitelefon on sisse lülitatud - avage menüü, kust te saate seadme välja lülitada, taaskäivitage süsteem.

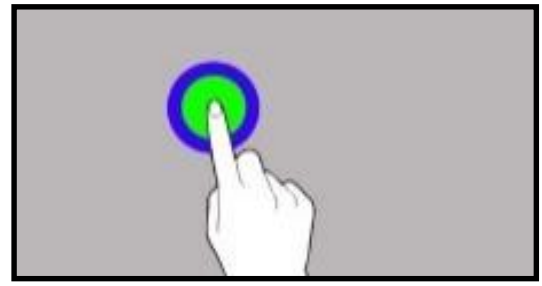
Helitug evuse suurendamise ja vähendamise nupud
Häälkõne ajal vajutamine kas suurendab või vähendab heliühenduse hääletugevust.

11. Puutetundliku ekraani kasutamine

Nutitelefoni puutetundlik ekraan muudab asjade valimise ja toimingute ning käeliigutuste tegemise lihtsaks. Puutetundlikku ekraani saab kontrollida järgnevate toimingutega

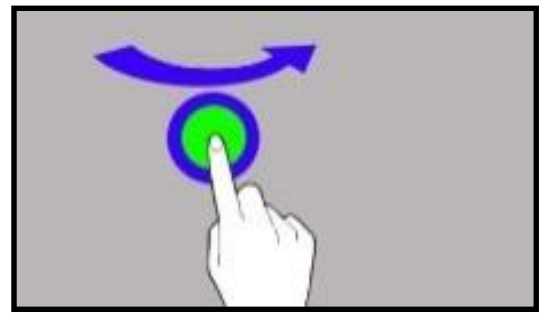
11.1 Puudutamine

Puudutage suvandite, rakenduse või menüü avamiseks.



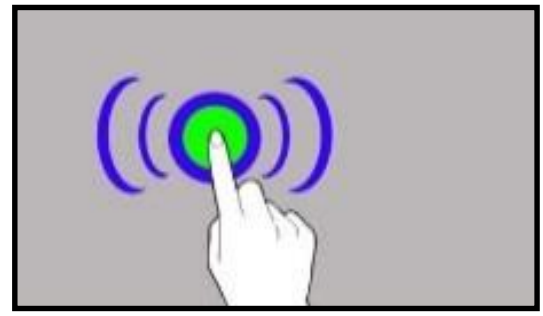
11.2 Pühkimine

Loetelu või ekraani kerimiseks pühkige ekraanil kiiresti üles, alla, vasakule või paremale.



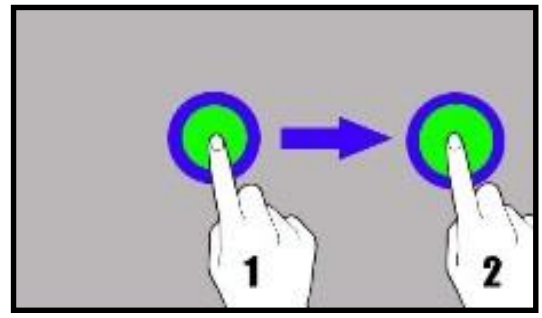
11.3 Kolmekordne klõps

Suumimise alustamiseks toksake ekraanil kiiresti kolm korda (kui see suvand on teie nutitelefoni seadetes lubatud).



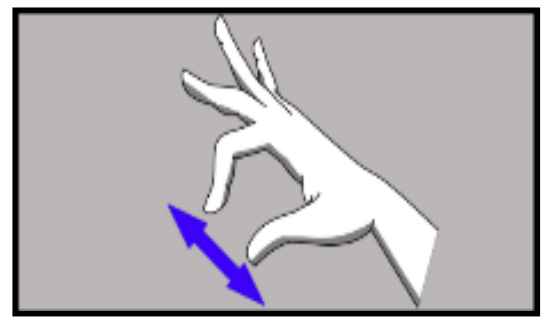
11.4 Puudutamine ja pühkimine

Puudutage objekti (vahest ikooni) ja hoidke sõrme umbes 1 sekund all. Seejärel saate objekti kustutada/desinstallida.



11.5 Sisse ja välja libistamine

Fotol või kaardil sisse või välja suumimiseks puudutage ekraani kahe sõrmega ja libistage neid kokku või lahku.



12. Suhtlemine

12.1 Helistamine

Kõne tegemiseks puudutage põhiekraanile või Androidi rakenduste

menüüsse paigutatud ikooni **[Telefon]** Sisestage telefoninumber, millele te soovite helistada. Vajutage ekraani allosas asuvat „Roheline telefonitoru“ ja valige see, millist SIM-kaarti te kasutada soovite.

12.2 SMS-sõnumid

Sõnumeid saate hallata rakendusega **[Sõnumid]** põhiekraanil või rakenduste menüüs asuv rakendus. Käivitage rakendus ja puudutage ikooni Alustage vestlust, sisestage telefoninumber, kontaktisiku nimi või valige see loendist.
Pärast kontakti valimist ilmub ekraan, kuhu saate trükkida sõnumi enda. Sisestage sõnumi sisu. Enne tekstisõnumi saatmist saate muuta selle multimeediasõnumiks, vajutades selleks sümbolit, , mis asub ekraani vasakus servas ja lisab kleebise, helifaili või asukoha.
Foto lisamiseks galeriist või otse kaamerast puudutage sümbolit
Sõnumi saatmiseks vajutage SMS.

12.3 Bluetoothi kaudu rääkimine – rakendus Netless Chat

Rakendus **Netless Chat** võimaldab seadmete vahel kohalikku häälsuhtlust Bluetoothi tehnoloogia abil. Rakenduse töötamiseks ei ole vaja internetiühendust, mobiilsideandmesidet ega Wi-Fi-võrku.
Suhtlus toimub otse Bluetoothi levialas asuvate seadmete vahel. Ühenduse maksimaalne ulatus on kuni **170 m** ja võib erineda sõltuvalt keskkonnatingimustest ja esinevatest takistustest.
Rakendust saab kasutada kohtades, kus mobiilsidevõrgu või internetiühendus on piiratud, näiteks reisidel, vabaõhuüritustel või muudes olukordades, mis nõuavad otsest suhtlust läheduses viibivate kasutajate vahel.

Rakenduse kasutamine

1. Käivita rakendus **Netless Chat**.
2. Peaekraani jaotises **Vestluseks saadaval** kuvatakse Bluetoothi levialas olevate seadmete nimekiri.
3. Menüüs **Minu seade** saab:

· muuta kasutajanime (kuni 5 tähemärki),

· määrata, millistelt kasutajatelt võetakse vastu vestluskutseid.

4. Kui saate vestluskutse, kuvatakse teade, mis võimaldab kõne **vastu võtta** või **tagasi lükata**.
5. Et alustada vestlust teise kasutajaga:

· valige seade loendist **Vestluseks saadaval**,

· vajutage nuppu **Palu vestlust**,

· kui teine kasutaja on kutse vastu võtnud, luuakse ühendus.

6. Pärast ühenduse loomist kuvatakse vestlusekraan koos häälsõnumite ajalooga. Sõnumi salvestamiseks hoidke all nuppu **Vajuta, et rääkida**. Nupu vabastamisel lõpetatakse salvestamine ja sõnum saadetakse ära.

Märkus: Mõlemal seadmel peab olema Bluetooth sisse lülitatud ja need peavad asuma üksteise levialas.

13. Aku seisundi haldamine

Funktsioon on kättesaadav telefoni esmakordsel käivitamisel [Esmane seadistamine] või hiljem igal ajal menüüs [Seaded]>[Aku] >[Aku seisund]

Aku seisundi haldamine võimaldab pikendada aku eluiga, seadistades laadimispiirangu. Selle funktsiooni abil saate piirangu täielikult välja lülitada (mis tähendab laadimist kuni 100%) või seadistada ühe kättesaadavatest piiridest: 70%, 80% või 90%. Seade lõpetab laadimise, kui valitud tase on saavutatud, nt 80%.

Aku seisundi seadetest leiate ka kasulikku teavet, nagu aku tootmiskuupäev, esimese kasutuskuupäev ja täielike laadimistsüklite arv.

14. Seadme hooldamine

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

15. Tõrkeotsing

Sõnum	Võimalik lahendus
Sisesta PIN	Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama **<OK>**.
Võrgu viga	Nõrga leviga piirkondades võib helistamine osutuda võimatuks. Samuti ei pruugi te saada kõnesid vastu võtta. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.
Ühendust ei saa luua	Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber **[Kontaktid]** on õige. Vajadusel sisestage õige telefoninumber.
Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind	Mikrofon peaks olema suu lähedal. Kontrollige, ega sisseehitatud mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud.
Keegi ei saa mulle helistada	Telefon peab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.

16. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutuse, jäätmete kogumise punkti või müügikohaga, kust seade osteti.

17. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta

võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

HAMMER VENTUS 5G

1. Saturs

1. Saturs.....186
2. Drošība 187
3. Rokasgrāmatas lietošana.....189
4. Svarīga informācija 190
4.1 Preču zīmes.....190
5. Iepakojuma saturs 191
6. Tālruņa tehniskie parametri 191
7. Tālruņa izskats 192
8. SIM-kartes ievietošana 193
9. eSIM funkcija 193
9.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana 193
9.2 Profila atspējošana un dzēšana 194
10. Pogas 194
11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana 195
11.1 Pieskāriens.....195
11.2 Pavilkšana.....195
11.3 Trīskāršs klikšķis 196
11.4 Turēšana un pavilkšana 196
11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru.....196
12. Sakari.....196
12.1 Zvanu veikšana 196
12.2 SMS - Īsziņas 196
12.3 Sarunas, izmantojot Bluetooth – lietotne „Netless Chat” 197
13. Baterijas stāvokļa pārvaldība.....198
14. Iekārtas apkope 198
15. Problēmu novēršana.....199
16. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija 199
17. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija 200

UZMANĪBU !	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Ražotāja pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

2. Drošība

—NERISKĒJIET—

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.



— LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI—

Wi-Fi bezvadu savienojums izmanto 2,4 GHz frekvenču joslu un 5 GHz frekvenču joslu. Eiropas Savienībā 5 GHz Wi-Fi joslu nedrīkst izmantot ārpus telpām. Ievērojiet valsts un vietējos noteikumus lietošanas vietā.

—KVALIFICĒTS SERVISS—

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

—PALĪDZĪBAS ZVANI—

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

—DEGVIELAS STACIJAS—

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķimikāliju tuvumā.

UZMANĪBU! *Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķimikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Ņemiet vērā noteikumus par GSM aprīkojuma lietošanu šādās vietās.*

—WI-FI (WLAN)—

Eiropas Savienības dalībvalstīs WLAN tīklu var izmantot telpās bez jebkādiem ierobežojumiem.

—CEĻU SATIKSMES DROŠĪBA—

Izņemot ārkārtas gadījumus, tālruni braukšanas laikā drīkst lietot tikai tad, ja izmanto austiņas vai skaļruni, kas nodrošina drošību un neierobežo lietotāja vadīšanas spējas. Ja jums nav austiņu un vēlaties izmantot tālruni, grieziet malā un apturiet automašīnu. Pievērsiet uzmanību likumiem, kas attiecas uz mobilā tālruņa izmantošanu, braucot noteiktā teritorijā.

—BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI—

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

—ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI—

Ierīcei ir **IP69** izturības sertifikāts. Tas nozīmē ūdens un putekļu izturību, ja visi blīvējumi ir neskarti un pareizi uzstādīti. Ja iespējams, apzināti nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai. Ūdens un citi šķidrumi neietekmē pozitīvi elektronisko komponentu darbību. Pēc mitrināšanas ierīci pēc iespējas ātrāk notīriet un nosusiniet. Pirms USB kabeļa pievienošanas tālruņa uzlādes kontaktligzdai pārliecinieties, ka tas ir sauss. Kabeļa savienojums ar mitru kontaktligzdu var izraisīt lēnu koroziju un radīt problēmas ar tālruņa uzlādi.

—AKUMULATORAS UN PIEDERUMI—

Nepakļaujiet Akumulatorau ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Ekstremālas temperatūras

var negatīvi ietekmēt uzlādes kapacitāti un Akumulatoraa kalpošanas ilgumu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu Akumulatoraa sabojāšanu. Akumulatorau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet Akumulatorau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietoti vai bojāti Akumulatorai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Nepareiza Akumulatoraa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt Akumulatorau. Utilizējiet Akumulatorau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja lādētāja vads ir bojāts, nelabojiet to, bet nomainiet vadu vai lādētāju ar jaunu. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.



—DZIRDE—

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss!



—REDZE—

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

3. Rokasgrāmatas lietošana

Iekārta un ekrāna uzņēmumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, var atšķirties no faktiskā produkta. Piederumi, kas piegādāti kopā ar viedtālruni, var atšķirties no rokasgrāmatas ilustrācijām.

Rokasgrāmatā ir aprakstītas Android™sistēmas iespējas. Šie apraksti var atšķirties atkarībā no operāciju sistēmas versijas un lietotnēm, kas instalētas jūsu iekārtā.

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai nodot jebkādā veidā (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās) šo rokasgrāmatu vai jebkuru tās daļu.

4. Svarīga informācija

Vairākums lietotņu, ko iespējams instalēt iekārtā, ir mobilās lietotnes. Šādu lietotņu funkcionēšanas veids var atšķirties no analoģiskām programmām, kas instalētas personālajā datorā. Lietotnes, kas instalētas iekārtā, var atšķirties atkarībā no valsts, reģiona un aparatūras specifikācijām. Ražotājs neatbild par problēmām, kuras izraisa trešo pušu programmatūra. Ražotājs neatbild par anomālām parādībām, kuras izraisa reģistra iestatījumu rediģēšana un operāciju sistēmas programmatūras modificēšana. Mēģinājumi modificēt operāciju sistēmu var izraisīt kļūmes un problēmas lietotņu lietošanā. Tas var izraisīt garantijas anulēšanu.

Google Play

Google Play ir jūsu izklaide bez ierobežojumiem. Tā apvieno visu jūsu iecienīto izklaidi un palīdz jums to iepazīt jaunos veidos jebkurā laikā un jebkurā vietā. Mēs esam ieviesuši Google burvību mūzikā, filmās, TV, grāmatās, žurnālos, lietotnēs un spēlēs, lai jūs katru dienu saņemtu vairāk no sava satura.

4.1 Preču zīmes

- Google, Android, Google Play ir Google LLC preču zīmes.
- Oracle un Java ir reģistrētas Oracle un/vai tās filiāļu preču zīmes.
- Wi-Fi® Wi-Fi logotips ir reģistrēta Wi-Fi Alliance association preču zīme.
- Visas pārējās preču zīmes un autortiesības pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Ražotājs:
mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka iela 31
00-511 Varšava, Polija
Interneta vietne: www.mptech.eu

5. Iepakojuma saturs

Iesakām, lai iepakojums tiktu saglabāts iespējamas sūdzības gadījumā. Jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

Vides aizsardzības nolūkā šajā iepakojumā nav iekļauts lādētājs. Šo ierīci var barot ar lielāko daļu USB barošanas bloku un USB C tipa savienojuma vadu.

6. Tālruņa tehniskie parametri

Procesors: MediaTek D7100
Displejs: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Galvenā kamera (aizmugurē): 108 MP
Priekšējā kamera: 32 Mpx
Operatīvā atmiņa: 8 GB
Iekšējā glabātuve: 256 GB
Operētājsistēma: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Izturība pret putekļiem un ūdeni: IP69
Savienotāji: USB-C
Savienojamība: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Akumulatoraa: Li-ion 5000 mAh
Svars netto: 182 g
Izmēri: 162,6*75,4*8,2 mm
Ieteicams izmantot lādētāju: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Barošanas bloka tehniskā specifikācija:
Lādētāja nodrošinātajai jaudai ir jābūt robežās starp 5 vatiem, kas ir

radioiekārtai vajadzīgā minimālā jauda, un 45 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā maksimālā jauda, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.
USB PD ātrā uzlāde, PPS

7. Tālruņa izskats



	Funkcija
1	Skārienjutīgais ekrāns
2	Iekšējais skaļrunis
3	Digitālās kameras lēcas (selfie)
4	Mikrofons
5	Nakts redzamības kamera
6	Digitālās fotokameras objektīvs (galvenais)
7	Apkopes atvērums! Nelieciet tajā nekādus priekšmetus! Bojājumi izraisīs garantijas zaudēšanu!
8	Zibspuldze/infrasarkanais starojums
9	Infrasarkanais diodes lukturis
10	Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas
11	Bloķēšanas iesl./izsl. poga
12	Programmējama poga HAMMER Key

13	SIM-kartes slota ar atvēršanas atveri
14	Skaļrunis
15	Daudzfunkcionāls USB-C ports
16	Mikrofons

8. SIM-kartes ievietošana

1. Pirms uzstādīšanas izslēdziet tālruni.
2. Ievietojiet komplektā iekļauto SIM-kartes turētāja izvilkšanas rīku atvērumā, kas atrodas turētājā tālruņa apakšdaļā. Viegli nospiediet, līdz turētājs izslīdēs no korpusa.
3. Uzmanīgi izņemiet turētāju no tālruņa.
4. Ievietojiet nanoSIM karti atbilstošajā slota ligzdā. Karti jānovieto atbilstoši izspiestajai iedobumam un nogrieztam stūrim.
5. Uzmanīgi ievietojiet slotu atpakaļ tālrunī, pēc tam viegli piespiediet to, līdz tā ir pilnībā ievietota.

Piezīme: Neizmantojiet pārmērīgu spēku, izņemot vai ievietojot SIM kartes turētāju. Pirms ievietojat turētāju tālrunī, pārliecinieties, ka nanoSIM karte ir pareizi novietota.

9. eSIM funkcija

Ierīce atbalsta eSIM tehnoloģiju.

9.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana

Lai instalētu eSIM profilu, ir nepieciešams interneta savienojums (Wi-Fi vai mobilo datu pārraide).

Dodieties uz **[Iestatījumi]** un izvēlnes sarakstā izvēlieties **[Mobilais tīkls/eSIM]**, lai sāktu kartes uzstādīšanu. Aktivizējot eSIM karti, ir jālejupielādē tās profils, izmantojot konfigurāciju.
Ja SIM karte ir ievietota tālrunī un tai jau ir operatora piešķirts eSIM profils, tālrunis automātiski lejupielādēs un instalēs šo profilu.

Lai iestatītu jaunu eSIM profilu, ir jāievada īpašs QR kods, ko saņemat

no sava operatora un ko varat skenēt ar QR kodu skeneri vai ievadīt manuāli, skenēšanas laikā atverot cilni **[Need help?]**.
Pēc koda skenēšanas vai ievadīšanas kartes profils tiks lejupielādēts automātiski.
Kad profils ir lejupielādēts, **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Mobilais tīkls/eSIM]** augšējā statusa joslā parādīsies cilne ar operatora nosaukumu un eSIM parakstu, kā arī tīkla pārklājuma ikona.
Tālāk pievienotajā lapā varat apskatīt arī eSIM kartes palaišanas un aktivizēšanas procesu:

9.2 Profila atspējošana un dzēšana

Lai atspējotu eSIM kartes profilu, atveriet sadaļu **[Iestatījumi] > [Mobilais tīkls/eSIM] > [eSIM kartes operatora nosaukums]**, izvērsiet papildu opcijas, pēc tam cilnē **[Operators]** atveriet iestatījumu ikonu un izvēlieties **Atslēgt/Izslēgt**. Kad karte ir atspējota, pārklājuma ikona pazudīs no augšējās joslas. Lai pilnībā noņemtu izvēlēto eSIM kartes profilu, izvēlieties **Dzēst**.

10. Pogas

Izvēlne (virtuālais)

Šis pogas nospiešana izsauc atvērto lietotņu sarakstu, kurā jūs varat pārslēgties starp lietotnēm vai tās izslēgt.

Sākums (virtuālais)

Vienreiz ātri nospiežot, jūs pārejat uz tālruņa darbvirsmu. Ilgāka turēšana sākas Google palīgu.

Atpakaļ (virtuālais)

Nospiešana ļauj iziet no lietotnes /atgriezties iepriekšējā ekrānā.

Bloķēšanas iesl./izsl. poga

- Vienreiz ātri nospiežot, tiek bloķēts/atbloķēts ekrāns.
- Ar vienu īsu bloķēšanas + skaļuma palielināšanas pogas nospiešanu tiek atvērta tālruņa izslēgšanas vai restartēšanas izvēlne.
- Turot pogu nospiestu apmēram 2 sekundes:
  - Ja viedtālrunis ir izslēgts – iekārta ieslēdzas,
  - ja viedtālrunis ir ieslēgts - atrast izvēlni, kas ļauj izslēgt ierīci, restartēt sistēmu.

Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas

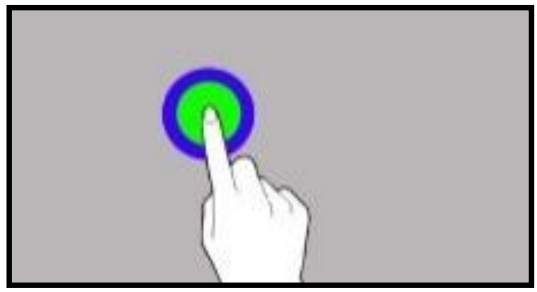
Šo pogu nospiešana balss zvana laikā izraisa audio savienojuma skaļuma palielināšanu vai samazināšanu.

11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana

Viedtālruņa skārienjutīgais ekrāns ļauj ātri atlasīt elementus vai veikt darbības. Skārienjutīgo ekrānu var pārvaldīt ar šādām darbībām.

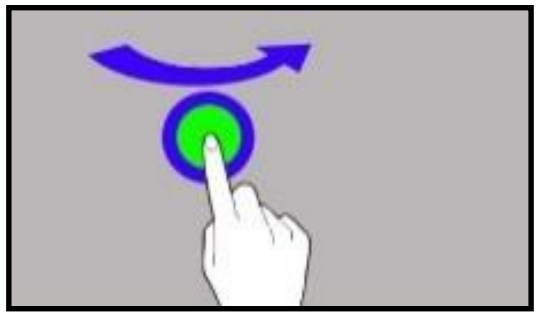
11.1 Pieskāriens

Pieskarieties vienu reizi, lai palaistu iestatījumus, lietotnes, izvēlni.



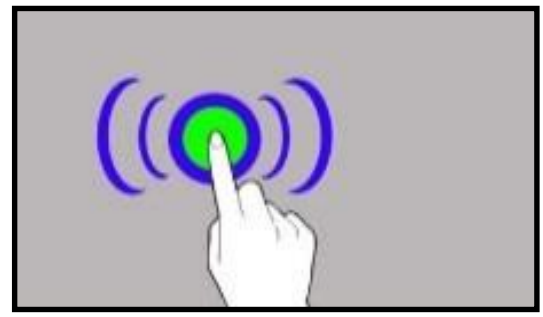
11.2 Pavilkšana

Ātri pavelciet uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi, lai ritinātu sarakstu vai ekrānu.



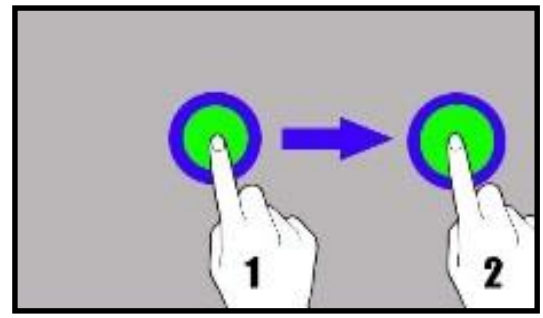
11.3 Trīskāršs klikšķis

Ātri uzsitiet pa ekrānu trīs reizes, lai sāktu palielināšanu – ja šī funkcija ir iespējota jūsu viedtālruņa iestatījumos.



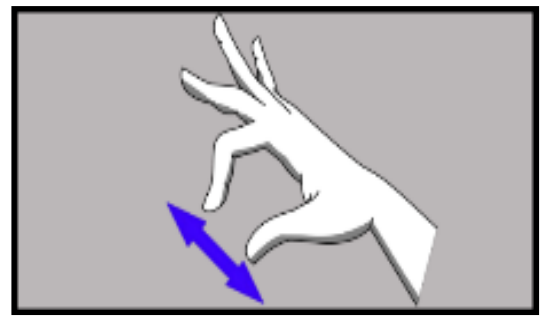
11.4 Turēšana un pavilkšana

Pieskarieties elementam (piemēram, ikonai) un turiet to apmēram 1 sekundi. Tad jūs varat dzēst/atinstalēt šo elementu.



11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru

Pieskarieties ekrānam ar diviem pirkstiem un satuviniet tos vai attāliniet tos, lai palielinātu vai samazinātu fotogrāfiju vai karti.



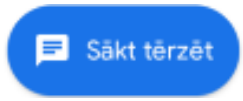
12. Sakari

12.1 Zvanu veikšana

Lai zvanītu, pieskarieties **[Tālruņa]** ikonai galvenā ekrānā vai Android lietotņu izvēlnē un atlasiet klaviatūras ikonu . Ievadiet numuru, kuram vēlaties zvanīt. Nospiediet “Zaļa klausuli” ekrāna apakšā un izvēlieties, kuru SIM karti vēlaties lietot.

12.2 SMS - Īsziņas

Jūs varat pārvaldīt savas īsziņas, izmantojot **[Īsziņu]** kas ir galvenajā ekrānā vai viedtālruņa lietotņu izvēlnē. Palaidiet lietotni un

pieskarieties ikonai 

, ievadiet tālruņa numuru, kontaktpersonas vārdu vai izvēlieties to sarakstā. Kad izvēlēsieties kontaktu, parādīsies ekrāns, kurā varēsiet ierakstīt pašu īsziņu. Ierakstiet īsziņas saturu. Pirms sūtīt īsziņu, varat to pārveidot par multivides īsziņu, nospiežot simbolu  , kas atrodas ekrāna kreisajā pusē un pievieno uzlīmi, audio failu vai atrašanās vietu. Lai pievienotu fotoattēlu no galerijas vai tieši no kameras, pieskarieties simbolam  . Lai sūtītu īsziņu, nospiediet 

.

12.3 Sarunas, izmantojot Bluetooth – lietotne „Netless Chat”

Lietotne **„Netless Chat”** ļauj veikt vietējas balss sarunas starp ierīcēm, izmantojot Bluetooth tehnoloģiju. Lietotnes darbībai nav nepieciešams interneta savienojums, mobilo datu pārraide vai Wi-Fi tīkls.

Saziņa notiek tieši starp ierīcēm, kas atrodas Bluetooth darbības rādiusā. Maksimālais savienojuma rādiuss ir līdz **170 m** un var atšķirties atkarībā no vides apstākļiem un esošajiem šķēršļiem.

Lietotni var izmantot vietās ar ierobežotu piekļuvi mobilo sakaru tīklam vai internetam, piemēram, ceļojumos, āra pasākumos vai citās situācijās, kurās nepieciešama tieša saziņa starp lietotājiem, kas atrodas tuvumā.

Lietotnes izmantošana

1. Palaižiet lietotni **Netless Chat**.
2. Galvenajā ekrānā sadaļā **Pieejami sarunai** tiek parādīts to ierīču saraksts, kas atrodas Bluetooth darbības rādiusā.
3. Izvēlnē **Mana ierīce** var:

· mainīt lietotājvārdu (ne vairāk kā 5 rakstzīmes),

· norādīt, no kuriem lietotājiem tiks pieņemti uzaicinājumi uz sarunu.

4. Saņemot sarunas uzaicinājumu, tiks parādīts paziņojums, kas ļaus

pieņemt vai **noraidīt** savienojumu.
5. Lai uzsāktu sarunu ar citu lietotāju:
· izvēlieties ierīci no saraksta **Pieejamas sarunai**,
· nospiediet pogu **Lūgt sarunu**,
· pēc tam, kad otrs lietotājs būs apstiprinājis uzaicinājumu, tiks izveidots savienojums.
6. Pēc savienojuma izveides tiks parādīts sarunas ekrāns ar balss ziņojumu vēsturi. Lai ierakstītu ziņojumu, nospiediet un turiet nospiestu pogu **Nospiediet, lai runātu**. Atlaidot pogu, ierakstīšana tiek pārtraukta un ziņojums nosūtīts.

Piezīme: Abām ierīcēm ir jābūt ieslēgtai Bluetooth funkcijai, un tām jāatrodas savstarpējā darbības rādiusā.

13. Baterijas stāvokļa pārvaldība

Šī funkcija ir pieejama, pirmoreiz ieslēdzot tālruni [Sākotnējā konfigurācija] vai vēlāk jebkurā brīdī, izvēloties [Iestatījumi]>[Baterija] >[Baterijas stāvoklis]

Akumulatora stāvokļa pārvaldība ļauj pagarināt tā darbības laiku, iestatot uzlādes ierobežojumu. Ar šo funkciju varat pilnībā atslēgt ierobežojumu (kas nozīmē uzlādi līdz 100%) vai iestatīt vienu no pieejamajiem sliekšņiem: 70%, 80% vai 90%. Ierīce pārtrauks uzlādi, sasniedzot izvēlēto līmeni, piemēram, 80%.
Akumulatora stāvokļa iestatījumu sadaļā atradīsiet arī noderīgu informāciju, piemēram, akumulatora ražošanas datumu, pirmās lietošanas datumu un veikto pilno uzlādes ciklu skaitu.

14. Iekārtas apkope

Sekojiet instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšan.

15. Problēmu novēršana

Ziņojums	Risinājuma piemērs
Ievadiet savu PIN	Ja SIM karte ir aizSARgāta ar PIN kodu, pēc tālruņa ieslēgšanas ievadiet PIN kodu un nospiediet pogu **<OK>**.
Neviens nevar ar mani sazināties	Tālrunim jābūt ieslēgtam un GSM tīklā.
Tīkla kļūda	Iespējams, nevarēsit zvanīt vietās ar vāju signālu. Turklāt, iespējams, nevarēsit saņemt ienākošos zvanus. Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz.
Nevar izveidot savienojumu	Pārbaudiet, vaineklaviatūras ievadītais tālruņa numurs ir pareizs. Pārbaudiet, vai ir ievadīts tālruņa numurs **[Kontakti]** ir pareizs. Ja nepieciešams, pareizi ievadiet tālruņa numuru..
Zvanītājs nav dzirdēts / zvanītājs mani nevar dzirdēt	Mikrofonam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav pārklāts iebūvētais mikrofons. Ja izmantojat austiņas, pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi pievienotas. Pārbaudiet, vai nav pārsegts iebūvētais skaļrunis.

16. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija



Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma

utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā lietotājam jāsazinās ar savu pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

17. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par Akumulatorau utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka Akumulatoraus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Aizliegts izmest Akumulatoraus kopā ar nešķirotiem mājsaimniecības atkritumiem. Akumulatorai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā Akumulatorau savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām Akumulatorau otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

IŠMANIOJO TELEFONO VADOVAS

HAMMER VENTUS 5G

1. Turinys

1. Turinys 201
2. Saugumas 202
3. Naudojimo vadovo taikymas 204
4. Svarbi informacija 205
4.1 Prekiniai ženklai 205
5. Pakuotės turinys 206
6. Telefono techniniai parametrai 206
7. Telefono išvaizda 207
8. SIM kortelės įdėjimas 208
9. "eSIM" funkcija 208
9.1 "eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas 208
9.2 Profilio išjungimas ir ištrynimas 209
10. Mygtukai 210
11. Jutiklinio ekrano naudojimas 210
11.1 Lietimas 210
11.2 Braukimas 211
11.3 Trigubas spragtelėjimas 211
11.4 Laikymas ir braukimas 211
11.5 Sutraukti ir išplėsti 211
12. Bendravimas 211
12.1 Skambinimas 211
12.2 SMS žinutės 212
12.3 Pokalbiai per „Bluetooth“ – programa „Netless Chat“ 212
13. Baterijos būklės valdymas 213
14. Įrenginio priežiūra 214
15. Problemos sprendimas 214
16. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas 214
17. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas 215

DĖMESIO!	Tvirtinimas
Gamintojas neatsako už jokias pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Gamintojo atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl teisingo šio vadovo aiškinimo.

2. Saugumas

—NERIZIKUOKITE—

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

—NAUDOJIMO APRIBOJIMAI—



Wi"Wi-Fi" belaidis ryšys naudojamas 2,4 GHz dažnių juostoje ir 5 GHz dažnių juostoje. Europos Sąjungoje 5 GHz "Wi-Fi" dažnių juosta negali būti naudojama lauke. Naudojimo vietoje laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių.

—KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS—

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

—PAGALBOS SKAMBUČIAI—

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

—DEGALINĖS—

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo

automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! *Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.*

—WI-FI (WLAN)—

Europos Sąjungos valstybėse narėse WLAN tinklas gali būti naudojamas patalpose be jokių apribojimų.

—KELIŲ EISMO SAUGA—

Be avarinių situacijų, telefoną vairuojant reikia naudoti su ausinėmis arba laisvųjų rankų įranga, kurie užtikrins saugumą ir leis, kad naudotojo judumas nebus ribotas. Jei neturite laisvų rangų įrangos, o reikia pasinaudoti telefonu- sustabdykite transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į teisinius reikalavimus, susijusius su mobiliojo telefono naudojimu vairuojant konkrečioje teritorijoje.

—FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEĮGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI—

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

—VANDUO IR KITI SKYSČIAI—

Įrenginys turi **IP69** atsparumo sertifikatą. Tai reiškia atsparumą vandeniui ir dulkėms, kai visi sandarikliai yra nepažeisti ir tinkamai sumontuoti. Jei įmanoma, tyčia nekelkite vandens ar kitų skysčių pavojaus įrenginiui. Vanduo ir kiti skysčiai neturi teigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui. Po sušlapimo kuo greičiau nuvalykite ir nusausinkite įrenginį. Prieš prijungdami USB laidą prie telefono įkrovimo lizdo, įsitikinkite, kad yra sausas. Prijungdami laidą prie šlapio ar drėgno lizdo, gali atsirasti lėta korozija ir problemos įkrauti telefoną.

—BATERIJA IR PRIEDAI—

Venkite labai aukštos/žemos temperatūros (žemiau 0°C / 32°F ir daugiau nei 40°C / 104°F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra pažeistas, nepataisykite to, bet pakeiskite laidą ar įkroviklį nauju.

Naudokite tik originalius gamintojo priedus.



—KLAUSA—

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies!



—REGĖJIMAS—

Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

3. Naudojimo vadovo taikymas

Prietaisas ir ekrano kopijos, parodyti šio vadovo iliustracijose, gali skirtis nuo tikrojo gaminio paveikslėlių. Prie išmaniojo telefono komplekto pridedami priedai gali skirtis nuo iliustracijų, pateiktų naudojimo vadove.

Vadove apibūdintos parinktys yra Android™ operacinėje sistemoje. Šie aprašymai gali skirtis, priklausomai nuo įrenginyje įdiegtos operacinės sistemos versijos ir programų.

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet

kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

4. Svarbi informacija

Dauguma programų, kurios gali būti įdiegtos įrenginyje, yra mobiliosios programėlės. Tokių programų „modus operandi“ gali skirtis nuo tokių pat programų įdiegtų į asmeninį kompiuterį.
Įrenginyje įdiegtos programėlės gali skirtis priklausomai nuo šalies, regiono ir techninės įrangos specifikacijų. Gamintojas neatsako už problemas, kurias sukelia trečiųjų šalių programinė įranga. Gamintojas neatsako už anomalijas, kurios gali atsirasti taisant registro parametrus ir keičiant operacinės sistemos programinę įrangą. Bandymai keisti operacinę sistemą gali sukelti programų sutrikimus ir problemas bei dėl to galima netekti garantijos.



Google Play

"Google Play" - tai nevaržomos pramogos. Ji sujungia visas mėgstamas pramogas ir padeda jas tyrinėti naujais būdais bet kada ir bet kur. Mes suteikėme "Google" magiją muzikai, filmams, televizijai, knygoms, žurnalams, programėlėms ir žaidimams, kad kasdien gautumėte daugiau iš savo turinio.

4.1 Prekiniai ženklai

- Google, Android, Google Play yra Google LLC prekiniai ženklai.
- Oracle ir Java yra Oracle ir / ar jos filialų įregistruoti prekiniai ženklai.
- Wi-Fi® bei Wi-Fi logotipas yra registruoti Wi-Fi Alliance asociacijos prekiniai ženklai.
- Visi kiti prekiniai ženklai ir autorinės teisės priklauso jų atitinkamiems savininkams.

Gamintojas:
mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varšuva, Lenkija
WWW svetainė: www.mptech.eu
Pagaminta Kinijoje

5. Pakuotės turinys

Prašome išsaugoti pakuotę skundo atveju. Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėl aplinkos apsaugos, šioje pakuotėje nėra įkroviklio. Šis įrenginys gali būti maitinamas naudojant daugumą USB maitinimo šaltinių ir USB tipo C kištuku.

6. Telefono techniniai parametrai

Procesorius: MediaTek D7100
Displėjus: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Pagrindinė kamera (galinė): 108 MP
Priekinė kamera: 32 Mpx
RAM: 8 GB
Vidinė atmintis: 256 GB
Operacinė sistema: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Atsparumas dulkėms ir vandeniui : IP69
Jungtys: USB-C
Ryšys: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Baterijos: Li-ion 5000 mAh
Svoris netto: 182 g
Matmenys: 162,6*75,4*8,2 mm
Rekomenduojama naudoti įkroviklį: Hammer RAPIDCHARGE DUO

30W

Maitinimo šaltinio techniniai duomenys:

Kroviklio tiekiama galia turi būti ne mažesnė kaip 5 vatų, reikalingų radijo įrenginiui, ir ne didesnė kaip 45 vatų, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

„USB PD“ greitasis įkrovimas, „PPS”

7. Telefono išvaizda



	Funkcija
1	Jutiklinis ekranas
2	Vidinis garsiakalbis
3	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas (selfie)
4	Mikrofonas
5	Naktinio matymo kamera
6	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas (pagrindinis)
7	Aptarnavimo anga! Į ją neįdėkite jokių daiktų! Sugadinimas lems garantijos praradimą!
8	Žibintuvėlis/ Blykstė/infraraudonasis spindulys
9	Infraraudonasis diodas

10	Garso didinimo ir mažinimo mygtukai
11	Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas
12	Programuojamas mygtukas HAMMER Key
13	SIM kortelės dėklas su atidarymo anga
14	Garsiakalbis
15	Daugiafunkcinė USB-C jungtis
16	Mikrofonas

8. SIM kortelės įdėjimas

1. Prieš pradėdami montavimą, išjunkite telefoną.
2. Įkiškite komplekte esantį SIM kortelės dėklo išstūmimo įrankį į angą, esančią dėkle telefono apačioje. Švelniai paspauskite, kol dėklas išslys iš korpuso.
3. Atsargiai išimkite dėklą iš telefono.
4. Įdėkite „nanoSIM“ kortelę į atitinkamą dėklo lizdą. Kortelę reikia įdėti taip, kad ji atitiktų išspaustą įdubą ir nupjautą kampą.
5. Atsargiai įstumkite dėklą atgal į telefoną, tada švelniai jį prispaudkite, kol jis visiškai įsistatys.

Pastaba: Išimant ar įdedant SIM dėklą, nenaudokite pernelyg didelės jėgos. Prieš įstumdami dėklą į telefoną, įsitikinkite, kad „nanoSIM“ kortelė yra teisingai įdėta.

9. "eSIM" funkcija

Įrenginys palaiko eSIM technologiją.

9.1 "eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas

Norint įdiegti eSIM profilį, reikia interneto ryšio (Wi-Fi arba mobiliojo ryšio duomenų).

Eikite į **[Nustatymai]** ir meniu sąraše pasirinkite [**Mobilusis tinklas/eSIM]**, kad pradėtumėte kortelės diegimą. Aktyvinant eSIM

kortelę reikia atsisiųsti jos profilį, pereinant per konfigūraciją.

Jei SIM kortelė įdėta į telefoną ir jau turi operatoriaus priskirtą eSIM profilį, telefonas automatiškai atsisiųs ir įdiegs šį profilį.

Norėdami nustatyti naują eSIM profilį, turėsite įvesti specialų QR kodą, kurį gausite iš savo operatoriaus ir kurį galite nuskaityti QR kodų skaitytuvu arba įvesti rankiniu būdu, nuskaitymo metu eidami į skirtuką **[Reikia pagalbos?]**.
Nuskaičius arba įvedus kodą, kortelės profilis bus atsisiųstas automatiškai.
Atsisiuntus profilį, **[Meniu] > [Nustatymai] > [Mobilusis tinklas/eSIM]** viršutinėje būsenos juostoje bus rodoma kortelė su operatoriaus pavadinimu ir eSIM parašu bei tinklo aprėpties piktograma.
Toliau pateiktame puslapyje taip pat galite peržiūrėti eSIM kortelės paleidimo ir aktyvavimo procesą:

9.2 Profilio išjungimas ir ištrynimas

Norėdami išjungti eSIM kortelės profilį, eikite į **[Nustatymai] > [Mobilusis tinklas/eSIM] > [eSIM kortelės operatoriaus pavadinimas]** išplėskite išplėstines parinktis, tada skirtuke **[Operatorius]** eikite prie nustatymų piktogramos ir pasirinkite **Išjungti / Įjungti**. Kai kortelė bus išjungta, iš viršutinės juostos išnyks aprėpties piktograma.

Norėdami visiškai pašalinti pasirinktą eSIM kortelės profilį, pasirinkite

Delete (pašalinti).

10. Mygtukai

Meniu (virtualus)

Paspaudus šį mygtuką bus rodomas atvirų programų sąrašas, kuriame galite jas perjungti arba išjungti.

Pradžia (virtualus)

Vienas greitas paspaudimas perkelia jus į telefono darbalaukį. Ilgesnis laikymas paleidžia „Google“ padėjėją.

Atgal (virtualus)

Paspaudus išeinama iš programos / grįžtama į ankstesnį ekraną.

Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas

- Vienas greitas paspaudimas užrakina / atrakina ekraną.
- Vieną kartą trumpai paspaudus užrakto + garsumo didinimo mygtuką paleidžiamas telefono išjungimo arba paleidimo iš naujo meniu.
- Nuspaudus mygtuką apie 2 sekundes:
  - jei išmanusis telefonas išjungtas - jis įsijungia,
  - jei išmanusis telefonas yra įjungtas - rasti meniu, kuriame galima išjungti įrenginį, iš naujo paleisti sistemą.

Garso didinimo ir mažinimo mygtukai

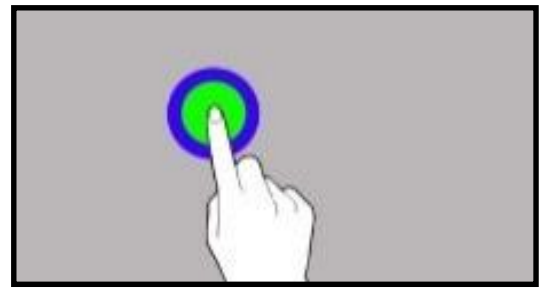
Paspaudus balso skambučio metu, ryšio garsas padidės arba sumažės.

11. Jutiklinio ekrano naudojimas

Išmaniojo telefono jutiklinis ekranas leidžia lengvai pasirinkti elementus arba atlikti operacijas ir gestus. Jutiklinį ekraną galima valdyti šiais veiksmais:

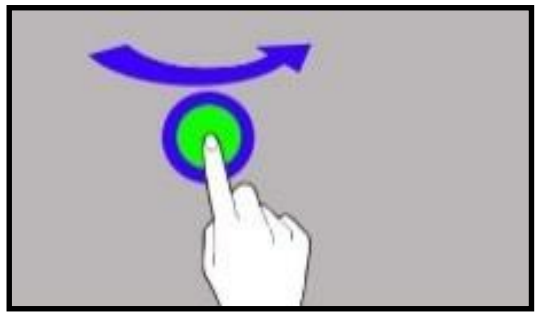
11.1 Lietimas

Palieskite kartą, jei norite pradėti nustatymus, programą, meniu.



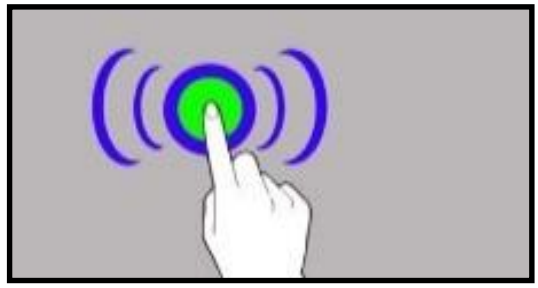
11.2 Braukimas

Greitai perbraukite aukštyn, žemyn, į kairę, į dešinę, norėdami paslinkti sąrašą arba ekraną.



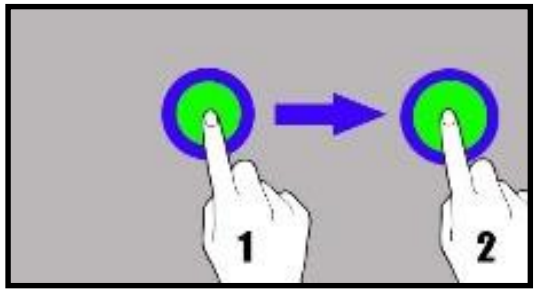
11.3 Trigubas spragtelėjimas

Trumpai palieskite ekraną tris kartus, jei norite padidinti vaizdą - jei ši parinktis įjungta jūsų išmaniojo telefono nustatymuose.



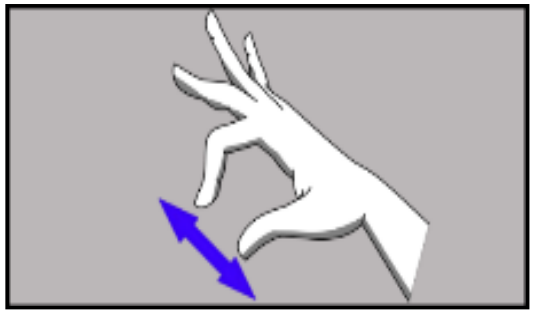
11.4 Laikymas ir braukimas

Palieskite elementą (galbūt piktogramą) ir palaikykite maždaug 1 sekundę. Tada galite ištrinti / pašalinti šį elementą.



11.5 Sutraukti ir išplėsti

Palieskite ekraną dvejais pirštais ir pastumkite juos artyn arba tolyn vienas nuo kito ir taip padidinsite arba sumažinsite nuotrauką ar žemėlapį.



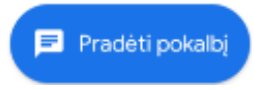
12. Bendravimas

12.1 Skambinimas

Norėdami skambinti, palieskite piktogramą **[Telefonas]** esančią pagrindiniame ekrane arba Android programų meniu. Įveskite numerį, kuriuo norite skambinti. Paspauskite „Žalioji telefono ragelį“,

esantį ekrano apačioje, ir pasirinkite SIM kortelę, kurią norite naudoti.

12.2 SMS žinutės

Galite tvarkyti žinutes naudodamiesi programa **[Žinutės]** pagrindiniame ekrane arba išmaniojo telefono meniu. Paleiskite programą ir palieskite piktogramą 

, įveskite telefono numerį, adresato vardą arba pasirinkite jį iš sąrašo. Kai pasirinksite kontaktą, pasirodys ekranas, kuriame įvesite pačią žinutę. Parašykite žinutę. Prieš siųsdami žinutę, jūs galite ją paversti daugiaformačiu pranešimu paspaudę simbolį  , esančią kairėje ekrano pusėje ir pridedantį lipduką, garso failą ar vietą. Norėdami pridėti nuotrauką iš galerijos arba tiesiai iš savo fotoaparato, bakstelėkite simbolį  . Norėdami išsiųsti žinutę spauskite 

.

12.3 Pokalbiai per „Bluetooth“ – programa „Netless Chat“

Programa **„Netless Chat“** leidžia vykdyti vietinius balso pokalbius tarp įrenginių naudojant „Bluetooth“ technologiją. Programos veikimui nereikalingas interneto ryšys, mobiliojo ryšio duomenų perdavimas ar „Wi-Fi“ tinklas.

Ryšys vyksta tiesiogiai tarp įrenginių, esančių „Bluetooth“ veikimo zonoje. Maksimalus ryšio nuotolis siekia iki **170 m** ir gali skirtis priklausomai nuo aplinkos sąlygų bei esamų kliūčių.

Programėlę galima naudoti vietose, kuriose ribotas mobiliojo ryšio ar interneto prieinamumas, pvz., kelionių metu, lauko renginiuose ar kitose situacijose, kai reikalingas tiesioginis ryšys tarp šalia esančių vartotojų.

Programėlės naudojimas

1. Paleiskite programėlę **Netless Chat**.

2. Pagrindiniame ekrane, skyriuje **Galimi pokalbiui**, rodomas „Bluetooth“ ryšio veikimo zonoje esančių įrenginių sąrašas.
3. Meniu **Mano įrenginys** galite:
· pakeisti vartotojo vardą (ne daugiau kaip 5 simboliai),
· nurodyti, iš kurių vartotojų bus priimami kvietimai į pokalbį.
4. Gavus pokalbio kvietimą, bus rodomas pranešimas, leidžiantis **priimti** arba **atmesti** skambutį.
5. Norėdami pradėti pokalbį su kitu vartotoju:
· pasirinkite įrenginį iš sąrašo **Galimi pokalbiai**,
· paspauskite mygtuką **Paprašyti pokalbio**,
· kai kitas vartotojas priims kvietimą, bus užmegztas ryšys.
6. Užmezgus ryšį, bus rodomas pokalbio ekranas su balso pranešimų istorija. Norėdami įrašyti pranešimą, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką **„Paspauskite, kad kalbėtumėte“**. Atleidus mygtuką, įrašymas bus baigtas ir pranešimas išsiųstas.

Pastaba: Abu įrenginiai turi turėti įjungtą „Bluetooth“ funkciją ir būti vienas kito veikimo zonoje.

13. Baterijos būklės valdymas

Ši funkcija prieinama pirmą kartą įjungus telefoną [Pradinis nustatymas] arba vėliau bet kuriuo metu pasirinkus [Nustatymai]>[Baterija] >[Baterijos būklė]

Baterijos būklės valdymas leidžia prailginti baterijos tarnavimo laiką nustatant įkrovimo ribą. Naudodami šią funkciją, galite visiškai išjungti ribą (tai reiškia įkrovimą iki 100 %) arba nustatyti vieną iš galimų ribų: 70 %, 80 % arba 90 %. Įrenginys nustos įkrauti, kai bus pasiektas pasirinktas lygis, pvz., 80 %.
Baterijos būklės nustatymų skyriuje taip pat rasite naudingos informacijos, pvz., baterijos pagaminimo datą, pirmąjį naudojimo datą ir visų atliktų įkrovimo ciklų skaičių.

14. Įrenginio priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

15. Problemos sprendimas

Pranešimas	Sprendimo pavyzdys
Pateikite PIN kodą	Jei SIM kortelė yra apsaugota PIN kodu, įjungę telefoną įveskite PIN kodą ir paspauskite mygtuką **<OK>**.
Tinklo klaida	Gali būti, kad negalėsite skambinti vietovėse, kuriose yra silpnas signalas. Be to, gali nepavykti atsiliepti į skambučius. Perkelkite į kitą vietą ir bandykite dar kartą.
Negalima užmegzti ryšio	Patikrinkite, ar iš klaviatūros įvestas telefono numeris yra teisingas. Patikrinkite, ar įvestas telefono numeris **[Kontaktai]** teisingas. Jei reikia, teisingai įveskite telefono numerį.
Skambinantysis negirdžiamas / skambinantysis negirdi manęs	Mikrofonas turi būti šalia burnos. Patikrinkite, ar įmontuotas mikrofonas neuždengtas. Jei naudojate laisvų rankų įrangą, patikrinkite, ar įranga yra tinkamai prijungta. Patikrinkite, ar įmontuotas garsiakalbis neuždengtas.
Niekas negali susiekti su manimi	Telefonas turi būti įjungtas ir GSM tinkle.

16. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEĮA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po

naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

17. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HAMMER VENTUS 5G

1. Содержание

1. Содержание 216
2. Безопасность 217
3. Использование руководства 220
4. Важная информация 220
4.1 Торговые марки 221
5. Содержание упаковки 221
6. Технические характеристики 222
7. Внешний вид телефона 222
8. Инсталиране на SIM карта 224
9. функция eSIM 224
9.1 Запуск и активация eSIM-карты 224
9.2 Отключение и удаление профиля 225
10. Кнопки 225
11. Использование сенсорного экрана 226
11.1 Прикосновение 226
11.2 Скольжение 227
11.3 Тройное нажатие 227
11.4 Удерживайте и скользите 227
11.5 Уменьшение / увеличение 227
12. Связь 227
12.1 Осуществление вызовов 227
12.2 Текстовые сообщения 228
12.3 Разговоры по Bluetooth — приложение Netless Chat 228
13. Управление состоянием батареи 229
14. Техническое обслуживание устройства 230
15. Устранение неисправностей 230
16. Правильная утилизация использованного оборудования 231

17. Правильная утилизация использованного оборудования 232

ВНИМАНИЕ!	Заявление
Производитель не несёт ответственность за любые последствия, вызванные неправильным использованием устройства и несоблюдением вышеуказанных инструкций руководства по эксплуатации.	Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Представитель производителя сохраняет за собой право определять правильную интерпретацию вышеуказанных инструкций.

2. Безопасность

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ—



Для беспроводной связи Wi-Fi используется диапазон 2,4 ГГц и 5 ГГц. В странах Европейского Союза запрещено использовать диапазон Wi-Fi 5 ГГц вне помещений. Соблюдайте национальные и местные правила в месте эксплуатации.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизированный центр могут устанавливать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

—WI-FI (WLAN)—

В государствах-членах Европейского Союза сеть WLAN может использоваться внутри помещений без каких-либо ограничений.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

ВНИМАНИЕ! *В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.*

—ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Помимо экстренных ситуаций, использование телефона во время вождения должно осуществляться только с использованием гарнитуры или громкой связи, что обеспечивает безопасность и не ограничивает подвижность пользователя. При отсутствии гарнитуры, но наличия желания воспользоваться телефоном, следует съехать на обочину и остановить машину. Обратите внимание на правовые нормы, касающиеся использования мобильного телефона во время вождения в данном регионе.

—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы быть проглоченными ребёнком и вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Устройство имеет сертификат сопротивления **IP69**. Это означает,

что устройство является пыле- и водонепроницаемым, при условии, что все резиновые уплотнения не повреждены и правильно установлены. Насколько возможно, берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Вода и другие жидкости имеют негативное влияние на электронные компоненты телефона. При попадании воды, протрите и высушите устройство как можно скорее. Перед подключением USB-кабеля к разъему для зарядки телефона убедитесь, что он сухой. Подключение шнура к мокрому или влажному разъему может призвести к коррозии и проблемам с зарядкой телефона.

—БАТАРЕЯ И АКССЕСУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C/32°F и выше 40°C/104°F). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами так как это может частично или полностью разрушить батарею. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением.

Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Установка неправильного типа батареи может привести к взрыву. Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. Если шнур зарядного устройства поврежден, не ремонтируйте, а замените его или зарядное устройство на новые. Используйте только оригинальные аксессуары.

—СЛУХ—



Во избежание повреждения слуха, не используйте устройство на большой громкости в течение длительного периода времени, не подносите устройство непосредственно к уху!



—ЗРЕНИЕ—

Чтобы избежать повреждения зрения, не смотрите на вспышку. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

3. Использование руководства

Устройство, а также снимки с экрана на иллюстрациях в данной инструкции, могут отличаться от фактических. Аксессуары, прилагаемые к комплекту смартфона, могут отличаться от иллюстраций, приведенных в руководстве. Опции, описанные в руководстве, можно найти в системе Android™. Эти описания могут отличаться в зависимости от версии операционной системы и приложений, установленных на устройстве.

Без предварительного письменного согласия производителя, никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

4. Важная информация

Большинство приложений, которые могут быть установлены на устройстве являются мобильными приложениями. Методы функционирования такого типа приложений могут отличаться от их аналогов, установленных на персональном компьютере.

Приложения, установленные на устройстве, могут различаться в зависимости от страны, региона и технических характеристик оборудования. Производитель не несет ответственности за проблемы, вызванные программным обеспечением сторонних производителей. Производитель не несет ответственности за аномалии, которые могут возникнуть при редактировании параметров реестра и изменении программного обеспечения операционной системы. Попытки изменить операционную

систему могут вызвать сбои и проблемы с приложениями. Это может привести к потере гарантии.



Google Play

Google Play - это развлечения без границ. Он объединяет все любимые вами развлечения и помогает по-новому взглянуть на них в любое время и в любом месте. Мы привнесли магию Google в музыку, фильмы, телевидение, книги, журналы, приложения и игры, чтобы вы каждый день получали больше от своего контента.

4.1 Торговые марки

- Google, Android и Google Play являются товарными марками компании Google LLC.
- Oracle и Java являются зарегистрированными торговыми марками Oracle и/или аффилированных компаний.
- Логотипы Wi-Fi® и Wi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками ассоциации Wi-Fi Alliance.
- Все остальные торговые марки и авторские права принадлежат их соответствующим владельцам.

Производитель:
mPTech Sp. z o. o.
Улица Nowogrodzka 31
Варшава 00-511, Польша

Веб-страница: www.mptech.eu
Произведено в Китае

5. Содержание упаковки

Рекомендуется сохранить упаковку для случая жалоб. Храните упаковку в недоступном для детей месте.

Из соображений защиты окружающей среды в комплект поставки не входит зарядное устройство. Это устройство можно заряжать с помощью большинства USB-блоков питания и кабеля с разъемом USB типа C.

6. Технические характеристики

Прцессор: MediaTek D7100
Экран: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Основная камера (задняя**):** 108 MP
Фронтальная камера: 32 Mpx
Память ОЗУ: 8 GB
Встроенная память: 256 GB
Операционная система: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Сопротивление пыли и воды: IP69
Соединители: USB-C
Подключение: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Аккумулятор: Li-ion 5000 mAh
Вес сеть: 182 g
Размеры: 162,6*75,4*8,2 mm
Рекомендуется использовать зарядное устройство:
Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Технические характеристики блока питания:
Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна быть в пределах от минимальной 5 Вт, требуемой радиоустройством, до максимальной 45 Вт, необходимой для достижения
Быстрая зарядка через USB PD, PPS

7. Внешний вид телефона



	Функция
1	Сенсорный экран
2	Встроенный динамик
3	Объектив цифровой камеры (селфи)
4	Микрофон
5	Камера ночного видения
6	Объектив для цифровой камеры (главная)
7	Сервисный отверстие! Не вставляйте в него никаких предметов! Повреждение приведет к потере гарантии!
8	Фонарик/ Вспышка/инфракрасный модуль
9	Инфракрасный диод
10	Кнопки регулировки громкости
11	Кнопка блокировки/разблокировки
12	Программируемая кнопка HAMMER Key
13	Лоток для SIM-карты с отверстием для открывания
14	Динамик
15	Мультифункциональный порт USB-C
16	Микрофон

8. Инсталиране на SIM карта

1. Перед началом установки выключите телефон.
2. Вставьте прилагаемый в комплект инструмент для извлечения лотка SIM-карты в отверстие, расположенное на лотке в нижней части телефона. Мягко нажмите, пока лоток не выдвинется из корпуса.
3. Осторожно извлеките лоток из телефона.
4. Вставьте карту nanoSIM в соответствующее гнездо лотка. Карту следует расположить в соответствии с формой выемки и скошенным углом.
5. Осторожно вставьте лоток обратно в телефон, а затем аккуратно прижмите его, пока он не зафиксируется полностью.

Внимание: Не прилагайте чрезмерного усилия при извлечении или установке лотка SIM-карты. Убедитесь, что карта nanoSIM расположена правильно, прежде чем вставлять лоток в телефон.

9. функция eSIM

Устройство поддерживает технологию eSIM.

9.1 Запуск и активация eSIM-карты

Для установки профиля eSIM требуется подключение к Интернету (Wi-Fi или сотовая связь.

Зайдите в **[Настройки]** и выберите **[Мобильная сеть/eSIM]** в списке меню, чтобы начать установку карты. Активация eSIM-карты включает загрузку ее профиля, пройдя через конфигурацию.

Если SIM-карта находится в телефоне и уже имеет профиль eSIM, назначенный оператором связи, телефон автоматически загрузит и установит этот профиль.

Для настройки нового профиля eSIM необходимо ввести специальный QR-код, полученный от оператора связи, который

можно отсканировать с помощью сканера QR-кодов или ввести вручную, перейдя во время сканирования на вкладку **[Нужна помощь?]**.

После сканирования или ввода кода профиль карты загрузится автоматически.

После загрузки профиля в меню **[Меню] > [Настройки] > [Мобильная сеть/eSIM]** появится вкладка с названием оператора и подписью eSIM, а также значок покрытия сети в верхней строке состояния.

Процесс запуска и активации eSIM-карты можно также посмотреть на странице, ссылка на которую приведена ниже:

9.2 Отключение и удаление профиля

Чтобы отключить профиль eSIM-карты, перейдите в **[Настройки] > [Мобильная сеть/eSIM] > [Имя оператора eSIM-карты]** разверните дополнительные параметры, затем на вкладке **[Оператор]** перейдите к значку настроек и выберите **Отключить/Включить**. После отключения карты значок покрытия исчезнет с верхней панели. Чтобы полностью удалить выбранный профиль eSIM-карты, выберите **Удалить**.

10. Кнопки

Меню (виртуальное)

Нажатие приведёт к отображению открытых приложений, вы можете переключаться между ними или закрыть их.

Главная страница (виртуальная)

Одно быстрое нажатие откроет рабочий стол телефона. Её нажатие и удержание активирует Google Assistant.

Назад (виртуальное)

Нажмите для выхода из приложения/возврату к предыдущему экрану.

Кнопка блокировки/разблокировки

- Одно быстрое нажатие блокирует/разблокирует экран.
- Одно короткое нажатие кнопки блокировки + увеличения громкости вызывает меню выключения или перезагрузки телефона.
- Удерживание в течении 2 секунд приведёт к:
    - Если смартфон выключен – включению,
    - когда смартфон включен - вызывает меню, позволяющее выключить устройство, перезагрузить систему.

Кнопки уменьшения и увеличения громкости

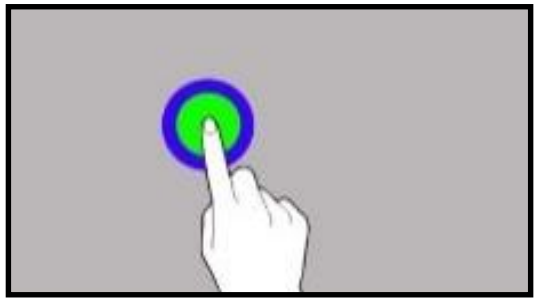
Нажатие во время голосового вызова приведёт к увеличению или уменьшению громкости соединения.

11. Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран смартфона позволяет легко выбирать элементы или выполнять операции и действия. Сенсорным экраном можно управлять при помощи следующих действий.

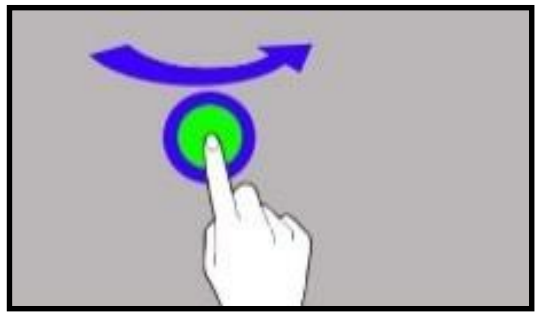
11.1 Прикосновение

Одно прикосновение для запуска опций, приложения, меню.



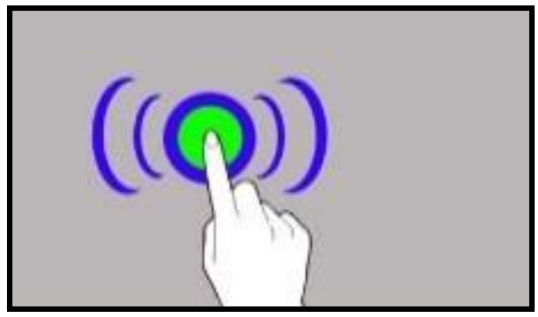
11.2 Скольжение

Быстро скользите вверх, вниз, влево или вправо, чтобы прокрутить список или экран.



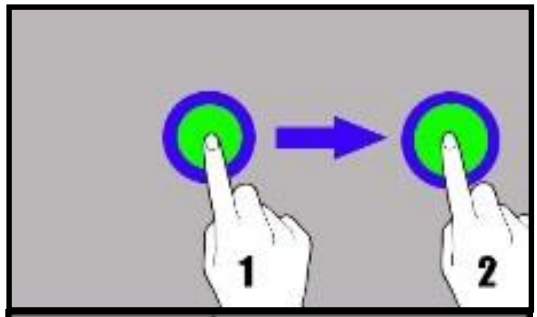
11.3 Тройное нажатие

Быстро нажмите на экран три раза для того, чтобы начать уменьшение/увеличение – если этот параметр включен в настройках вашего смартфона.



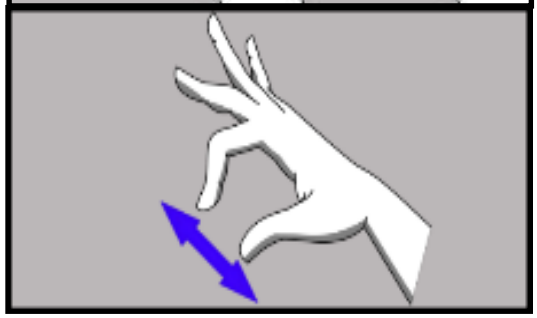
11.4 Удерживайте и скользите

Коснитесь элемента (возможно, значка) и удерживайте его около 1 секунды. Затем вы можете удалить /деинсталлировать этот элемент.



11.5 Уменьшение / увеличение

Прикоснитесь к экрану двумя пальцами и сдвиньте их вместе или раздвиньте для изменения масштаба фотографии или карты.

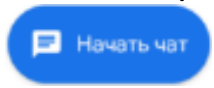


12. Связь

12.1 Осуществление вызовов

Чтобы позвонить, нажмите значок **[Телефон]** расположенный на главном экране или в меню приложений Android. Введите номер телефона, на который вы хотите позвонить. Нажмите «Зеленая трубку», расположенную в нижней части экрана, и выберите SIM-карту, которую вы хотите использовать.

12.2 Текстовые сообщения

Вы можете управлять своими сообщениями с помощью приложения **[Сообщения]**  приложение, расположенное на главном экране или в меню приложений. Запустите приложение и нажмите значок 

, введите номер телефона, имя контакта или выберите его из списка. При выборе контакта, появится экран для введения сообщения. Введите текст сообщения. Перед отправкой текстового сообщения вы можете преобразовать его в мультимедийное, нажав символ  , который находится с левой стороны от окна с текстом, и добавить стикер, файл, аудио либо местоположения. Чтобы добавить фото с галереи, или непосредственно сделать фото с камеры, нажмите на иконку  . Для отправки сообщения нажмите 

.

12.3 Разговоры по Bluetooth — приложение Netless Chat

Приложение **Netless Chat** позволяет осуществлять локальную голосовую связь между устройствами с помощью технологии Bluetooth. Для работы приложения не требуется подключение к Интернету, передача мобильных данных или сеть Wi-Fi.

Связь осуществляется напрямую между устройствами, находящимися в зоне действия Bluetooth. Максимальная дальность соединения составляет до **170 м** и может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и наличия препятствий.

Приложение можно использовать в местах с ограниченным доступом к сотовой сети или Интернету, например, во время путешествий, мероприятий на открытом воздухе или в других ситуациях, требующих непосредственной связи между находящимися поблизости пользователями.

Использование приложения

1. Запустите приложение **Netless Chat**.
2. На главном экране в разделе **Доступные для разговора** отображается список устройств, находящихся в зоне действия Bluetooth.
3. В меню **Моё устройство** можно:

· изменить имя пользователя (не более 5 символов),

· указать, от каких пользователей будут приниматься приглашения к разговору.

4. После получения приглашения к разговору отобразится уведомление, позволяющее **принять** или **отклонить** соединение.
5. Чтобы начать разговор с другим пользователем:

· выберите устройство из списка **«Доступные для разговора»**,

· нажмите кнопку **«Попросить о разговоре»**,

· после того как второй пользователь примет приглашение, будет установлено соединение.

6. После установления соединения отобразится экран разговора с историей голосовых сообщений. Чтобы записать сообщение, нажмите и удерживайте кнопку **«Нажмите, чтобы говорить»**. Отпустив кнопку, вы завершите запись и отправите сообщение.

Примечание: На обоих устройствах должна быть включена функция Bluetooth, и они должны находиться в зоне действия друг друга.

13. Управление состоянием батареи

Функция доступна при первом запуске телефона [Начальная настройка] или позже в любое время по пути [Настройки]>[Батарея] >[Состояние батареи]

Управление состоянием аккумулятора позволяет продлить его срок службы, установив предел зарядки. В рамках этой функции вы можете полностью отключить ограничение (что означает

зарядку до 100%) или установить один из доступных пороговых значений: 70%, 80% или 90%. Устройство прекратит зарядку по достижении выбранного уровня, например 80%.
В разделе настроек состояния батареи вы также найдете полезную информацию, такую как дата производства батареи, дата ее первого использования и количество выполненных полных циклов зарядки.

14. Техническое обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

15. Устранение неисправностей

Сообщение	Возможное решение
Введите PIN	Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать **<OK>**.
Сбой сети	Во время зарядки значок статического состояния аккумулятора, расположенный в правом верхнем углу экрана, станет анимированным. После зарядки отключите зарядное устройство от электрической розетки. Смените местоположение и попробуйте снова.
Соединение не может быть установлено	Проверьте, правильно ли введен номер телефона. Проверьте, является ли правильным введеный номер телефона в **[Контакты]** правильный. При необходимости введите правильный номер телефона.

Я не слышу звонящего/Звонящий не слышит меня	Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте не прикрыт ли микрофон. При использовании гарнитуры, проверьте правильность её подключения. Проверьте не прикрыт ли динамик .
До меня никто не может дозвониться	Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.

16. Правильная утилизация использованного оборудования



Устройство обозначено перечеркнутым мусорным контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия, отмеченные этим символом, не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан сдать электрическое и электронное оборудование в назначенный пункт переработки для опасных отходов. Сбор такого типа отходов в специальных местах, и процесс их переработки, способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование в экологически безопасном режиме, пользователь должен обратиться в местное правительственное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

17. Правильная утилизация использованного оборудования



В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/ЕС с изменениями содержащимися в Директиве ЕС 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым мусорным контейнером. Символ указывает что батареи, используемые в этом изделии, не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, а обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют им возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местное учреждение для утилизации отходов или на санитарную свалку.

GHID PRACTIC

HAMMER VENTUS 5G

1. Conținut

1. Conținut....233
2. Siguranta....234
3. Utilizarea manualului....236
4. Informație importantă....237
4.1 Mărci comerciale....237
5. Continutul pachetului....238
6. Műszaki Jellemzők....238
7. Aspectul telefonului....239
8. Instalarea cartelei SIM....240
9. eSIM function....240
9.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM....240
9.2 Dezactivarea și ștergerea profilului....241
10. Butoanele....242
11. Utilizarea ecranului tactil....242
11.1 Atingere....243
11.3 Clic triplu....243
11.4 Atingeți și glisați....243
11.5 Glisare apropiind și depărtând....243
12. Comunicarea....243
12.1 Efectuarea apelurilor....243
12.2 Mesaje text....244
12.3 Conversații prin Bluetooth – Aplicația Netless Chat...244
13. Gestionarea stării bateriei....245
14. Întreținerea dispozitivului....246
15. Depanarea....246
16. Eliminarea corectă al echipamentului uzat....247
17. Eliminarea corectă al echipamentului uzat....247

ATENȚIE!	Declarație

Producătorul nu poartă răspundere pentru oricare consecințe cauzate de utilizare necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare.	Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.

2. Siguranta

—NU RISCATI—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când pot cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

— RESTRICȚII DE UTILIZARE—



Conectivitatea fără fir Wi-Fi utilizează banda de 2,4 GHz și banda de 5 GHz. Banda Wi-Fi de 5 GHz nu se utilizează în exterior în Uniunea Europeană. Vă rugăm să respectați reglementările naționale și locale de la locul de utilizare.

—SERVICE CALIFICAT—

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

—WI-FI (WLAN)—

În statele membre ale Uniunii Europene, o rețea WLAN poate fi utilizată în interior fără restricții.

—APELURI DE ALARMĂ—

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de notificare a serviciilor de urgență dacă mergeți în acest tip de zone îndepărtate.

—STATIILE DE ALIMENTARE—

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! *În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.*

—SIGURANȚA RUTIERĂ—

În afară de situațiile de urgență, folosirea telefonului în timpul conducerii trebuie efectuată numai cu ajutorul căștilor sau difuzorului, ceea ce asigură siguranța și nu limitează abilitățile motorii ale utilizatorului. În cazul lipsei căștilor și dacă persoana dorește oricum să utilizeze telefonul, ea ar trebui să tragă pe dreapta și să oprească mașina. Fiți atenți la reglementările legale privind utilizarea telefoanelor mobile ale zonei în care folosiți telefonul.

—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂTI FIZICE SAU MENTALE—

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi aparatul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Dispozitivul are certificat de rezistență **IP69**. Aceasta înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și rezistent la apă atunci când toate garniturile de cauciuc sunt intacte și așezate corect. Pe cât posibil, protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Apa și alte fluide au impact negativ asupra componentelor electronice ale telefonului.

Dacă este umed, ștergeți și uscați dispozitivul cât mai curând posibil. Asigurați-vă că cablul USB este uscat înainte de a-l conecta la priza de încărcare a telefonului. Conectarea cablului la o priză udă sau umedă îl expune la coroziune lentă și poate cauza probleme cu încărcarea telefonului.

—BATERIE ȘI ACCESORII—

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viața a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezasamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, el nu trebuie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesoriile originale.

—AUZUL—



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu apropiați dispozitivul în timpul funcționării lui direct la ureche!

—VEDEREA—



Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți cu atenție lumina blițului când clipește. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

3. Utilizarea manualului

Dispozitivul și capturele de ecran arătate în imagini, pot fi diferite de cele ale actualului produs. Accesoriile atașate la setul smartphonului pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual. Opțiunile descrise în

manual pot fi găsite în sistemul Android™. Descrierile pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare și aplicațiile instalate în dispozitiv. Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

4. Informație importantă

Majoritatea aplicațiilor care pot fi instalate în dispozitiv sunt aplicații mobile. Modul de operare al acestui tip de aplicații poate fi diferit de cele similare lor instalate pe computerul personal. Aplicațiile instalate în dispozitiv pot varia în funcție de țară, regiune și specificațiile hardware. Producătorul nu poartă răspundere pentru problemele cauzate de software-ul părții a treia. Producătorul nu poartă răspundere pentru anomaliile care pot apărea la editarea setărilor de înregistrare și modificarea software-ului sistemului de operare. Încercările de a modifica sistemul de operare pot cauza defecțiuni și probleme cu aplicațiile. Acest lucru poate duce la pierderea garanției.



Google Play

Google Play este divertismentul tău fără limite. Acesta reunește toată distracția pe care o iubiți și vă ajută să o explorați în moduri noi, oricând și oriunde. Am adus magia Google în muzică, filme, televiziune, cărți, reviste, aplicații și jocuri, astfel încât să obțineți mai mult de la conținutul dvs. în fiecare zi.

4.1 Mărci comerciale

- Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci înregistrate care aparțin Google LLC.
- Oracle și Java sunt mărci înregistrate ale Oracle și/ sau companiile afiliate.
- Logourile Wi-Fi® și Wi-Fi sunt mărci comerciale înregistrate ale

asociației Wi-Fi Alliance.

- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor aparțin respectivilor proprietari.

Producătorul:
mPTech Sp. z o. o.
str. Nowogrodzka 31
Varșovia 00-511, Polonia
Pagină web: www.mptech.eu
Produs în China

5. Continutul pachetului

Se recomandă de a păstra cutia pentru cazuri de plângere. Păstrați conatainerul departe de accesul copiilor.

Din motive de protecție a mediului, acest ambalaj nu conține încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu ajutorul majorității încărcătoarelor USB și a unui cablu cu mufă USB de tip C.

6. Műszaki Jellemzők

Procesor: MediaTek D7100
Ecran: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Camera principală (spate): 108 MP
Camera frontala: 32 Mpx
Memorie RAM: 8 GB
Memorie internă: 256 GB
Sistemul de operare: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Rezistența la praf și apă: IP69
Conectori: USB-C
Conectivitate: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz

5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Bateriei: Li-ion 5000 mAh
Greutate netto: 182 g
Dimensiuni: 162,6*75,4*8,2 mm

Se recomandă utilizarea încărcătorului:
Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Specificațiile tehnice ale sursei de alimentare:
Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 5 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 45 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.
încărcare rapidă USB PD, PPS

7. Aspectul telefonului



	Funcție
1	Ecran tactil
2	Difuzor
3	Lentile pentru camera digitală (selfie)
4	Microfon
5	Cameră cu vedere nocturnă

6	Lentile pentru camera digitală (principala)
7	 Orificiu de service! Nu introduceți niciun obiect în acesta! Deteriorarea va duce la pierderea garanției!
8	Lanternă/ Blitz/infraroșu
9	LED infraroșu
10	Butoanele de control al volumului
11	Butonul de blocare/deblocare
12	Buton programabil HAMMER Key
13	Tava SIM cu orificiu de deschidere
14	Difuzor
15	Port multifuncțional USB-C
16	Microfon

8. Instalarea cartelei SIM

1. Înainte de a începe instalarea, opriți telefonul.
2. Introduceți instrumentul de extragere a tăviței SIM, inclus în pachet, în orificiul situat pe tăviță, în partea inferioară a telefonului. Apăsați ușor până când tăvița iese din carcasă.
3. Scoateți cu grijă tăvița din telefon.
4. Introduceți cartela nanoSIM în slotul corespunzător al tăvii. Cartela trebuie așezată conform formei adânciturii marcate și cu colțul tăiat.
5. Introduceți cu grijă tava înapoi în telefon, apoi apăsați-o ușor până când se fixează complet.

Atenție: Nu folosiți o forță excesivă atunci când scoateți sau introduceți tava SIM. Asigurați-vă că cartela nanoSIM este așezată corect înainte de a introduce tava în telefon.

9. eSIM function

Dispozitivul acceptă tehnologia eSIM.

9.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM

Pentru a instala profilul eSIM este necesară o conexiune la internet

(Wi-Fi sau date celulare).

Accesați **[Setări]** și selectați **[Rețea mobilă/eSIM]** din lista de meniu pentru a începe instalarea cartelei. Activarea cartelei eSIM implică descărcarea profilului acesteia prin parcurgerea configurației.

Dacă cartela SIM se află în telefon și are deja un profil eSIM atribuit de către operatorul de telefonie, telefonul va descărca și instala automat acest profil.

Pentru a configura un nou profil eSIM, va trebui să introduceți un cod QR special pe care îl primiți de la operatorul dvs. de telefonie, pe care îl puteți scana cu un scanner de coduri QR sau îl puteți introduce manual, accesând fila **[Need help?]** în timpul scanării.

După scanarea sau introducerea codului, profilul cardului va fi descărcat automat.
După ce profilul este descărcat, **[Meniu] > [Setări] > [Rețea mobilă/eSIM]** va afișa o filă cu numele operatorului și semnătura eSIM, precum și o pictogramă de acoperire a rețelei în bara de stare superioară.
Puteți vedea, de asemenea, procesul de lansare și activare a unei cartele eSIM pe pagina cu linkul de mai jos:

9.2 Dezactivarea și ștergerea profilului

Pentru a dezactiva profilul cartelei eSIM, accesați **[Setări] > [Rețea mobilă/eSIM] > [Numele operatorului cartelei eSIM]** extindeți opțiunile avansate, apoi, în fila **[Operator]**, accesați pictograma de

setări și selectați **Disable/Enable**. Odată ce cartela este dezactivată, pictograma de acoperire va dispărea din bara de sus. Pentru a elimina complet profilul cardului eSIM selectat, selectați **Ștergere**.

10. Butoanele

Meniu (virtual)

Apăsarea lui duce la afișarea aplicațiilor deschise, unde puteți să treceți de la o aplicație la alta sau să le închideți.

Acasă (virtual)

O apăsare rapidă vă duce la ecranul de lucru al telefonului. Apăsarea și menținerea activează Google Assistant.

Înapoi (virtual)

Apăsați pentru ieșirea din aplicație/reântoarcerea la ecranul precedent.

Butonul de blocare/deblocare

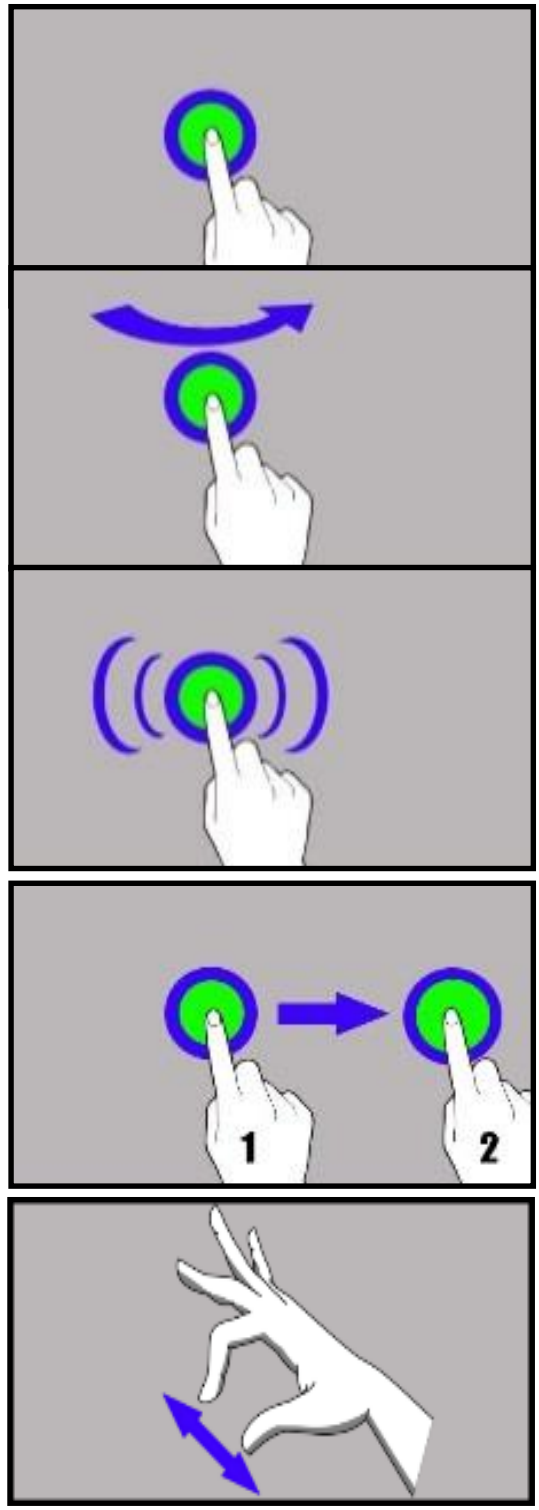
- O apăsare rapidă va bloca/debloca ecranul.
- O apăsare scurtă a butonului de blocare + buton de creștere a volumului lansează meniul de închidere sau de repornire a telefonului.
- Apăsarea butonului timp de 2 secunde va duce la:
    - Dacă telefonul inteligent este inchis –pornirea dispozitivului,
    - dacă smartphone-ul este pornit - accesează meniul care vă permite să opriți dispozitivul, să reporniți sistemul.

Butoane de micșorare și mărire a volumului

Apăsarea lui în timpul unui apel vocal va mări sau micșora volumul conexiuniiaudio.

11. Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al smartphone-ului vă permite cu ușurință să selectați elemente sau să efectuați operațiuni și acțiuni. Ecranul tactil poate fi controlat de următoarele acțiuni.



11.1 Atingere
Atingeți o singură dată pentru a accesa opțiuni, aplicație, meniu.

11.2 Glisare
Glisați rapid în sus, jos, la stânga, la dreapta, pentru a derula lista sau ecranul.

11.3 Clic triplu
Apăsați rapid de trei ori pe ecran pentru a începe mărirea imaginii – în cazul dacă această opțiune este activată în setările telefonului dvs. inteligent.

11.4 Atingeți și glisați
Atingeți un element (poate o iconiță) și mențineți-o apăsată timp de 1 secundă. Apoi puteți șterge/dezinstala acest element.

11.5 Glisare apropiind și depărtând
Atingeți ecranul cu două degete și glisați-le apropiind sau depărtând pentru a mări sau micșora o poză sau o hartă.

12. Comunicarea

12.1 Efectuarea apelurilor

Pentru a efectua un apel atingeți iconița **[Telefon]** situată pe

ecranul principal sau în meniul aplicațiilor Android. Introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl apelați. Apăsați „Verde receptor” plasat în partea superioară a ecranului și alegeți cartela SIM pe care doriți să o folosiți.

12.2 Mesaje text

Puteți gestiona mesajele utilizând aplicația **[Mesaje]**  aplicație situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor. Activați o aplicație și atingeți iconița 

, introduceți numărul de telefon, numele de contact sau selectați-l din listă. După ce ați ales contactul va apărea un ecran în care puteți tapa mesajul propriu-zis. Tapați textul mesajului. Înainte de a expedia un mesaj text, îl puteți transforma într-un mesaj multimedia apăsând simbolul  , situat în partea stângă al ecranului și adăugare a unui emoticon, fișier audio sau locație. Pentru a adăuga o fotografie din galerie sau direct de pe camera dvs. apăsați simbolul  . Pentru a expedia mesajul apăsați 

.

12.3 Conversații prin Bluetooth – Aplicația Netless Chat

Aplicația **Netless Chat** permite comunicarea vocală locală între dispozitive prin intermediul tehnologiei Bluetooth. Pentru funcționarea aplicației nu este necesară o conexiune la internet, transfer de date mobile sau rețea Wi-Fi.

Comunicarea se realizează direct între dispozitivele aflate în raza de acțiune a Bluetooth. Raza maximă de acțiune a conexiunii este de până la **170 m** și poate varia în funcție de condițiile de mediu și de obstacolele existente.

Aplicația poate fi utilizată în locuri cu acces limitat la rețeaua de telefonie mobilă sau la internet, de exemplu în timpul călătoriilor, la

evenimente în aer liber sau în alte situații care necesită o comunicare directă între utilizatorii aflați în apropiere.

Utilizarea aplicației

1. Porniți aplicația **Netless Chat**.
2. Pe ecranul principal, în secțiunea **Disponibile pentru conversație**, se afișează lista dispozitivelor aflate în raza de acțiune a Bluetooth.
3. În meniul **Dispozitivul meu** puteți:

· să modificați numele de utilizator (maximum 5 caractere),

· să specificați de la ce utilizatori veți accepta invitații la conversație.

4. După primirea unei invitații la conversație, va apărea o notificare care vă permite să **acceptați** sau să **respingeți** apelul.
5. Pentru a începe o conversație cu un alt utilizator:

· selectați dispozitivul din lista **Disponibile pentru conversație**,

· apăsați butonul **Solicitați o conversație**,

· după ce celălalt utilizator acceptă invitația, se va stabili conexiunea.

6. După stabilirea conexiunii, se va afișa ecranul de conversație cu istoricul mesajelor vocale. Pentru a înregistra un mesaj, apăsați și țineți apăsat butonul **Apăsați pentru a vorbi**. Eliberarea butonului oprește înregistrarea și trimite mesajul.

Notă: Ambele dispozitive trebuie să aibă funcția Bluetooth activată și să se afle în raza de acțiune a celeilalte.

13. Gestionarea stării bateriei

Funcție disponibilă la prima pornire a telefonului [Configurare inițială] sau ulterior, în orice moment, în meniul [Setări]>[Baterie] >[Starea bateriei]

Gestionarea stării bateriei permite prelungirea duratei de viață a acesteia prin setarea unei limite de încărcare. În cadrul acestei funcții, puteți dezactiva complet limita (ceea ce înseamnă încărcare până la 100%) sau puteți seta unul dintre pragurile disponibile: 70%, 80% sau 90%. Dispozitivul va opri încărcarea la atingerea nivelului selectat, de exemplu 80%.

În secțiunea de setări ale stării bateriei, veți găsi și informații utile,

cum ar fi data de fabricație a bateriei, data primei utilizări și numărul de cicluri complete de încărcare efectuate.

14. Întreținerea dispozitivului

Respectati instructiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

15. Depanarea

Mesaj	Soluția posibilă
Introduceți PIN	Dacă cartela SIM este protejată cu cod PIN, trebuie să introduceți codul PIN când porniți telefonul și apăsați **<OK>**.
Eșuare rețea	În zonele unde semnalul este slab, nu va fi posibil să efectuați apeluri. De asemenea, este posibil să nu puteți primi apeluri. Mergeți în altă locație și încercați din nou.
Nu pot auzi apelantul. /Apelantul nu mă poate auzi	Microfonul ar trebui să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căștile, verificați dacă acestea au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit.
Conexiunea nu poate fi stabilită	Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect. Verificați dacă numărul de telefon introdus **[Contacte]** este corect. Introduceți numărul de telefon corect dacă este neceSAR.
Nimeni nu mă poate suna	Telefonul trebuie să fie conectat și în raza rețelei GSM.

16. Eliminarea corectă al echipamentului uzat



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menagere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

17. Eliminarea corectă al echipamentului uzat



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva UE 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu un simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumulatoarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumulatoarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care le permite să întoarcă, recicleze și elimine. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatoarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile

existente de reciclare a bateriilor și acumulatoarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

HAMMER VENTUS 5G

1. Съдържание

1. Съдържание 249
2. Безопасност 250
3. Използване на ръководството 253
4. Важна информаци 253
4.1 Запазени марки 254
5. Съдържание на пакета 254
6. Технически спецификации.....254
7. Външен вид на телефона 255
8. Инсталиране на SIM карта.....257
9. eSIM функция 257
9.1 Стартиране и активиране на eSIM карта 257
9.2 Деактивиране и изтриване на профил.....258
10. Бутони 258
11. Използване на тъч скрийна 259
11.1. Докосване.....259
11.2 Плъзгане 259
11.3 Тройно натискане 260
11.4 Hold and swipe 260
11.5 Slide in and out.....260
12. Комуникация.....260
12. 1 Провеждане на разговори 260
12. 2 SMS - Съобщения 260
12.3 Разговори през Bluetooth – Приложението Netless Chat 261
13. Управление на състоянието на батерията.....262
14. Поддръжка на устройството 262
15. Често срещани проблеми.....263
16. Правилното изхвърляне на използваното оборудване 264
17. Правилно изхвърляне на употребявани батерии.....264

ВНИМАНИЕ!	Изявление
Производителят не носи отговорност за последствията от ситуации, предизвикани от неправилно използване на телефона или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация.	Версията на софтуера може да бъде обновена, без предупреждение. Представителя на производителя има правото да вземе решение за правилното тълкуване на това ръководство.

2. Безопасност

—НЕ РИСКУВАЙТЕ—

Всички безжични устройства могат да предизвикат смущения, които биха могли да повлияят на работата на други устройства. Не включвайте устройството, на места, където е забранено да се използват мобилни телефони, или когато то може да причини смущения или други опасности. Винаги се придържайте към всички видове забрани, правила и предупреждения за ползване на устройството.

—ОГРАНИЧЕНИЯ—



Wi-Fi безжичната свързаност използва обхват 2,4 GHz и обхват 5 GHz. Wi-Fi лентата от 5 GHz не трябва да се използва на открито в Европейския съюз. Моля, спазвайте националните и местните разпоредби на мястото на употреба.

—КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ—

Само от квалифициран персонал или оторизиран сервиз може да инсталира или ремонтира този продукт. Ремонт от неупълномощено или неквалифицирани услуги може да доведе до повреда на устройството и загуба гаранция.

—СПЕШНИ ОБАЖДАНИЯ—

Провеждане на спешни повиквания може да не е възможно в някои райони или обстоятелства. Препоръчително е да намерите алтернативен начин, за да уведомите службите за спешна помощ, ако сте в район без обхват.

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате на бензиностанция или в близост до опасни химикали.

ВНИМАНИЕ! *В местата, където съществува риск от експлозия (т.е. Бензиностанции, химически заводи и т.н.), е препоръчително да изключите телефона. Моля обърнете се към правилата, регулиращи използването на GSM оборудване по тези места.*

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Освен в извънредни ситуации, избягвайте да използвате телефона по време на шофиране. Ако се налага, използвайте слушалки или високоговорител, което да гарантира безопасността и не ограничава вашите движения и концентрация. Ако не притежавате слушалки и все пак искате да използвате телефона, трябва да отбиете и да спрете колата. Обърнете внимание на законовите разпоредби относно използването на мобилни телефони по време на шофиране.

—ДЕЦА И ЛИЦА С ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ УМСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) в неравностойно положение, както и от хора без опит в експлоатацията на електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под надзор на лица, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Карта с памет и СИМ-карта са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задушаване. Съхранявайте уреда и аксесоарите му извън досега на деца.

—WI-FI (WLAN)—

В държавите-членки на Европейския съюз, WLAN мрежата може

да се използва на закрито, без никакви ограничения.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Устройството има сертификат за издръжливост **IP69**. Това означава, че устройството е защитено от прах и водоустойчив, когато всички гумени уплътнения са непокътнати и правилно затворени. Доколкото е възможно пазете устройството от вода и други течности. Вода и други течности не оказват положителен ефект върху телефонни електронни компоненти. Ако телефона се намокри, избършете и подсушете устройството възможно най-бързо.

—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—

Да се избягва излагане на батерията на много високи / ниски температури (под 0° C / 32° F и над 40° C / 104° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Да се избягва контакт с течности и метални предмети, тъй като може да доведе до частична или пълна повреда на батерията. Батерията трябва да се използва само по предназначение. Не унищожавайте или изхвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да предизвика пожар. Силно амортизирана или нарушена батерия трябва да се изхвърли в специален контейнер. Инсталиране на неправилен тип батерия може да предизвика експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърляйте батерията в съответствие с инструкциите. Изключете неизползвано зарядното устройство от електрическата мрежа. Ако кабела на зарядното устройство е повреден, не го поправяйте собственоръчно, а го заменете с нов.

Използвайте само оригинални аксесоари от производителя.

—СЛУХ—



За да се избегне увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука, за дълъг период от време, не слагайте телефона докато го използвайте директно до ухото!

—ЗРЕНИЕ—



За да се избегне увреждане на зрението не гледайте директно към светлината от светкавицата, когато тя започва да мига. Силен светлинен лъч може да доведе до трайно увреждане на очите!

3. Използване на ръководството

Устройството и илюстрациите в това ръководство може да се различават от действителния продукт. Аксесоарите комплекта на смартфона може да се различават от илюстрациите в ръководството. Опциите, описани в ръководството се намират също и в операционната система Android ™. Тези описания могат да се различават в зависимост от версията на операционната система и приложенията, инсталирани на устройството. Без предварително писмено съгласие на производителя, нито една част от това ръководство не може да бъде копирана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронно или механично, включително фотокопиране, запис или съхранение на външни хранилища.

4. Важна информаци

По-голямата част от приложения, които могат да бъдат инсталирани на устройството са мобилни приложения. Начина на работа на тези приложения може да бъде различен от инсталираните версии на персонален компютър. Приложения, инсталирани на устройството може да се различават в зависимост от страната, региона и хардуерните спецификации. Производителят не носи отговорност за проблеми, причинени от софтуер на трети страни. Производителят не носи отговорност за аномалии, които могат да възникнат, когато редактирате системните настройки или при промяна на операционната система. Опитите за промяна на операционната система могат да причинят неизправности и проблеми с приложения. Това може да доведе до загуба на гаранцията.



Google Play

Google Play е вашето развлечение без ограничения. Тя обединява всички забавления, които обичате, и ви помага да ги изследвате по нови начини, по всяко време и навсякъде. Пренесохме магията на Google в музиката, филмите, телевизията, книгите, списанията, приложенията и игрите, така че всеки ден да получавате повече от съдържанието си..

4.1 Запазени марки

- Google, Android, Google Play и други марки са търговски марки на Google LLC.
- Oracle и Java са на регистрирани търговски марки на Oracle и / или нейните клонове.
- Wi-Fi® и Wi-Fi лого сме регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance асоциация.
- Всички останали търговски марки са собственост на съответните им собственици.

Производител:
mPTech Sp. z o. o.
ул. Nowogrodzka 31
00-511 Варшава, Полша
www.mptech.eu
Произведено в Китай

5. Съдържание на пакета

Съветваме ви да съхранявате опаковката в случай на оплаквания. Дръжте я на място недостъпно за деца.

От съображения за опазване на околната среда, тази опаковка не съдържа зарядно устройство. Устройството може да се захранва с повечето USB зарядни устройства и кабел с USB тип C щекер.

6. Технически спецификации

Процесор: MediaTek D7100
Дисплей: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Задна камера (основна камера): 108 MP

Предна камера: 32 Mpx
RAM: 8 GB
Вътрешна памет: 256 GB
Операционна система: Android 16
Dual SIM: nanoSIM+eSIM
Съединители: USB-C
Свързаност: 2.4/5GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Акумулаторна батерия: Li-ion 5000 mAh
Нетно тегло: 182 g
Размери: 162,6*75,4*8,2 mm
Препоръчително е да използвате зарядното устройство: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Техническа спецификация на захранването:
Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 5 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 45 W за достигането на максимална скорост на зареждане.
Бързо зареждане чрез USB захранване, PPS

7. Външен вид на телефона



	Функции
1	Тъчскрийн
2	Вътрешен говорител
3	Леща на цифровата камера (selfie)
4	Микрофон
5	амера за нощно виждане
6	Това устройство не е играчка
7	Сервизен отвор! Не поставяйте в него никакви предмети! Повредата ще доведе до загуба на гаранцията!
8	Фенер/Светкавица/инфрачервена лампа
9	Инфрачервена диода.
10	Бутони за увеличаване / намаление на силата на звука
11	Бутон за блокиране на бутона за включване / изключване
12	Програримуем бутон HAMMER Key
13	SIM-слот с отвор за отваряне
14	Високоговорител
15	Многофункционална USB-C порт
16	Микрофон

8. Инсталиране на SIM карта

1. Преди да започнете инсталирането, изключете телефона.
2. Поставете прилагания в комплекта инструмент за изваждане на SIM-картата в отвора, намиращ се на тавата в долната част на телефона. Натиснете леко, докато тавата излезе от корпуса.
3. Внимателно извадете тавата от телефона.
4. Поставете nanoSIM картата в съответния слот на тавата. Картата трябва да се постави в съответствие с формата на изрязаното вдлъбнато място и с наклонения ъгъл.
5. Внимателно вкарайте тавата обратно в телефона, след което леко я притиснете, докато се закрепи напълно.

Внимание: Не прилагайте прекомерна сила при изваждането или поставянето на SIM-тавата. Уверете се, че nanoSIM-картата е поставена правилно, преди да вкарате тавата обратно в телефона.

9. eSIM функция

Смартфонът поддържа технологията eSIM.

9.1 Стартиране и активиране на eSIM карта

Нужна е Wi-Fi мрежа или налични мобилни данни за свързване с eSIM).

Отидете в **[Settings]** и изберете **[Mobile Network/eSIM]** от списъка с менюта, за да започнете инсталирането на картата. Активирането на eSIM картата включва изтегляне на нейния профил чрез преминаване през конфигурацията. Ако SIM картата е в телефона и вече има определен от оператора профил eSIM, телефонът автоматично ще изтегли и инсталира този профил.

За да настроите нов eSIM профил, трябва да въведете специален QR код, който сте получили от оператора си и който можете да сканирате с QR код скенер или да въведете ръчно, като при

сканирането отидете в раздела **[Need help?]**.
След като сканирате или въведете кода, профилът на картата ще се изтегли автоматично.
След като профилът бъде изтеглен, в **[Меню] > [Настройки] > [Мобилна мрежа/eSIM]** ще се появи таб с името на оператора и подписа на eSIM и икона за мрежово покритие в горната лента на състоянието.
Можете също така да видите процеса на стартиране и активиране на eSIM карта на страницата, към която има връзка по-долу:

9.2 Деактивиране и изтриване на профил

За да деактивирате профила на eSIM картата, отидете **в [Настройки] > [Мобилна мрежа/eSIM] > [Име на оператора на eSIM картата]**, разширете разширените опции, след което в раздела **[Оператор]** отидете до иконата за настройки и изберете **Деактивиране/Забрана**. Когато картата е деактивирана, иконата за покритие ще изчезне от горната лента. За да изтриете напълно избрания профил на eSIM картата, изберете **Изтриване**.

10. Бутони

Меню (виртуално)

Натиснете, за да изведете списъка с отворени приложения - там можете да превключите на или изключите дадено отворено приложение.

Начален екран (виртуално)

Едно бързо натискане ви отвежда до основния екран. По-дългото

му задържане стартира Google Assistant.

Назад (виртуално)

Натиснете, за да излезете от приложението / връщане към предишното.

Бутон за блокиране на бутона за включване / изключване

- Едно бързо натискане заключва / отключва екрана.
- Едно кратко натискане на бутона за заключване + бутона за увеличаване на звука стартира менюто за изключване или рестартиране на телефона.
- Натискането на бутона за около 2 сек. ще доведе:
  - ако смарт телефона е изключен - устройството ще се включи,
  - ако смартфонът е включен - Извиква менюто, който ви позволява да изключите устройството, рестартирайте системата.

Бутони за увеличаване и намаляне на силата на звука

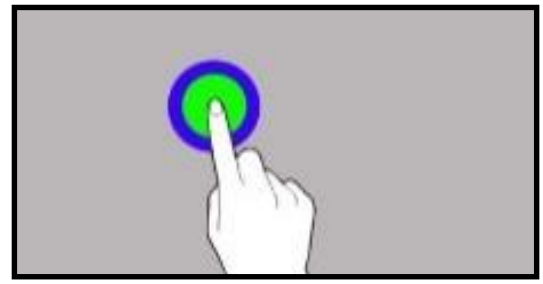
Натискането време на гласово повикване ще доведе до увеличаване или намаляване на силата на звука на аудио връзка.

11. Използване на тъч скрийна

Сензорния екран на смартфонът Ви улеснява в избирането на икони, извършване на операции и жестове. В сензорен екран може да се контролира от следните действия:

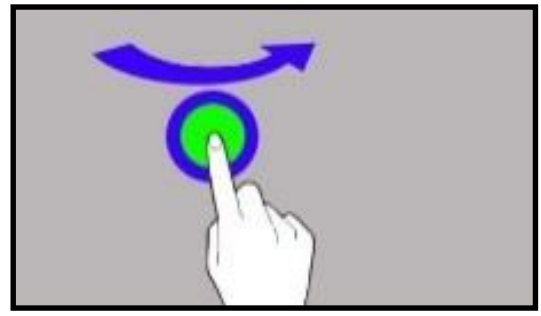
11.1. Докосване

Докоснете веднъж, за да отворите опции, дадено приложение или меню.



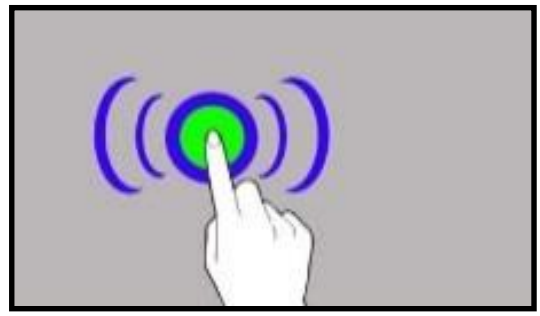
11.2 Плъзгане

Бързо прокарайте пръст нагоре, надолу, наляво или надясно, за да прегледате списъка, или на екрана.



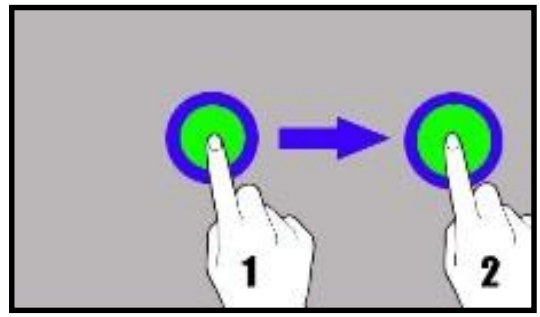
11.3 Тройно натискане

Натиснете бързо екрана три пъти, за да намалите мащаба, ако тази опция е активирана в настройките си за смартфони.



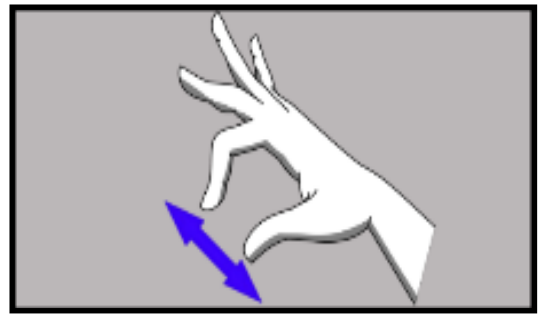
11.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.



11.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.

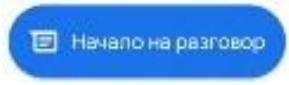


12. Комуникация

12. 1 Провеждане на разговори

За да осъществите обаждане, докоснете иконата **[Телефон]** , поставена на главния екран или в секцията с Android приложения. Въведете телефонния номер, на който искате да се обадите. Натиснете бутона „слушалка”, поставен в долната част на екрана, за да изберете коя СИМ-карта искате да използвате.

12. 2 SMS - Съобщения

Можете да управлявате съобщенията, чрез приложението [Съобщения] приложението се намира на главния екран или в менюто с приложения. За да стартирате приложението докоснете иконата 

, въведете телефонния номер,

контакт, или изберете от списъка. Когато сте избрали контакта на екрана ще се появи екран, на когато дае напишете самото съобщение. Въведете съдържанието на съобщението.
Преди да изпратите текстово съобщение, можете да го превърне в мултимедийно съобщение, като натиснете символ  , Намира се в лявата част на екрана и позволява добавянето на стикер, аудио файл или местоположение. За да добавите снимка от галерията или директно от вашия фотоапарат, натиснете символа  . За да изпратите съобщението, натиснете  .

12.3 Разговори през Bluetooth – Приложението Netless Chat

Приложението **Netless Chat** позволява локална гласова комуникация между устройства чрез технологията Bluetooth. За работата на приложението не се изисква интернет връзка, мобилен данни или Wi-Fi мрежа.
Комуникацията се осъществява директно между устройствата, намиращи се в обхвата на Bluetooth. Максималният обхват на връзката е до **170 м** и може да варира в зависимост от условията на околната среда и наличието на препятствия.
Приложението може да се използва на места с ограничен достъп до мобилна мрежа или интернет, например по време на пътувания, събития на открито или в други ситуации, изискващи пряка комуникация между потребители, намиращи се наблизо.
Използване на приложението
1. Стартирайте приложението **Netless Chat**.
2. На главния екран, в раздела **Налични за разговор**, се показва списък с устройствата, намиращи се в обхвата на Bluetooth.
3. В менюто **Моето устройство** можете:
· да промените потребителското си име (максимум 5 знака),
· да определите от кои потребители ще се приемат покани за разговор.

4. След получаване на покана за разговор ще се появи известие, което ви позволява да **приемете** или **отхвърлите** връзката.
5. За да започнете разговор с друг потребител:
· изберете устройство от списъка **Налични за разговор**,
· натиснете бутона **Поискай разговор**,
· след като другият потребител приеме поканата, връзката ще бъде установена.
6. След установяване на връзката ще се покаже екранът за разговор с историята на гласовите съобщения. За да запишете съобщение, натиснете и задръжте бутона **Натиснете, за да говорите**. Когато освободите бутона, записът приключва и съобщението се изпраща.

Забележка: И двете устройства трябва да имат включена функция „Bluetooth“ и да се намират в обхвата си.

13. Управление на състоянието на батерията

Функцията е достъпна при първото стартиране на телефона [Начална настройка] или по-късно по всяко време в [Настройки]>[Батерия] >[Състояние на батерията]

Управлението на състоянието на батерията позволява да удължите нейния живот чрез задаване на лимит на зареждане. С тази функция можете да изключите напълно лимита (което означава зареждане до 100%) или да зададете един от наличните прагове: 70%, 80% или 90%. Устройството ще спре зареждането при достигане на избраното ниво, например 80%.
В раздела с настройките за състоянието на батерията ще намерите и полезна информация, като дата на производство на батерията, дата на първата й употреба и брой на извършените пълни цикъла на зареждане.

14. Поддръжка на устройството

Следвайте инструкциите по-долу.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Никога използвайте почистващи средства с висока концентрация на киселини или основи.
- Използвайте само оригинални аксесоари. Нарушаването на това правило може да доведе до прекратяване на гаранцията.

15. Често срещани проблеми

Съобщение	Възможно решение
Въведете PIN	Ако SIM картата е защитена с ПИН-код, трябва да въведете ПИН кода, когато включвате телефона и натиснете <**OK**>**.**
Грешка в мрежата!	На места, където сигналът или приемането са слаби, може да не са възможни повиквания. Също така приемането на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново.
Не могат да се свържат с мен	Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.
Връзката не може да бъде установена	Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен. Проверете дали телефонният номер, вписан в **[Тел.Указател]** е правилен. Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо. Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.
Не мога да чуя обаждащия./ Обаждащия не може да ме чуе.	Микрофонът трябва да бъде близо до устата. Проверете дали вграденият микрофон не е покрит. Когато слушалката не се използва, проверете дали е свързана правилно. Проверете дали вграденият високоговорител не е покрит.

16. Правилното изхвърляне на използваното оборудване



Устройството е маркирано със зачеркната кофа за боклук, в съответствие с Европейската директива 2012/19 / ЕС на използваното електрическо и електронно оборудване (отпадъци от електрическо и електронно оборудване - WEEE). Продуктите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци след употреба. Потребителят е длъжен да изхвърли използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определено за рециклиране място, в което се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци в определените за целта места и самият процес на тяхното рециклиране ще допринесе за опазването на природната среда. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е в полза за здравето на хората и околната среда. За да получите информация за това къде и как се изхвърля използвано електрическо и електронно оборудване по екологичносъобразен начин, потребител трябва да се свържат със своя служба на местните власти, точката за събиране на отпадъци, или мястото на продажба, където е закупено оборудването.

17. Правилно изхвърляне на употребявани батерии



Според директива на ЕС 2006/66 / ЕО с промените, съдържащи се в Директива на ЕС 2013/56 / UE за изхвърляне на батерии, този продукт е маркиран със символ зачеркнат боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а изхвърляни в съответствие с нормативните директиви и местните разпоредби. Не е позволено изхвърлянето на батерии и акумулатори с обикновен общински отпадък. Използваните батерии трябва да се изхвърлят в подходящите места за събиране на такива уреди, които им позволява да връщане, рециклиране и обезвреждане. В рамките

на ЕС за събиране и рециклиране на батерии и акумулатори, е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля свържете се с местния офис или институция за изхвърляне на отпадъци или депо за отпадъци.

UPUTSTVO ZA POKRETANJE

HAMMER VENTUS 5G

1. Sadržaj

1. Sadržaj 266
2. Sigurnost.....267
3. Upotreba priručnika 269
4. Važne informacije.....270
4.1 Zaštitni znakovi.....270
5. Sadržaj pakiranja 271
6. Tehničke specifikacije 271
7. Izgled telefona 272
8. Ugradnja SIM kartice 273
9. eSIM funkcija 273
9.1 Pokretanje i aktivacija eSIM kartice 273
9.2 Onemogućavanje i brisanje profila.....274
10. Gumbi 274
11. Korištenje zaslona osjetljivog na dodir 275
11.1. Dodir.....275
11.2 Povlačenje 276
11.3 Trostruki klik.....276
11.4 Drži i prevuci.....276
11.5 Uklizanje i izlazak.....276
12. Komunikacija 276
12. 1 Obavljanje poziva 276
12. 2 SMS - Poruke.....277
12.3 Obavljanje poziva putem Bluetootha – aplikacija Netless Chat.....277
13. Upravljanje baterijom.....278
14. Održavanje uređaja 279
15. Rješavanje problema 279
16. Pravilno zbrinjavanje iskorištene opreme 279
17. Ispravno zbrinjavanje iskorištene baterije.....280

OPREZ!	Izjava
Proizvođač nije odgovoran za posljedice situacija uzrokovanih nepravilnom upotrebom telefona ili nepoštivanjem uputa u priručniku za uporabu.	Verzija softvera može se nadograditi bez prethodne najave. Predstavnik proizvođača zadržava pravo odlučiti o ispravnom tumačenju ovog priručnika.

2. Sigurnost

—NE RIZICIRAJTE—

Svi bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje koje mogu utjecati na kvalitetu drugih veza. *Ne uključujte uređaj na mjestima gdje je uporaba mobilnih telefona zabranjena ili gdje bi mogao uzrokovati smetnje ili druge opasnosti.* Uvijek se pridržavajte svih zabrana, propisa i upozorenja osoblja.



—OGRANIČENJA U UPOTREBI—

Wi-Fi bežična veza koristi frekvencijski pojas od 2,4 GHz i 5 GHz. 5 GHz Wi-Fi pojas ne smije se koristiti na otvorenom u Europskoj uniji. Molimo vas da poštujete nacionalne i lokalne propise na mjestu uporabe.

—OVLAŠTENI SERVIS—

Ovaj proizvod smije instalirati ili popraviti samo kvalificirano osoblje ili ovlašteni servisni centar. Popravak uređaja od strane nekvalificiranog ili neovlaštenog servisera može dovesti do oštećenja uređaja i poništiti jamstvo.

—POZIVI U SLUČAJU UGROŽENJA—

Obavještavanje službe za hitne slučajeve možda neće biti moguće u nekim područjima ili okolnostima. Preporučuje se pronaći alternativni način obavještavanja hitnih službi ako putujete u takva udaljena područja.

—BENZINSKE POSTAJE—

Ne koristite mobilni telefon tijekom točenja goriva na benzinskoj postaji ili u blizini kemikalija.

OPREZ! *Na mjestima gdje postoji rizik od eksplozije (npr. benzinske postaje, kemijske tvornice itd.), preporučuje se isključiti telefon. Molimo vas da se obratite propisima koji uređuju upotrebu GSM opreme na tim mjestima.*

—WI-FI (WLAN)—

U državama članicama Europske unije WLAN mreža se može koristiti u zatvorenom prostoru bez ikakvih ograničenja.

—SIGURNOST U PROMETU—

Osim u hitnim situacijama, telefoniranje tijekom vožnje trebalo bi se obavljati samo pomoću slušalica ili handsfree uređaja, što osigurava sigurnost i ne ograničava motoričke sposobnosti korisnika. Ako nemate slušalice, a ipak želite koristiti telefon, trebali biste se zaustaviti sa strane. Obratite pozornost na zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite, koji se odnose na upotrebu mobilnog telefona tijekom vožnje.

—VODA I DRUGE TEČNOSTI—

Uređaj ima certifikat otpornosti **IP69**. To znači da je uređaj otporan na prašinu i vodu kada su sve gumene brtve netaknute i pravilno postavljene. Što je više moguće, zaštitite uređaj od vode i drugih tekućina. Voda i druge tekućine nemaju pozitivan učinak na elektroničke komponente telefona. Ako se uređaj smoči, obrišite ga i osušite što je prije moguće. Provjerite je li USB kabel suh prije nego ga priključite u priključak za punjenje telefona. Uključivanje kabela u mokri ili vlažni priključak izlaže ga sporom koroziji i može uzrokovati probleme s punjenjem telefona.

—DJECA I OSOBE FIZIČKI/MENTALNO OGRANIČENE—

Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobe bez prethodnog iskustva u rukovanju elektroničkom opremom. Uređaj smiju koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost. Ovaj uređaj nije igračka. Memorijska kartica i SIM kartica dovoljno su male da ih dijete može progutati i ugušiti se. Držite

uređaj i njegov pribor izvan dohvata djece.

—BATERIJA I PRIBOR—

Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo visokim/niskim temperaturama (ispod 0 °C / 32 °F i iznad 40 °C / 104 °F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i vijek trajanja baterije. Izbjegavajte kontakt s tekućinama i metalnim predmetima jer to može uzrokovati djelomično ili potpuno oštećenje baterije. Bateriju treba koristiti u skladu s njezinom namjenom. Ne uništavajte, ne oštećujte niti bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i uzrokovati požar. Istrošenu ili oštećenu bateriju treba staviti u namjenski spremnik. Ugradnja pogrešne vrste baterije može uzrokovati eksploziju.
Nikada ne otvarajte bateriju. Molimo, zbrinite bateriju u skladu s uputama. Isključite neiskorišteni punjač iz strujne mreže. U slučaju oštećenja kabela punjača, ne biste ga trebali popravljati, već zamijeniti novim kabelom ili novim punjačem.

Koristite samo originalne dodatke proizvođača.



—SLUH—

Kako biste izbjegli oštećenje sluha, ne koristite uređaj na visokoj razini glasnoće duže vrijeme i ne stavljajte uređaj koji radi izravno na uho.



—VID—

Kako biste izbjegli oštećenje vida, ne gledajte izbliza u svjetiljku tijekom njezina rada. Snažan snop svjetlosti može uzrokovati trajno oštećenje oka!

3. Upotreba priručnika

Slike uređaja i snimke zaslona sadržane u ovom korisničkom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Dodaci priloženi uz komplet pametnog telefona mogu se razlikovati od ilustracija uključenih u priručnik. Opcije opisane u priručniku nalaze se u Android sustavu. Ti opisi mogu se razlikovati ovisno o verziji operativnog sustava i aplikacijama instaliranim na uređaju.

Bez prethodnog pisanog pristanka proizvođača, nijedan dio ovog priručnika ne smije se fotokopirati, reproducirati, prevoditi ili prenositi ni u kojem obliku ni na koji način, elektroničkim ili mehaničkim putem, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranu u bilo kojim sustavima za pohranu i dijeljenje informacija.

4. Važne informacije

Većina aplikacija koje se mogu instalirati na uređaj su mobilne aplikacije. Način rada takvih aplikacija može se razlikovati od njihovih inačica instaliranih na osobnom računalu. Aplikacije instalirane na uređaju mogu se razlikovati ovisno o zemlji, regiji i hardverskim specifikacijama. Proizvođač nije odgovoran za probleme uzrokovane softverom trećih strana. Proizvođač nije odgovoran za anomalije koje se mogu pojaviti prilikom uređivanja postavki registra i izmjene softvera operativnog sustava. Pokušaji izmjene operativnog sustava mogu uzrokovati neispravnosti i probleme s aplikacijama. To može dovesti do gubitka jamstva.

Google Play

Google Play je vaša zabava bez granica. Objedinjuje svu zabavu koju volite i pomaže vam da je istražite na nove načine, bilo kada, bilo gdje. Donijeli smo čaroliju Googlea u glazbu, filmove, TV, knjige, časopise, aplikacije i igre, kako biste svakoga dana izvukli više iz svog sadržaja.

4.1 Zaštitni znakovi

- Google, Android i Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.
- Oracle i Java registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Oracle i/ili njezinih povezanih društava.
- Wi-Fi® i Wi-Fi logotip registrirani su zaštitni znakovi udruge Wi-Fi Alliance.
- Sva ostala zaštitna znaka i autorska prava pripadaju njihovim vlasnicima.

Proizvođač
mPTech d.o.o.
Ulica Nowogrodzka 31
00-511 Varšava, Poljska
Proizvedeno u Kini

5. Sadržaj pakiranja

Savjetujemo vam da sačuvate ambalažu u slučaju bilo kakvih pritužbi. Držite ambalažu izvan dohvata djece.

Iz ekoloških razloga, ovo pakiranje ne uključuje punjač. Ovaj uređaj može se napajati većinom USB adaptera za napajanje i kabelom s USB Type-C priključkom.

6. Tehničke specifikacije

Procesor: MediaTek D7100
Ekran: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Stražnja kamera (glavna): 108 MP
Prednja kamera (selfie): 32 Mpx
RAM: 8 GB
Interna memorija: 256 GB
Operativni sustav: Android 16
Dual SIM: nanoSIM + eSIM
Konektor: USB-C
Povezivost: 2,4/5 GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU
Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Baterija: Li-ion 5000 mAh
Neto težina: 182 g
Dimenzije: 162,6*75,4*8,2 mm

Preporučuje se upotreba punjača: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Tehničke specifikacije napajanja

Snaga koju isporučuje punjač mora biti između minimalnih 5 W potrebnih za radio opremu i maksimalnih 45 W kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

USB PD brzo punjenje, PPS

7. Izgled telefona



	Funkcija
1	Dodirni zaslon
2	Ugrađeni zvučnik
3	Objektiv digitalnog fotoaparata (selfie)
4	Mikrofon
5	Kamera za noćni vid
6	Digitalne kamere (stražnji)
7	**Servisni otvor!** Ne umetajte nikakve predmete! Oštećenje poništava jamstvo!
8	Bljeskalica / Svjetiljka/ /infracrvena
9	Infracrvena LED dioda

10	Tipke za kontrolu glasnoće
11	Gumb za uključivanje/isključivanje blokade
12	Programabilna tipka HAMMER Key
13	Ležište za SIM karticu s otvorom za izbacivanje
14	Zvučnik
15	Višenamjenski USB-C priključak
16	Mikrofon

8. Ugradnja SIM kartice

1. Isključite telefon prije početka instalacije.2. Umetnite alat za izbacivanje SIM-tava priložen uz set u otvor na tavi na dnu telefona. Pritisnite nježno dok se tava ne izvuče iz kućišta.
3. Pažljivo izvadite tavu iz telefona.4. Stavite nanoSIM karticu u odgovarajući utor na pladnju. Kartica bi trebala biti postavljena tako da odgovara obliku utora i izrezanog kuta.
5. Pažljivo gurnite pladanj natrag u telefon, a zatim ga nježno pritisnite dok se potpuno ne smjesti.

Napomena: Nemojte koristiti prekomjernu silu pri vađenju ili umetanju SIM ladice. Provjerite je li nanoSIM kartica pravilno postavljena prije nego što vratite ladicu u telefon.

9. eSIM funkcija

Pametni telefon podržava eSIM tehnologiju.

9.1 Pokretanje i aktivacija eSIM kartice

Za instalaciju eSIM profila potrebna je internetska veza (Wi-Fi ili mobilni podaci).

Idite na **[Postavke]** i iz popisa izbornika odaberite **[Mobilna mreža/eSIM]**. Aktivacija eSIM kartice uključuje preuzimanje njezina profila kroz konfiguraciju.

Ako je SIM kartica umetnuta u telefon i već ima eSIM profil dodijeljen od strane operatera, telefon će automatski preuzeti i instalirati taj profil.

Za postavljanje novog eSIM profila morat ćete unijeti poseban QR kod koji dobivate od svog operatera, a koji možete skenirati skenerom QR koda ili ručno unijeti odlaskom na karticu **[Trebate pomoć?]** tijekom skeniranja.
Nakon skeniranja ili unosa koda, profil kartice preuzet će se automatski.
Nakon što se profil preuzme, **[Izbornik] > [Postavke] > [Mobilna mreža/eSIM]** prikazat će karticu s imenom operatera i potpisom eSIM-a te ikonu pokrivenosti mreže u gornjoj statusnoj traci.
Također možete vidjeti postupak pokretanja i aktivacije eSIM kartice na stranici na koju vodi poveznica u nastavku:

9.2 Onemogućavanje i brisanje profila

Da biste onemogućili profil eSIM kartice, idite na **[Postavke] > [Mobilna mreža/eSIM] > [*naziv operatera eSIM kartice*]**, proširite napredne opcije, a zatim na kartici **[Operater]** idite na ikonu postavki i odaberite **Onemogući/Omogući**. Nakon što se kartica onemogući, ikona pokrivenosti nestat će s gornje trake.

Da biste trajno uklonili odabrani profil eSIM kartice, odaberite **Izbriši**.

10. Gumbi

Izbornik (virtualni)

Pritiskanjem se prikazuje popis otvorenih aplikacija, gdje možete između njih prebacivati ili ih isključiti.

Početna (virtualna)
Jednim brzim pritiskom vraćate se na početni zaslon telefona. Duži pritisak pokreće Google Assistant.

Natrag (virtualno)
Pritisnite za izlazak iz aplikacije / povratak na prethodni zaslon.

Gumb za blokadu/otključavanje

- Jednim brzim pritiskom zaključava/otključava se zaslon.
- Jedan kratki pritisak na tipku za zaključavanje i pojačavanje zvuka pokreće izbornik za isključivanje ili ponovno pokretanje telefona.
- Pritiskanjem tipke oko 2 sekunde doći će do:
  - Ako je pametni telefon isključen - uređaj će se uključiti.
  - Ako je pametni telefon uključen - poziva Google asistenta.

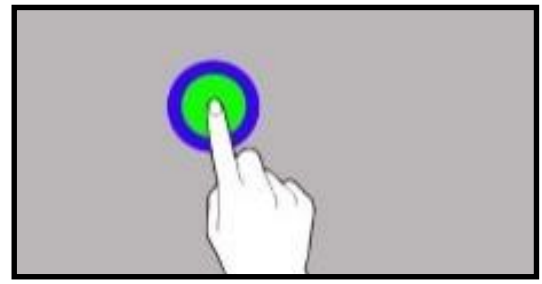
Tipke za pojačavanje i smanjivanje glasnoće
Pritiskanje tijekom glasovnog poziva povećat će ili smanjiti glasnoću audio veze.

11. Korištenje zaslona osjetljivog na dodir

Ekran osjetljiv na dodir pametnog telefona olakšava odabir stavki, izvođenje operacija i gesti. Ekran osjetljiv na dodir može se kontrolirati sljedećim radnjama:

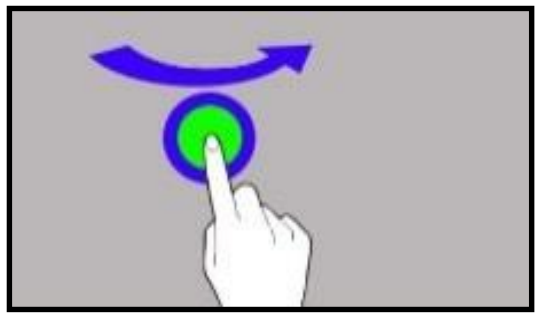
11.1. Dodir

Dodirnite jedan za pokretanje opcija, aplikacije ili izbornika.



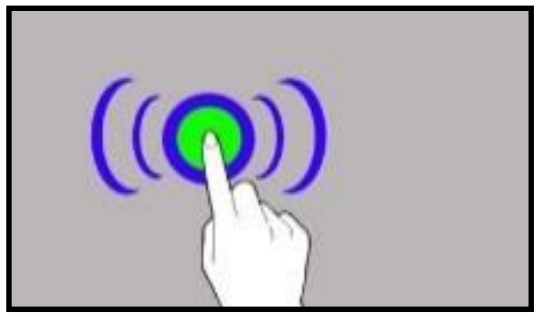
11.2 Povlačenje

Brzo prevucite prema gore, dolje, lijevo ili desno za pomicanje popisa ili zaslona.



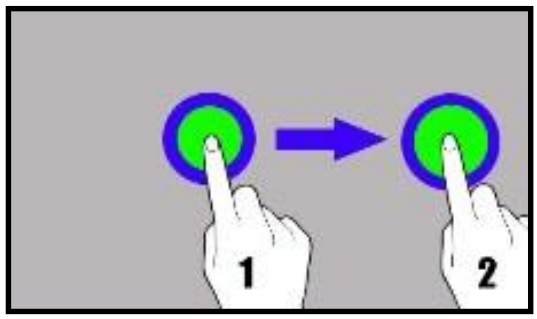
11.3 Trostruki klik

Brzo dodirnite zaslon tri puta za početak zumiranja - ako je ova opcija omogućena u postavkama vašeg pametnog telefona.



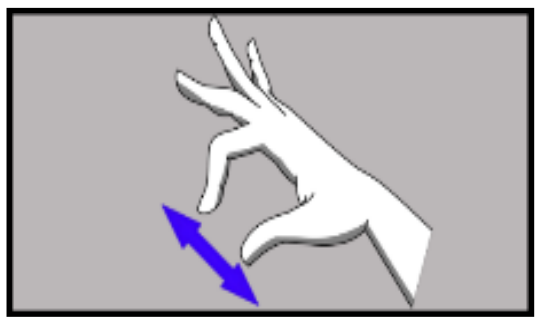
11.4 Drži i prevuci

Dodirnite element (npr. ikonu) i držite ga otprilike 1 sekundu. Zatim možete izbrisati/deinstalirati taj element.



11.5 Uklizanje i izlazak

Dodirnite zaslon dvama prstima i klizite ih zajedno ili razdvojite za uvećanje ili umanjenje fotografije ili karte.



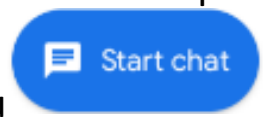
12. Komunikacija

12. 1 Obavljanje poziva

Za poziv dodirnite ikonu **[Telefon]** smještenu na glavnom zaslonu ili u izborniku Android aplikacija. Unesite broj telefona na koji

želite nazvati. Pritisnite "zelenu slušalicu" smještenu na dnu zaslona i odaberite koju SIM karticu želite koristiti.

12. 2 SMS - Poruke

Možete upravljati svojim porukama pomoću aplikacije **[Poruke]** na početnom zaslonu ili u izborniku pametnog telefona. Pokrenite aplikaciju i dodirnite ikonu 

, upišite telefonski broj ili ime kontakta ili odaberite kontakt s popisa. Kada odaberete kontakt, pojavit će se zaslon na kojem upisujete samu poruku. Upišite sadržaj poruke.
Prije slanja tekstualne poruke možete je pretvoriti u multimedijsku poruku pritiskom na simbol 
, smješten u lijevom kutu okvira za unos teksta, te dodavanjem naljepnice, zvuka ili lokacije. Za dodavanje fotografije iz galerije ili izravno s kamere, dodirnite simbol 
. Za slanje poruke pritisnite 

.

12.3 Obavljanje poziva putem Bluetootha – aplikacija Netless Chat

Aplikacija Netless Chat omogućuje lokalnu glasovnu komunikaciju između uređaja putem Bluetooth tehnologije. Za rad aplikacije nije potrebna internetska veza, mobilni podaci ili Wi-Fi mreža.
Komunikacija se odvija izravno između uređaja unutar Bluetooth dometa. Maksimalni domet veze je do 170 m i može varirati ovisno o uvjetima okoline i prisutnim preprekama.
Aplikaciju je moguće koristiti na mjestima s ograničenim pristupom mobilnim mrežama ili internetu, npr. tijekom putovanja, na događajima na otvorenom ili u drugim situacijama koje zahtijevaju izravnu komunikaciju između obližnjih korisnika.
Korištenje aplikacije

1. Pokrenite aplikaciju Netless Chat.
2. Na početnom zaslonu, u odjeljku 'Dostupno za razgovor', prikazuje se popis uređaja unutar Bluetooth dometa.
3. U izborniku 'Moje uređaje' možete:
· promijeniti svoje korisničko ime (najviše 5 znakova),
· odrediti od kojih ćete korisnika prihvaćati pozive za chat.
4. Kada primite poziv za chat, pojavit će se obavijest koja vam omogućuje da prihvatite ili odbijete vezu.5. Za započinjanje poziva s drugim korisnikom:
· odaberite uređaj s popisa 'Dostupni za pozive',
· pritisnite gumb 'Zatraži poziv',
· nakon što drugi korisnik prihvati poziv, poziv će biti uspostavljen.
6. Nakon uspostave veze, pojavit će se zaslon poziva na kojem se prikazuje povijest vaših glasovnih poruka. Za snimanje poruke pritisnite i držite gumb "Pritisnite za govor". Puštanjem gumba zaustavljate snimanje i šaljete poruku.
Napomena: Na oba uređaja mora biti omogućen Bluetooth i moraju biti unutar dometa jedno drugoga.

13. Upravljanje baterijom

Ova je značajka dostupna pri prvom pokretanju telefona [Početno postavljanje] ili kasnije u bilo kojem trenutku pod [Postavke] > [Baterija] > [Status baterije].

Upravljanje baterijom omogućuje vam produljenje vijeka trajanja baterije postavom ograničenja punjenja. S ovom značajkom možete potpuno onemogućiti ograničenje (što znači punjenje do 100 %) ili postaviti jednu od dostupnih granica: 70 %, 80 % ili 90 %. Uređaj će prestati s punjenjem kada se dosegne odabrana razina, npr. 80 %.

U odjeljku postavki statusa baterije pronaći ćete i korisne informacije kao što su datum proizvodnje baterije, datum prve upotrebe i broj potpunih ciklusa punjenja.

14. Održavanje uređaja

Slijedite upute u nastavku.

- Za čišćenje koristite samo suhu krpu. Nikada ne koristite sredstva s visokom koncentracijom kiselina ili lužina.
- Koristite samo originalne dodatke. Kršenje ovog pravila može dovesti do poništenja jamstva.

15. Rješavanje problema

Poruka	Moguće rješenje
Unesite PIN	Ako je SIM kartica zaštićena PIN kodom, morate unijeti PIN kod pri uključivanju telefona i pritisnuti **<OK>.**
Kvar mreže	Na područjima gdje je signal ili prijem slab, pozivi možda neće biti mogući. Također primanje poziva možda neće biti moguće. Premjestite se na drugu lokaciju i pokušajte ponovno.
Nitko me ne može nazvati	Telefon mora biti uključen i unutar dosega GSM mreže.
Veza se ne može uspostaviti	Provjerite je li unesen broj telefona ispravan. Provjerite je li broj telefona unesen u **[Kontakte]** ispravan. Po potrebi unesite ispravan broj telefona.
Ne mogu čuti pozivatelja./ Pozivatelj me ne može čuti	Mikrofon treba biti blizu usta. Provjerite je li ugrađeni mikrofon pokriven. Kada koristite slušalice, provjerite jesu li ispravno priključene. Provjerite je li ugrađeni zvučnik pokriven.

16. Pravilno zbrinjavanje iskorištene opreme



Uređaj je označen prekriženom kanticom za smeće, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Proizvode označene ovim simbolom ne smije se odlagati ili bacati s

drugim kućnim otpadom nakon razdoblja uporabe. Korisnik je obvezan riješiti se otpadne električne i elektroničke opreme dostavom na označeno mjesto za reciklažu opasnog otpada. Prikupljanje ove vrste otpada na određenim mjestima i sam proces njihove oporavke doprinose zaštiti prirodnih resursa. Pravilno zbrinjavanje iskorištenih električnih i elektroničkih uređaja korisno je za ljudsko zdravlje i okoliš. Kako bi dobio informacije o tome gdje i kako na ekološki prihvatljiv način zbrinuti iskorištene električne i elektroničke uređaje, korisnik se treba obratiti svojoj lokalnoj samoupravi, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu na kojem je uređaj kupljen.

17. Ispravno zbrinjavanje iskorištene baterije



U skladu s Direktivom EU 2006/66/EZ s izmjenama sadržanim u Direktivi EU 2013/56/UE o zbrinjavanju baterija, ovaj proizvod označen je simbolom prekriženog spremnika za otpad. Simbol označava da se baterije koje se koriste u ovom proizvodu ne smiju odlagati s običnim kućanskim otpadom, već da se s njima treba postupati u skladu s pravnim direktivama i lokalnim propisima. Zabranjeno je odlaganje baterija i akumulatora s neodvojenim komunalnim otpadom. Korisnici baterija i akumulatora moraju koristiti dostupne prikupljališne točke za te predmete, što im omogućuje njihovo vraćanje, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU-a, prikupljanje i recikliranje baterija i akumulatora podliježu posebnim postupcima. Za više informacija o postojećim postupcima recikliranja baterija i akumulatora obratite se svojoj lokalnoj službi ili ustanovi za zbrinjavanje otpada ili odlagalištu.

СТАРТНИ ВОДИЧ

HAMMER VENTUS 5G

1. Садржај

1. Садржај.....281
2. Безбедност 282
3. Коришћење упутства 284
4. Важне информације 285
4.1 Трговачке марке 286
5. Садржај паковања 286
6. Техничке спецификације.....286
7. Изглед телефона 287
8. Уградња СИМ картице.....288
9. eSIM функција 289
9.1 Покретање и активирање eSIM картице 289
9.2 Онемогућавање и брисање профила.....290
10. Дугмад 290
11. Коришћење екрана осетљивог на додир.....291
11.1. Додир.....291
11.2 Повлачење.....291
11.3 Трипл-клик 291
11.4 Држите и превуците 292
11.5 Улазак и излазак 292
12. Комуникација.....292
12.1 Обављање позива.....292
12. 2 СМС - Поруке 292
12.3 Позивање преко Блутута – апликација Netless Chat 293
13. Управљање батеријом.....294
14. Одрживост уређаја 294
15. Отклањање кварова 295
16. Правилно одлагање коришћене опреме 296
17. Правилно одлагање истрошене батерије 296

ОПРЕЗ!	Изјава
Произвођач није одговоран за последице ситуација изазваних неправилном употребом телефона или непоштовањем упутстава у приручнику за рад.	Верзија софтвера може бити ажурирана без претходне најаве. Представник произвођача задржава право да одлучи о исправном тумачењу овог упутства.

2. Безбедност

—НЕ РИЗИКУЈТЕ—

Сви бежични уређаји могу изазвати сметње које могу утицати на квалитет других веза. *Не укључујте уређај на местима где је употреба мобилних телефона забрањена или где може изазвати сметње или друге опасности.* Увек се придржавајте свих забрана, прописа и упозорења која дају запослени.



—ОГРАНИЧЕЊА У КОРИШЋЕЊУ—

Wi-Fi бежична веза користи опсег од 2,4 GHz и опсег од 5 GHz. 5 GHz Wi-Fi опсег се не сме користити на отвореном у Европској унији. Поштујте националне и локалне прописе на месту коришћења.

—КВАЛИФИКОВАНА СЕРВИСНА УСЛУГА—

Само квалификовано особље или овлашћени сервисни центар могу да инсталирају или поправе овај производ. Поправка уређаја од стране неквалификованог или неовлашћеног сервисног техничара може довести до оштећења уређаја и поништити гаранцију.

—АЛАРМНИ ПОЗИВИ—

У неким подручјима или околностима можда неће бити могуће обављање позива за узбуну. Препоручује се да пронађете алтернативни начин да обавестите службе хитне помоћи ако путујете у овакве удаљене области.

—БЕНЗИНСКЕ ПУНКЦИЈЕ—

Не користите мобилни телефон током допуњавања горива на бензинској станици или у близини хемикалија.

ОПРЕЗ! *На местима где постоји ризик од експлозије (нпр. бензинске станице, хемијске фабрике итд.), препоручује се искључивање телефона. Молимо вас да погледате прописе који регулишу употребу GSM опреме на тим местима.*

—ВИ-ФИ (WLAN)—

У земљама чланицама Европске уније WLAN мрежа се може користити у затвореном простору без икаквих ограничења.

—САОБРАЋАЈНА БЕЗБЕДНОСТ—

Осим у ванредним ситуацијама, коришћење телефона током вожње треба обављати само уз помоћ слушалица или звучника, што обезбеђује безбедност и не ограничава моторичке способности корисника. Ако немате слушалице, а ипак желите да користите телефон, требало би да зауставите возило. Обратите пажњу на законске прописе земље у којој се налазите у вези са коришћењем мобилног телефона током вожње.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Уређај има сертификат отпорности **IP69**. То значи да је уређај заштићен од прашине и воде када су сви гумени заптивни елементи нетакнути и правилно постављени. У што већој мери заштитите уређај од воде и других течности. Вода и друге течности немају позитиван утицај на електронске компоненте телефона. Ако се уређај поквари, обришите га и осушите што је пре могуће. Проверите да ли је USB кабл сув пре него што га прикључите у прикључак за пуњење телефона. Укључивање кабла у влажну или мокру прикључну станицу излаже га сporој корозији и може изазвати проблеме са пуњењем телефона.

—ДЕЦА И ЛИЦА СА ФИЗИЧКИМ/МЕНТАЛНИМ ОГРАНИЧЕЊИМА—

Овим уређајем не би требало да управљају особе (укључујући децу) са ограниченим физичким или менталним способностима, као ни особе без претходног искуства у руковању електронском опремом. Они могу да користе уређај само под надзором особа

одговорних за њихову безбедност. Овај уређај није играчка. Меморијска картица и СИМ картица су довољно мале да их дете може прогутати и да дође до гушења. Држите уређај и његове додатке ван домашаја деце.

—БАТЕРИЈА И ПРИБОР—

Избегавајте излагање батерије веома високим или ниским температурама (испод 0°C / 32°F и изнад 40°C / 104°F). Екстремне температуре могу утицати на капацитет и век трајања батерије. Избегавајте контакт са течностима и металним предметима јер може довести до делимичног или потпуног оштећења батерије. Батерија треба да се користи у складу са својом наменом. Не уништавајте, не оштећујте или не бацајте батерију у пламен – то може бити опасно и изазвати пожар. Истрошену или оштећену батерију треба ставити у посебан контејнер. Уградња погрешног типа батерије може изазвати експлозију.
Никада не отварајте батерију. Молимо вас да батерију одложите у складу са упутствима. Искључите неискоришћени пуњач из напајања. У случају оштећења кабла пуњача, не треба га поправљати, већ заменити новим каблом или новим пуњачем.

Користите само оригиналне додатке произвођача.



—СЛУХ—

Да бисте избегли оштећење слуха, не користите уређај на високим нивоима јачине звука дуго време и не стављајте укључен уређај директно на уво.



—ВИД—

Да бисте избегли оштећење вида, не гледајте дуго у батеријску лампу док ради. Снажан сноп светлости може изазвати трајно оштећење очију!

3. Коришћење упутства

Слике уређаја и снимци екрана садржани у овом приручнику могу се разликовати од стварног производа. Прибор приложен уз сет паметног телефона може се разликовати од илустрација

укључених у приручник. Опције описане у приручнику налазе се у Android систему. Ти описи могу бити различити у зависности од верзије оперативног система и апликација инсталираних на уређају.
Без претходног писменог пристанка произвођача, ниједан део овог упутства не сме бити фотокопиран, репродукован, преведен или пренет у било ком облику или на било који начин, електронски или механички, укључујући фотокопирање, снимање или складиштење у било којим системима за складиштење и дељење информација.

4. Важне информације

Већина апликација које се могу инсталирати на уређај су мобилне апликације. Начин рада таквих апликација може се разликовати од њихових аналога инсталираних на личном рачунару. Апликације инсталиране на уређају могу се разликовати у зависности од земље, региона и хардверских спецификација. Произвођач не сноси одговорност за проблеме изазване софтвером трећих страна. Произвођач не сноси одговорност за аномалије које могу настати приликом уређивања подешавања регистра и измене софтвера оперативног система. Покушаји измене оперативног система могу изазвати кварове и проблеме са апликацијама. То може довести до губитка гаранције.

Google Play

Google Play је ваша забава без граница. Он окупља сву забаву коју волите и помаже вам да је истражите на нове начине, у било које време, на било ком месту. Донели смо магију Google-а у музику, филмове, ТВ, књиге, часописе, апликације и игре, како бисте сваког дана извукли максимум из свог садржаја.

4.1 Трговачке марке

- Google, Android, Google Play су заштитни знаци компаније Google LLC.
- Oracle и Java су регистровани заштитни знаци компаније Oracle и/или њених филијала.
- Wi-Fi® и логотип Wi-Fi су регистровани заштитни знаци асоцијације Wi-Fi Alliance.
- Сва остала заштитна знака и ауторска права припадају њиховим одговарајућим власницима.

Произвођач
mPTech д.о.о.
Улица Новогродзка 31
00-511 Варшава, Пољска
Произведено у Кини

5. Садржај паковања

Саветујемо вам да сачувате амбалажу у случају било каквих жалби. Држите амбалажу ван домашаја деце.

Из еколошких разлога, ово паковање не укључује пуњач. Овај уређај се може напајати већином USB адаптера за напајање и каблом са USB Type-C прикључком.

6. Техничке спецификације

Процесор: MediaTek D7100
Екран: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Задна камера (главна): 108 MP
Предња камера (селфи): 32 Mpx
RAM меморија: 8 GB
Унутрашња меморија: 256 GB
Оперативни систем: Android 16
Двострука СИМ: nanoSIM+eSIM
Конектор: USB-C

Повезивост: 2,4/5 GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Батерија: Li-ion 5000 mAh
Нето тежина: 182 г
Димензије: 162,6*75,4*8,2 мм
Препоручује се коришћење пуњача: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Техничке спецификације напајања
Моћност коју испоручује пуњач мора бити између минималних 5 Вата које захтева радио опрема и максималних 45 Вата како би се постигла максимална брзина пуњења.
USB PD брзо пуњење, PPS

7. Изглед телефона



	Функција
1	Додирни екран
2	Унутрашњи звучник

3	објектив дигиталне камере (селфи)
4	Микрофон
5	Камера за ноћно виђење
6	дигиталне камере (на задњој страни)
7	**Отвор за сервис!** Не убацујте никакве предмете у њега! Оштећење поништава гаранцију!
8	факел / Флеш/инфрацрвени
9	Инфрацрвени ЛЕД
10	Дугмад за контролу звука
11	Дугме за укључивање/искључивање блокаде
12	Програмабилно дугме HAMMER Key
13	Држач за СИМ картицу са отвором за избацивање
14	Звучник
15	Мулифункционални USB-C порт
16	Микрофон

8. Уградња СИМ картице

1. Искључите телефон пре почетка инсталације.2. Убаците алат за избацивање SIM лежишта, који је у комплету, у отвор на лежишту на дну телефона. Притискајте нежно док лежиште не искочи из кућишта.
3. Пажљиво извадите лежиште из телефона.4. Ставите nanoSIM картицу у одговарајући отвор на лежишту. Картица треба да буде постављена тако да одговара облику удубљења и исеченом углу.
5. Пажљиво убаците лежиште назад у телефон, а затим га нежно притисните док се потпуно не смести.

Напомена: Немојте користити прекомерну силу приликом вађења или убацивања SIM-оквира. Уверите се да је nanoSIM картица правилно постављена пре него што убаците оквир назад у телефон.

9. eSIM функција

Смартфон подржава eSIM технологију.

9.1 Покретање и активирање eSIM картице

За инсталацију eSIM профила потребна је интернет веза (Wi-Fi или мобилни подаци).

Идите на **[Подешавања]** и у менију изаберите **[Мобилна мрежа/eSIM]**. Активирање eSIM картице подразумева преузимање њеног профила кроз подешавања.
Ако је SIM картица у телефону и оператор јој је већ доделио eSIM профил, телефон ће аутоматски преузети и инсталирати тај профил.

Да бисте подесили нови eSIM профил, мораћете да унесете посебан QR код који добијате од свог оператера, а који можете да скенирате скенером QR кодова или да унесете ручно тако што ћете приликом скенирања отићи на картицу **[Треба вам помоћ?]**.
Након скенирања или уноса кода, профил картице ће се аутоматски преузети.
Када се профил преузме, **[Мени] > [Подешавања] > [Мобилна мрежа/eSIM]** прикаже картицу са именом оператера и eSIM потписом, и икону покривености мреже у горњој траци статуса.
Такође можете да видите процес покретања и активирања eSIM картице на страници на коју води доњи линк:

9.2 Онемогућавање и брисање профила

Да бисте онемогућили профил eSIM картице, идите на **[Подешавања] > [Мобилна мрежа/eSIM] > [*назив оператера eSIM картице*]**, проширите напредне опције, а затим у картици **[Оператер]** идите на икону подешавања и изаберите **Онемогући/Омогући**. Када се картица онемогући, икона покривености ће нестати са горње траке.

Да бисте потпуно уклонили одабрани профил eSIM картице, изаберите **Обриши**.

10. Дугмад

Мени (виртуелно)

Притиском на њега појавиће се листа отворених апликација, где можете да прелазите између њих или да их искључите.

Почетни екран (виртуелни)

Једним брзим притиском стижете на почетни екран телефона. Дужим притиском покрећете Google Assistant.

Назад (виртуелно)

Притисните да изађете из апликације / вратите се на претходни екран.

Дугме за укључивање/искључивање блокаде

- Једним брзим притиском закључава/откључава се екран.
- Једно кратко притискање тастера за закључавање и повећање звука покреће мени за искључивање или поновно покретање телефона.
- Притискивање дугмета око 2 секунде изазваће:
  - Ако је паметни телефон искључен - уређај ће се укључити.
  - Ако је паметни телефон укључен - позива се Google асистент.

Дугмад за повећање и смањење звука

Притискање током гласовног позива повећава или смањује

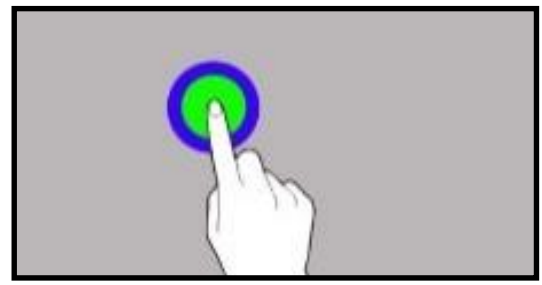
јачину звука везе.

11. Коришћење екрана осетљивог на додир

Екран осетљив на додир паметног телефона олакшава одабир ставки, извршавање операција и гестова. Екран осетљив на додир може се контролисати следећим радњама:

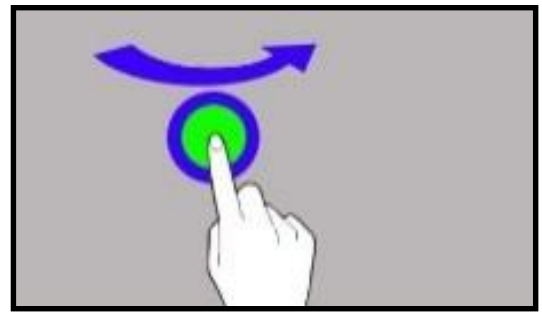
11.1. Додир

Додирните једно да бисте покренули опције, апликацију или мени.



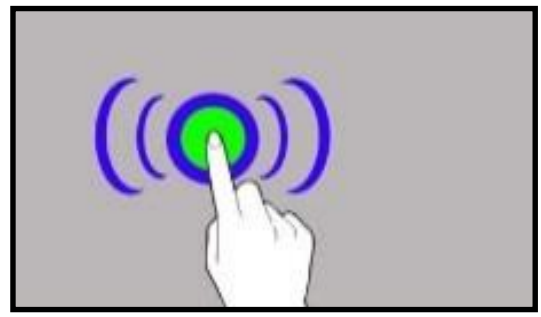
11.2 Повлачење

Брзо свајпните горе, доле, улево или удесно да бисте скроловали листу или екран.



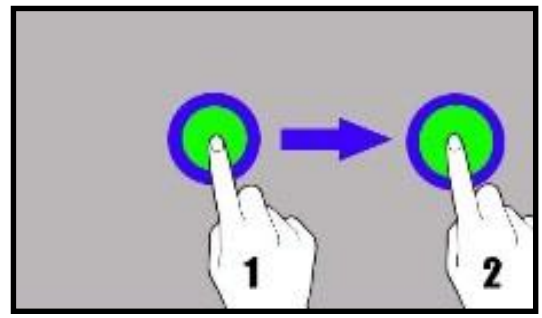
11.3 Трипл-клик

Брзо тапните на екран три пута да бисте покренули зумирање – ако је ова опција омогућена у подешавањима вашег паметног телефона.



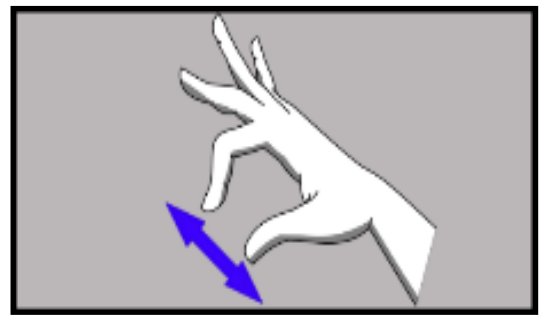
11.4 Држите и превуците

Додирните елемент (на пример икону) и држите га око 1 секунде. Затим можете да га обришете/деинсталирате.



11.5 Улазак и излазак

Додирните екран два прста и повуците их заједно или раздвојите да бисте увећали или смањили фотографију или мапу.



12. Комуникација

12.1 Обављање позива

Да бисте обавили позив, додирните икону **[Phone]** постављену на главном екрану или у менију апликација Android-а. Унесите број телефона који желите да позовете. Притисните "зелени слушалица" на дну екрана и изаберите коју СИМ картицу желите да користите.

12. 2 СМС - Поруке

Можете управљати порукама помоћу апликације **[Поруке]** на почетном екрану или у менију паметног телефона. Покрените апликацију и додирните икону Start chat , унесите телефонски број или име контакта или изаберите контакт са листе. Када изаберете контакт, појавиће се екран на коме уносите саму поруку. Унесите садржај поруке.

Пре него што пошаљете текстуалну поруку, можете је претворити у мултимедијалну поруку тако што ћете притиснути симбол  , који се налази у левом углу поља за унос текста, и додати налепницу, аудио или локацију. Да бисте додали фотографију из галерије или директно са камере, додирните симбол  . Да бисте послали поруку, притисните  SMS .

12.3 Позивање преко Блутута – апликација Netless Chat

Апликација Netless Chat омогућава локалну гласовну комуникацију између уређаја преко Блутут технологије. За рад апликације није потребна интернет веза, мобилни подаци или Wi-Fi мрежа.

Комуникација се одвија директно између уређаја унутар Bluetooth домета. Максимални домет везе је до 170 м и може да варира у зависности од услова окружења и препрека.

Апликацију је могуће користити на местима са ограниченим приступом мобилним мрежама или интернету, нпр. током путовања, на догађајима на отвореном или у другим ситуацијама које захтевају директну комуникацију између корисника у близини.

Коришћење апликације

1. Покрените апликацију Netless Chat.
2. На почетном екрану, у одељку "Доступни за ћаскање", приказана је листа уређаја у домету Bluetooth-а.
3. У менију "Мој уређај" можете:

· променити своје корисничко име (максимум 5 знакова),

· навести које ћете кориснике прихватати за позиве.

4. Када примите позив за ћаскање, појавиће се обавештење које вам омогућава да прихватите или одбијете везу.5. Да бисте започели позив са другим корисником:
· изаберите уређај са листе "Доступни за позиве",
· притисните дугме "Захтеј позив",
· када други корисник прихвати позив, позив ће бити успостављен.
6. Када се веза успостави, појавиће се екран позива на којем ће бити приказана историја ваших гласовних порука. Да бисте снимили поруку, притисните и држите дугме "Притисните за говор". Пуштањем дугмета зауставља се снимање и порука се шаље.
Напомена: Оба уређаја морају имати омогућен Блутут и бити у домету један другог.

13. Управљање батеријом

Ова функција је доступна када први пут покренете телефон [Почетно подешавање] или касније у било ком тренутку под [Подешавања] > [Батерија] > [Статус батерије].

Управљање батеријом вам омогућава да продужите век трајања батерије подешавањем ограничења пуњења. Са овом функцијом можете у потпуности да онемогућите ограничење (што значи пуњење до 100%) или да подесите један од доступних прагова: 70%, 80% или 90%. Уређај ће престати да се пуни када се достигне изабрани ниво, нпр. 80%.

У одељку подешавања статуса батерије такође ћете пронаћи корисне информације као што су датум производње батерије, датум прве употребе и број пуних циклуса пуњења.

14. Одрживост уређаја

Пратите упутства у наставку.

- За чишћење користите само суву крпу. Никада не користите средства са високом концентрацијом киселина или алкалија.
- Користите само оригиналне додатке. Повреда овог правила може довести до поништења гаранције.

15. Отклањање кварова

Порука	Могуће решење
Унесите ПИН	Ако је СИМ картица заштићена ПИН кодом, морате унети ПИН код приликом укључивања телефона и притиснути **<OK>.**
Поремећај мреже	У подручјима где је сигнал или пријем слаб, позиви можда неће бити могући. Такође пријем позива можда неће бити могућ. Пређите на другу локацију и покушајте поново.
Нико ми не може да се јави	Телефон мора бити укључен и у домету GSM мреже.
Повезивање није могуће успоставити	Проверите да ли је унет број телефона тачан. Проверите да ли је број телефона унет у **[Контакти]** тачан. Унесите тачан број телефона ако је потребно.
Не могу да чујем позиваоца./ Позивалац ме не може чути	Микрофон треба да буде близу уста. Проверите да ли је уграђени микрофон откривен. Када користите слушалице, проверите да ли су правилно прикључене. Проверите да ли је уграђени звучник откривен.

16. Правилно одлагање коришћене опреме



Уређај је означен прецртаном корпом за смеће, у складу са Европском директивом 2012/19/EU о коришћеној електричној и електронској опреми (отпад електричне и електронске опреме – WEEE). Производи означени овим симболом не смеју се одлагати или бацати заједно са осталим кућним отпадом након коришћења. Корисник је обавезан да се ослободи коришћене електричне и електронске опреме тако што ће је доставити на одређену тачку за рециклажу у којој се рециклирају опасни отпади. Прикупљање ове врсте отпада на одређеним местима и сам процес његове рециклаже доприносе заштити природних ресурса. Правилно одлагање коришћене електричне и електронске опреме је корисно за здравље људи и животну средину. Да бисте добили информације о томе где и како да одложите коришћену електричну и електронску опрему на еколошки прихватљив начин, корисник треба да контактира локалну самоуправу, центар за прикупљање отпада или продајно место где је опрема купљена.

17. Правилно одлагање истрошене батерије



У складу са директивом ЕУ 2006/66/ЕС са изменама садржаним у директиви ЕУ 2013/56/UE о одлагању батерија, овај производ је означен симболом прецртане корпе за смеће. Симбол указује да батерије које се користе у овом производу не треба одлагати са обичним кућним отпадом, већ да се са њима поступа у складу са законским директивама и локалним прописима. Није дозвољено одлагање батерија и акумулатора са неосортираним комуналним отпадом. Корисници батерија и акумулатора морају да користе доступне пунктове за прикупљање ових предмета, који омогућавају њихово враћање, рециклажу и одлагање. У оквиру ЕУ, прикупљање и рециклажа батерија и акумулатора подлежу посебним процедурама. За више информација о постојећим

процедурама рециклаже батерија и акумулатора, обратите се вашој локалној канцеларији или институцији за одлагање отпада или депонији.

СТАРТЕН ВОДИЧ

HAMMER VENTUS 5G

1. Содржина

1. Содржина 298
2. Безбедност 299
3. Употреба на прирачникот 302
4. Важни информации.....303
4.1 Трговски марки 304
5. Содржина на пакувањето 304
6. Технички спецификации 304
7. Изглед на телефонот 306
8. Инсталирање на SIM-картичката 307
9. eSIM функција 307
9.1 Поставување и активирање на eSIM картичката 307
9.2 Оневозможување и бришење на профилот 308
10. Копчиња 309
11. Користење на екранот на допир.....309
11.1. Допир.....310
11.2 Лизгање 310
11.3 Троен клик.....310
11.4 Држи и лизгај 310
11.5 Слизгање во и надвор.....311
12. Комуникација.....311
12. 1 Остварување повици 311
12. 2 СМС - Пораки.....311
12.3 Остварување повици преку Bluetooth – апликација Netless Chat 312
13. Управување со батеријата.....313
14. Одржување на уредот.....313
15. Отстранување на проблеми 314
16. Правилно отстранување на користена опрема 314
17. Правилно отстранување на искористена батерија.....315

ВНИМАНИЕ!	**Изјава**
Производителот не е одговорен за последиците од ситуации предизвикани од неправилна употреба на телефонот или непочитување на упатствата во прирачникот за ракување.	Верзијата на софтверот може да се надгради без претходна најава. Претставникот на производителот го задржува правото да одлучува за толкувањето на овој прирачник.

2. Безбедност

—НЕ РИЗИКУВАЈТЕ—

Сите безжични уреди може да предизвикаат пречки, кои би можеле да влијаат на квалитетот на другите врски. *Не го вклучувајте уредот на места каде што е забрането користење на мобилни телефони, или кога може да предизвика пречки или други опасности.* Секогаш почитувајте ги сите забрани, регулативи и предупредувања дадени од персоналот.



—ОГРАНИЧУВАЊА ВО УПОТРЕБАТА—

Wi-Fi безжичната поврзаност ги користи опсегот од 2,4 GHz и опсегот од 5 GHz. Опсегот од 5 GHz за Wi-Fi не смее да се користи на отворено во Европската Унија. Ве молиме почитувајте ги националните и локалните регулативи на местото на користење.

—КВАЛИФИКУВАНА СЕРВИСНА УСЛУГА—

Само квалификуван персонал или овластен сервисен центар може да го инсталира или поправи овој производ. Поправката на уредот од страна на неквалификуван или неовластен сервисен

техничар може да резултира со оштетување на уредот и да ја поништи гаранцијата.

—АЛАРМНИ ПОВИЦИ—

Повиците за тревога може да не бидат возможни во некои области или околности. Се препорачува да најдете алтернативен начин да ги известите службите за итни случаи ако патувате во ваков тип на оддалечени области.

—БЕНЗИНСКИ СТАНИЦИ—

Не го користете мобилниот телефон додека полните гориво на бензинска пумпа или во близина на хемикалии.

ВНИМАНИЕ! *На места каде што постои ризик од експлозија (на пр. бензински пумпи, хемиски фабрики итн.), се препорачува да го исклучите телефонот. Ве молиме погледнете ги прописите што го регулираат користењето на GSM опрема на овие места.*

—ВИ-ФИ (WLAN)—

Во земјите-членки на Европската Унија, WLAN мрежа може да се користи внатре без никакви ограничувања.

—ПАТНА БЕЗБЕДНОСТ—

Освен во вонредни ситуации, користењето на телефонот за време на возење треба да се врши само со помош на слушалка или говорник, што обезбедува безбедност и не ги ограничува

моторните способности на корисникот. Ако немате слушалка, а сепак сакате да го користите телефонот, треба да застанете настрана и да го запрете автомобилот. Внимавајте на законските регулативи на земјата во која се наоѓате, во врска со користењето на мобилен телефон за време на возење.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Уредот има сертификат за отпорност **IP69**. Тоа значи дека уредот е отпорен на прашина и вода кога сите гумени заптивки се нетакнати и правилно поставени. Колку што е можно, заштитете го уредот од вода и други течности. Водата и другите течности немаат позитивен ефект врз електронските компоненти на телефонот. Ако се навлажни, избришете го и исушете го уредот што е можно поскоро. Проверете дали USB-кабелот е сув пред да го поврзете со приклучокот за полнење на телефонот. Вклучувањето на кабелот во влажен или навлажнет приклучок го изложува на бавна корозија и може да предизвика проблеми со полнењето на вашиот телефон.

—ДЕЦА И ЛИЦА СО ФИЗИЧКА/ПСИХИЧКА ПОПРЕЧЕНОСТ—

Овој уред не треба да го ракуваат лица (вклучително и деца) со ограничени физички или ментални способности, како и лица без претходно искуство во ракување со електронска опрема. Тие можат да го користат уредот само под надзор на лица одговорни за нивната безбедност. Овој уред не е играчка. Мемориската картичка и СИМ-картичката се доволно мали за да бидат проголтани од дете и да предизвикаат задушување. Чувајте го уредот и неговите додатоци надвор од дофат на деца.

—БАТЕРИЈА И ПРИКЛУЧОЦИ—

Избегнувајте изложување на батеријата на многу високи/ниски температури (под 0°C / 32°F и над 40°C / 104°F). Екстремните температури можат да влијаат на капацитетот и траењето на батеријата. Избегнувајте контакт со течности и метални предмети бидејќи тоа може да предизвика делумно или целосно оштетување на батеријата. Батеријата треба да се користи според

нејзината намена. Не ја уништувајте, оштетувајте или фрлајте ја батеријата во пламен - тоа може да биде опасно и да предизвика пожар. Изоносена или оштетена батерија треба да се стави во посебен контејнер. Инсталирањето на погрешен тип на батерија може да предизвика експлозија.
Никогаш не ја отворајте батеријата. Ве молиме, отфрлете ја батеријата според упатствата. Исклучете го неискористениот полнач од струјното напојување. Во случај на оштетување на кабелот на полначот, не треба да се поправа, туку да се замени со нов кабел или нов полнач.

Користете само оригинални додатоци од производителот.



—СЛУХ—

За да избегнете оштетување на слухот, не го користете уредот на висок звук подолго време и не го ставајте вклучениот уред директно во увото.



—ВИДУВАЊЕ—

За да избегнете оштетување на видот, не гледајте долго во батериската ламба додека работи. Силниот сноп светлина може да предизвика трајно оштетување на очите!

3. Употреба на прирачникот

Сликите на уредот и снимките на екранот содржани во овој прирачник може да се разликуваат од вистинскиот производ. Додатоците прикачени на сетот на паметниот телефон може да се разликуваат од илустрациите вклучени во прирачникот.

Опциите " " опишани во прирачникот се наоѓаат во системот Android. Тие описи може да се разликуваат во зависност од верзијата на оперативниот систем и апликациите инсталирани на уредот.
Без претходна писмена согласност од производителот, ниту еден дел од овој прирачник не смее да се фотокопира, репродуцира, преведе или пренесе во каква било форма или на кој било начин, електронски или механички, вклучувајќи фотокопирање, снимање или складирање во какви било системи за складирање и споделување информации.

4. Важни информации

Повеќето апликации што можат да се инсталираат на уредот се мобилни апликации. Начинот на работа на таквите апликации може да се разликува од оној на нивните аналози инсталирани на персонален компјутер. Апликациите инсталирани на уредот може да се разликуваат во зависност од земјата, регионот и хардверските спецификации. Производителот не е одговорен за проблеми предизвикани од софтвер од трети страни. Производителот не е одговорен за аномалии што може да настанат при уредување на поставките на регистарот и при менување на софтверот на оперативниот систем. Обидите за менување на оперативниот систем може да предизвикаат неисправности и проблеми со апликациите. Тоа може да предизвика губење на гаранцијата.

Google Play

Google Play е вашата забава без граници. Тој ги обединува сите забави што ги сакате и ви помага да ги истражите на нови начини, во секое време, секаде. Ја донесовме магијата на Google во музиката, филмовите, ТВ-то, книгите, списанијата, апликациите и игрите, за да добиете повеќе од вашата содржина секој ден.

4.1 Трговски марки

- Google, Android, Google Play се заштитени трговски марки на Google LLC.
- Oracle и Java се регистрирани трговски марки на Oracle и/или нејзините подружници.
- Wi-Fi® и логото Wi-Fi се регистрирани заштитни знаци на здружението Wi-Fi Alliance.
- Сите други трговски марки и авторски права им припаѓаат на соодветните сопственици.

Производител
mPTech ДОО
ул. Новогродска 31
00-511 Варшава, Полска
Произведено во Кина

5. Содржина на пакувањето

Ве советуваме да го зачувате пакувањето во случај на какви било поплаки. Чувајте го пакувањето надвор од дофат на деца.

Поради еколошки причини, овој пакет не вклучува полнач. Овој уред може да се напојува со повеќето USB адаптери за напојување и со кабел со USB Type-C приклучок.

6. Технички спецификации

Процесор: MediaTek D7100
Екран: 6,77” HD+ 2392*1080 AMOLED
Задна камера (главна): 108 MP
Предна камера (селфи): 32 Мпкс
RAM меморија: 8 GB
Внатрешна меморија: 256 GB

Оперативен систем: Android 16

Двојна SIM: nanoSIM+eSIM
Конектор: USB-C
Конективност: 2,4/5 GHz, NFC, A-GPS, Glonass, Galileo, BEIDOU Bluetooth 5.4
2G: 850/900/1800/1900 MHz
3G: 850/900/1700/1900/2100 MHz
4G: 700/800/850/900/1800/1900/2100/2300/2500/2600 MHz
5G: 700/800/850/900/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
Батерија: Li-ion 5000 mAh
Нето тежина: 182 г
Димензии: 162,6*75,4*8,2 мм
Се препорачува да се користи полначот: Hammer RAPIDCHARGE DUO 30W

Технички спецификации на напојувањето
Моќноста испорачана од полначот мора да биде помеѓу минимум 5 вати потребни за радиоопремата и максимум 45 вати за да се постигне максимална брзина на полнење.
USB PD брзо полнење, PPS

7. Изглед на телефонот



	Функција
1	Допирен екран
2	Внатрешен звучник
3	леќа на дигитална камера (селфи)
4	Микрофон
5	Камера за ноќно гледање
6	дигиталната камера (заден)
7	**Отвор за сервис!** Не вметнувајте никакви предмети во него! Оштетувањето ја поништува гаранцијата!
8	факел / Флеш/инфрацрвено
9	Инфрацрвено ЛЕД-светло
10	Копчиња за контрола на јачината на звукот
11	Копче за вклучување/исклучување на блокадата
12	Програмабилно копче HAMMER Key
13	Лежиште за SIM-картичка со отворен слот
14	Звучник
15	Мултифункционален USB-C приклучок

16	Микрофон

8. Инсталирање на SIM-картичката

1. Исклучете го телефонот пред да започнете со инсталацијата.
2. Вметнете го алатот за извадување на SIM-лежиштето, кој е вклучен во сетот, во отворот на лежиштето на дното на телефонот. Притиснете нежно додека лежиштето не се лизне надвор од куќиштето.
3. Внимателно извадете го лежиштето од телефонот.
4. Ставете ја nanoSIM картичката во соодветниот отвор на подлогата. Картичката треба да биде поставена така што ќе одговара на обликот на вдлабнатината и исеченият агол.
5. Внимателно вметнете ја подлогата назад во телефонот, а потоа нежно притиснете ја додека целосно не се смести.

Забелешка: Не користете прекумерна сила при вадење или вметнување на SIM-лежиштето. Проверете дали nanoSIM-картичката е правилно поставена пред да го вметнете лежиштето назад во телефонот.

9. eSIM функција

Смартфонот ја поддржува технологијата eSIM.

9.1 Поставување и активирање на eSIM картичката

Потребна е интернет-конекција (Wi-Fi или мобилни податоци) за да се инсталира профилот на eSIM-картичката).

Одете во **[Поставки]** и од изборната листа изберете **[Мобилна мрежа/eSIM]**. Активирањето на eSIM-картичката вклучува преземање на нејзиниот профил преку конфигурацијата.
Ако SIM-картичката е во телефонот и веќе има доделен eSIM-профил од операторот, телефонот автоматски ќе го преземе и

инсталира овој профил.

За да поставите нов eSIM профил, ќе треба да внесете посебен QR-код што го добивате од вашиот оператор, кој можете да го скенирате со скенер за QR-кодови или да го внесете рачно со одење на картичката **[Ви треба помош?]** додека скенирате.
По скенирањето или внесувањето на кодот, профилот на картичката ќе се преземе автоматски.
Откако профилот ќе се преземе, **[Мени] > [Поставки] > [Мобилна мрежа/eSIM]** ќе прикаже картичка со името на операторот и eSIM потписот, и икона за покриеност на мрежата во горната статус-лента.
Можете да го видите и процесот на стартување и активирање на eSIM картичка на страницата на која е даден линк подолу:

9.2 Оневозможување и бришење на профилот

За да го оневозможите профилот на eSIM-картичката, одете во **[Поставки] > [Мобилна мрежа/eSIM] > [*Име на операторот на eSIM-картичката*]**, проширете ги напредните опции, а потоа во картичката **[Оператор]** одете до иконата за поставки и изберете **Оневозможи/Овозможи**. Откако картичката ќе се оневозможи, иконата за покриеност ќе исчезне од горната лента.

За целосно да го отстраните избраниот профил на eSIM-картичката, изберете **Избриши**.

10. Копчиња

Мени (виртуелно)

Притискањето на него ќе ја прикаже листата на отворени апликации, каде што можете да се префрлате помеѓу нив или да ги исклучите.

Почетна (виртуелна)

Едно кратко притискање ве носи на почетниот екран на телефонот. Подолго притискање го отвора Google Assistant.

Назад (виртуелен)

Притиснете за да излезете од апликацијата / да се вратите на претходниот екран.

Копче за вклучување/исклучување на блокада

- Едно брзо притискање го заклучува/отклучува екранот.
- Едно кратко притискање на копчето за заклучување + копчето за зголемување на јачината на звукот го отвора менито за исклучување или рестартирање на телефонот.
- Притискање на копчето околу 2 секунди ќе предизвика:
  - Ако паметниот телефон е исклучен - уредот ќе се вклучи.
  - Ако смартфонот е вклучен - се повикува Google асистент.

Копчиња за зголемување и намалување на јачината на звукот

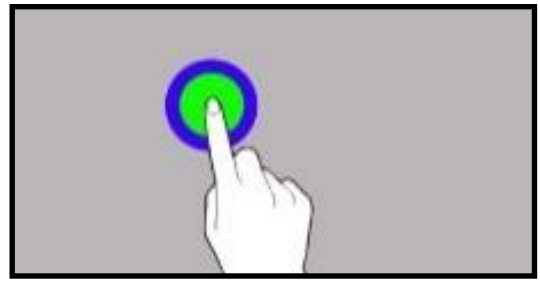
Притискањето за време на гласовни повик ќе предизвика зголемување или намалување на јачината на звукот на аудио врската.

11. Користење на екранот на допир

Екранот на допир на паметниот телефон овозможува лесно избирање на елементи, извршување операции и гестови. Екранот на допир може да се контролира со следниве дејства:

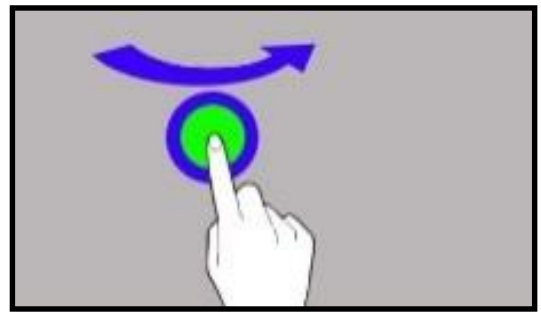
11.1. Допир

Допрете едно за да започнете опции, апликација, мени.



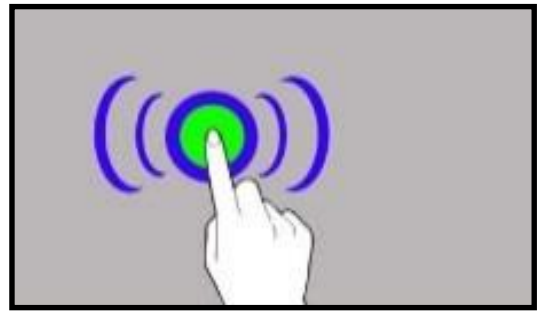
11.2 Лизгање

Брзо лизгајте нагоре, надолу, налево или надесно за да ја прелистувате листата или екранот.



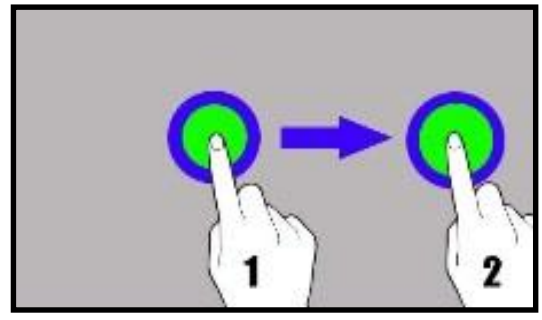
11.3 Троен клик

Брзо допрете го екранот три пати за да започнете зумирање - ако оваа опција е овозможена во поставките на вашиот паметен телефон.

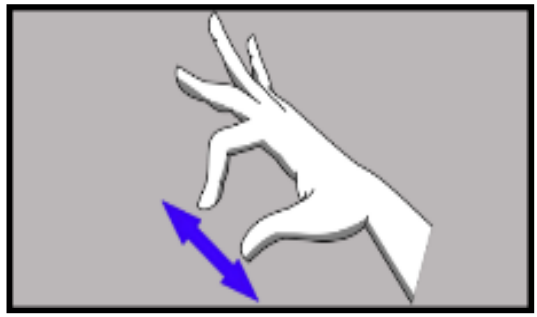


11.4 Држи и лизгај

Допрете елемент (на пр. икона) и задржете го околу 1 секунда. Потоа можете да го избришете/деинсталирате тој елемент.



11.5 Слизгање во и надвор



Допрете го екранот со два прста и лизгајте ги заедно или разделувајќи ги за да зумирате или одзумирате фотографија или мапа.

12. Комуникација

12. 1 Остварување повици

За да направите повик, допрете ја иконата **[Телефон]** поставена на главниот екран или во менито на апликациите на Android. Внесете го телефонскиот број што сакате да го повикате. Притиснете го "зелениот слушалка" поставен на дното на екранот и изберете која SIM-картичка сакате да ја користите.

12. 2 СМС - Пораки

Можете да управувате со вашите пораки користејќи ја апликацијата **[Пораки]** на почетниот екран или во менито на паметниот телефон. Стартувајте ја апликацијата и допрете на иконата Start chat , внесете го телефонскиот број, името на контактот или изберете контакт од листата. Кога ќе го изберете контактот, ќе се појави екран каде што ќе ја напишете самата порака. Напишете ја содржината на пораката.

Пред да испратите текстуална порака, можете да ја претворите во мултимедијална порака со притискање на симболот , кој се наоѓа во горниот лев агол на полето за текст, и да додадете стикер, аудио или локација. За да додадете фотографија од галеријата или директно од вашата камера, допрете го симболот

 . За да ја испратите пораката, притиснете SMS .

12.3 Остварување повици преку Bluetooth – апликација Netless Chat

Апликацијата Netless Chat овозможува локална гласовна комуникација помеѓу уреди преку Bluetooth технологија. За работа на апликацијата не е потребна интернет-конекција, мобилни податоци или Wi-Fi мрежа.
Комуникацијата се одвива директно помеѓу уредите во опсегот на Bluetooth. Максималниот опсег на поврзување е до 170 м и може да варира во зависност од условите во околината и евентуалните пречки.
Апликацијата може да се користи на места со ограничен пристап до мобилни мрежи или интернет, на пр. при патување, на настани на отворено или во други ситуации кои бараат директна комуникација помеѓу блиските корисници.
Користење на апликацијата
1. Стартувајте ја апликацијата Netless Chat.
2. На почетниот екран, во делот "Достапни за разговор", се прикажува листа на уреди во опсегот на Bluetooth.
3. Во менито "Мојот уред", можете:
· да го промените вашето корисничко име (максимум 5 знаци),
· да наведете од кои корисници ќе прифаќате покани за разговор.
4. Кога ќе добиете покана за разговор, ќе се појави известување со кое ќе можете да ја прифатите или да ја одбиете врската.5. За да започнете повик со друг корисник:
· изберете уред од списокот "Достапни за повици",
· притиснете го копчето "Побарај повик",
· откако другиот корисник ќе ја прифати поканата, повикот ќе се поврзе.
6. Откако ќе се воспостави врската, ќе се појави екранот за повик,

на кој ќе се прикаже историјата на вашите гласовни пораки. За да снимите порака, притиснете и задржете го копчето "Притиснете за да зборувате". Ослободувањето на копчето го прекинува снимањето и ја испраќа пораката.
Забелешка: На двата уреда мора да биде вклучен Bluetooth и да бидат во опсег еден на друг.

13. Управување со батеријата

Оваа функција е достапна кога првпат го вклучувате телефонот [Почетна конфигурација] или подоцна во секое време под [Поставки] > [Батерија] > [Статус на батеријата].

Управувањето со батеријата ви овозможува да го продолжите животниот век на батеријата со поставување ограничување за полнење. Со оваа функција, можете целосно да го оневозможите ограничувањето (што значи полнење до 100%) или да поставите една од достапните вредности: 70%, 80% или 90%. Уредот ќе престане да се полни кога ќе се достигне избраното ниво, на пр. 80%.

Во делот за поставки за статусот на батеријата, исто така ќе најдете корисни информации како што се датумот на производство на батеријата, датумот на прва употреба и бројот на целосни циклуси на полнење.

14. Одржување на уредот

Следете ги упатствата подолу.

- За чистење користете само сува крпа. Никогаш не користете средства со висока концентрација на киселини или алкали.
- Користете ги само оригиналните додатоци. Повреда на ова правило може да резултира со поништување на гаранцијата.

15. Отстранување на проблеми

Порака	Можно решение
Внесете ПИН	Ако SIM-картичката е заштитена со ПИН-код, мора да го внесете ПИН-кодот кога го вклучувате телефонот и да притиснете **<OK>.**
Неуспех на мрежата	Во области каде што сигналот или приемот е слаб, може да не е можно да се остварат повици. Исто така, може да не е можно да се примат повици. Преместете се на друго место и обидете се повторно.
Никој не може да ми се јави	Телефонот мора да биде вклучен и да биде во домет на GSM мрежата.
Поврзувањето не може да се воспостави	Проверете дали внесениот телефонски број е точен. Проверете дали телефонскиот број внесен во **[Контакти]** е точен. Внесете го точниот телефонски број доколку е потребно.
Не можам да го слушнам повикувачот./ Повикувачот не може да ме слушне	Микрофонот треба да биде близу до устата. Проверете дали вградениот микрофон не е покриен. Кога користите слушалки, проверете дали се правилно поврзани. Проверете дали вградениот звучник не е покриен.

16. Правилно отстранување на користена опрема



Уредот е означен со пречкртан контејнер за отпадоци, во согласност со Европската директива 2012/19/ЕУ за употребена електрична и електронска опрема (Отпадна електрична и електронска опрема - WEEE).

Производите означени со овој симбол не треба да се фрлаат или одлагаат со друг комунален отпад по периодот на употреба. Корисникот е должен да се ослободи од употребената електрична и електронска опрема со доставување до означена точка за рециклирање каде што се рециклираат опасни отпадоци. Собирањето на овој вид отпад на определени локации и самиот процес на негова рекуперација придонесуваат за заштита на природните ресурси. Правилното отстранување на користената електрична и електронска опрема е корисно за здравјето на луѓето и за животната средина. За да добиете информации каде и како да ја отстраните користената електрична и електронска опрема на еколошки начин, корисникот треба да се обрати до локалната самоуправа, до пунктот за собирање отпад или до местото на продажба каде што е купена опремата.

17. Правилно отстранување на искористена батерија



Според Директивата на ЕУ 2006/66/ЕС со измените содржани во Директивата на ЕУ 2013/56/UE за отстранување на батерии, овој производ е означен со симбол на пречкртан контејнер за отпадоци. Симболот укажува дека батериите што се користат во овој производ не треба да се отстрануваат со редовниот комунален отпад, туку да се третираат во согласност со законските директиви и локалните прописи. Не е дозволено отстранување на батерии и акумулатори со несортиран комунален отпад. Корисниците на батерии и акумулатори мора да ги користат достапните пунктови за собирање на овие предмети, што овозможува нивно враќање, рециклирање и отстранување. Во рамките на ЕУ, собирањето и рециклирањето на батерии и акумулатори подлежат на посебни процедури. За да дознаете повеќе за постоечките процедури за рециклирање на батерии и акумулатори, ве молиме контактирајте ја вашата локална канцеларија или институција за отстранување отпад или

депонија.